

Derde vergissingsaanval

Bommen- regen op Cambodja heviger

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben hun bombardementen op Cambodja opgevoerd vanwege de toegenomen bedreiging van de hoofdstad Phnom Penh door de Rode Khmer. Het Amerikaanse ministerie van defensie in Washington heeft dit gisteren bekendgemaakt.

Luitenant-generaal Daniel James, de zagsman van het ministerie, zei dat 't huidige bombardementsgemiddelde het hoogste van de afgelopen maand was. De generaal weigerde getallen te noemen, maar het Pentagon heeft in het verleden toegegeven dat in Cambodja per dag 40 bombardementsvluchten van B-52-bommenwerpers en 200 aanvalsvluchten van gevechtsbommenwerpers worden ondernomen.

De zagsman zei dat de Amerikaanse luchtmacht nog steeds de bombardementen-bij-vergissing onderzoekt die maandag en dinsdag en ook weer gisteren in de omstreken van en op de stad Neak Luong hebben plaatsgehad. Het materieel is volgens hem inbeslaggenomen en de bemanningen van de betrokken toestellen worden ondervraagd.

Thurgood Marshall, lid van 't Amerikaanse opperste gerechtshof, heeft opnieuw geweerd opdracht te geven tot het stopzetten van de bombardementen op Cambodja. Marshall was hierom gevraagd door het democratische congreslid Elizabeth Holtzman uit New York.

In Boston werd door rechter Joseph Tauro een soortgelijk verzoek van de democratische congresafgevaardigde Robert Drinan, een Jezuliet, afgewezen.

Sleuf van 100 meter met handen gegraven

Oostduitsers ontsnapt langs tunnel

WEST-BERLIJN — Een onbekend aantal Oostduitsers is onlangs via een tunnel uit de DDR naar West-Berlijn gevlucht. Een woordvoerder van de Westberlijnse politie die dit gisteren mededeelde, kon niet zeggen hoeveel mensen bij deze vlucht betrokken zijn geweest of wanneer en waar het gebeurde.

De laatste maal dat een tunnel als vluchtweg diende, was vorig jaar 9 januari, toen drie Oostduitsers naar het westen ontkwamen. Een jaar eerder — op 25 februari 1971 — ontdekten Oostduitse grenswachten een uitgegraven vluchtweg kort voordat deze in gebruik zou worden genomen. Volgens de nieuwdienst van het Axel-Springerconcern zijn de Oostduitsers op 27 juli al door de tunnel naar het westen gevlucht. Het waren twee broers met hun gezinnen, onder wie vijf kinderen.

De vluchtelingen hebben de inmiddels door de Oostduitse grenswachten gesloten tunnel zelf met de hand uitgegraven. De tunnel kwam uit in de Amerikaanse sector van West-Berlijn. Het graven van de vluchtweg moet volgens een woordvoerder van de Westberlijnse politie vele maanden hebben geduurd. Hij moet zeker 100 meter lang zijn geweest, daar de Oostduitsers langs de Berlijnse muur een 'dodenstrook' van 80 tot 100 meter breed hebben ingericht. De politie wilde de namen van de vluchtelingen niet bekend maken, wel dat zij in een vluchtelingenkamp in de Bondsrepubliek zijn ondergebracht.

(ADVERTENTIES)

voor betere meubelen
woninginrichting
Coerver
akerstraat 80
spekholzerheide, tel. 045-410961



● Grootse afscheid in het Olympisch stadion.

AMSTERDAM — Sjaak Swart, de nummer acht van Ajax, zal de achtste dag van de achtste maand van 1973 niet meer vergeten. In een kolkend, voor hem volgestroomd Olympisch stadion vierde hij met de Amsterdammers, met Ajax en vele anderen een grandioos afscheid. Als voorwedstrijd speelde oud-Ajax tegen oud-Feyenoord gelijk 2-2. (Zie verder sport 1).



● Rinus Michels bij de oudjes aan de bal.

Mijnongeluk bij Hamm: 12 doden

DÜSSELDORF — Ten gevolge van een gasontploffing in de steenkolenmijn Sachsen te Hessen bij Hamm in het Roergebied hebben naar alle waarschijnlijkheid twaalf mijnwerkers het leven verloren. De explosie deed zich voor op een diepte van 1040 meter.

Tot dusver zijn zes lijkjes geborgen. Vijf mijnwerkers zijn gewond. Vier arbeiders konden zichzelf in veiligheid brengen. Van de ploeg mijnwerkers, die door de ontploffing werd verrast, maakten verscheidene Marokkanen deel uit.

De explosie was zo krachtig, dat zij ook door het instituut voor aardbevingen van de Keulse universiteit werd geregistreerd. Een ontploffing in de mijn Sachsen in het voorjaar van '62 kostte toen dertig mensen het leven. In de afgelopen dertig jaar zijn bij ongelukken in de betreffende mijn in totaal 225 mensen om het leven gekomen.

REL IN VENEZUELA

Pastoor koploper communisten

CARACAS — Grote beroering is in brede katholieke kringen in Venezuela ontstaan, doordat de 58-jarige pastoor in een arme volksparochie in Caracas, zich lijstaanvoerder heeft laten maken voor de komende gemeenteraadsverkiezingen, van de communistische partij. De zaak wordt des te sensationeler omdat hij en verschillende andere priesters uit het land zich eveneens communistisch partijkandidaat willen laten stellen voor de komende algemene verkiezingen in december.

De parochiepastoor Martin Soto Ojeda, die de communistenlijst gaat aanvoeren, handelt hiermee tegen de beslissing van de bisschoppen, die onlangs hebben bepaald, dat priesters zich niet bij politieke partijen mogen aansluiten, om aldus tegenover alle gelovigen vrij te staan. De hulpbisschop van Caracas, mgr. Jose Rincon, heeft naar aanleiding van de beslissing van pater Soto verklaard, dat hij het meedoet met de communisten des te erger vindt, omdat deze partij duidelijk materialistisch en atheïstisch is.

Daar tegenover houdt pastoor Soto vol, dat Zuid-Amerika volzit met gecorrumpeerde democratieën, dat de kerkelijke gezagsdragers die hem veroordelen, solidair zijn met degenen die niets ondernemen.

Baron Bentinck eist deel van gezonken schat

ST. MARY'S (Scilly-eilanden) — De Nederlandse generaal A. Baron Bentinck is op het eilandje St. Mary's, een van de Scilly-eilanden ten zuidwesten van Engeland, aangekomen in verband met zijn aanspraak op een deel van de schat van de in 1743 bij deze eilanden gezonken Oostindische vaarder 'Hollandia'.

Baron Bentinck ontleent zijn aanspraak aan het feit, dat zich aan boord van het verongelukte schip, dat zijn eerste reis maakte, twee zusters bevonden, die tot zijn voorouders behoren. Het wrak van de 'Hollandia' werd twee jaar geleden door Britse duikers onder leiding van de voormalige Londense advocaat Rex Cowan gevonden. Zij haalden uit het wrak onder meer 120.000 zilveren munten van verschillende waarden naar boven.

Baron Bentinck heeft bij de Britse regering een officiële claim van tussen de 2.000 en 3.000 pond sterling aan gouden en zilveren juwelen en voorwerpen ingediend.

(ADVERTENTIE)

WAAROM DACHT U

KOPEN IEDERE WEEK MEER DAN 20.000 KIENE HUISVROUWEN IN SCHUNCK'S SUPER? NATUURLIJK SCHUNCK'S FIJNPROE-VERS-SLAGERIJ TREKT ENORM VEEL MENSEN. MAAR WAT DACHT U VAN DE HONDERDEN VASTE LAGE PRIJZEN, DIE WEEK-IN, WEEK-UIT GELDIG BLIJVEN? ZEER ZEKER, DIE ONGELOOFELIJKE SCHUNCK'SNALLERS DRAGEN HIER OOK TOE BIJ, EVENALS DE TOPKWALITEIT VAN GROENTE EN FRUIT! LEVENSGROTE BEWIJZEN VINDT U ELDERS IN HET L.D.

Gevolg van uitverkoopinvloeden

Prijsindexcijfer daalde licht

DEN HAAG — Het prijsindexcijfer is over de periode half juni—half juli iets gedaald. Uit berekeningen van het CBS blijkt een afname van 129,8 tot 129,5 punten, oftewel 0,2 procent. In de zeven maanden na 15 december 1972 stegen de prijzen in totaal met 4,5 procent. Het is een jaar geleden dat zich een daling van het prijsindexcijfer voordoed. In dezelfde periode van 1972 was er een teruggang van 0,3 procent.

Daarvoor was pas een daling te noteren in de zomers van 1969 en '68.

(ADVERTENTIE)

deze week bij **Vegé**
APPELSAP
gezond en lekker
fles 0,68 liter
99
79
speel mee voor 6gevel kop en schotels
f8,95 + 35 sterretjes



Ex-premier Biesheuvel parttime bij Unilever

Van onze correspondent

ROTTERDAM — Oud-premier mr. Barend Biesheuvel is met ingang van gisteren benoemd tot adviserend lid van de Raad van Bestuur van Unilever NV te Rotterdam.

De taak van de adviserende leden van de Raad van Bestuur is om met hun specifieke deskundigheid en ervaring, die zij door hun werkzaamheden buiten Unilever bezitten, de Raad van Bestuur met advies ter zijde te staan. Het is volgens een woordvoerder van het bedrijf geen volledige dagtaak.

Barend

De heer Barend Biesheuvel, ex-premier, gaat halve dagen werken als adviseur van de Raad van Bestuur van Unilever. Aangezien hij geen boter op zijn hoofd heeft en zijn handen met alle soorten van zeep in onschuld kan wassen is daar niets tegen. Hij zal ongetwijfeld een paar terugwerkende krachten wakker roepen, die een trim-factijel "zie je nou" gaan uithangen. Maar daar zou de heer Biesheuvel zich niets van moeten aantrekken, omdat het puur reactie is. Hij blijft even respectabel als wijlen mr. Cals die na de val van Schmeizer naar Elsevier ging. Toch zal het onze mannebroeders van de Anti-Revolutaire Partij spijten dat hun Barend nu in het bedrijfsleven verzeild is geraakt in plaats van op dat het zo is gelopen, is de schuld van Den Uyl.

Koning voetbal gaat van start



met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

DE vakantie van pater-dokter Louis Starmans uit Nuth zit er op. Hij zit weer in de Afrikaanse republiek Zaïre, waar hij in Opala een nieuwe medische kliniek gaat bouwen.

OFSCHOON HIJ in Genk op de missieprocurator van de paters Montfortanen nog vijf kisten met medisch instrumentarium moest afleveren, welke per boot worden nagestuurd en in Leuven nog een babbeltje moest maken met de provinciale overste was hij dinsdagavond tijdig op Zaventem voor vertrek met een toestel van „Air Zaïre“.

„TOEN HIJ de laatste keer terugging naar Zaïre was het weer op het nippertje“, doet mevrouw Mariet Starmans-Burgers (49) uit Nuth een boekje over haar evenoude zwager open. „De loopplank van het schip, waarmee hij uit de haven van Antwerpen vertrok was al ingetrokken. Met een kooi moest hij aan boord worden gehesen“.

„NU HEEFT hij weer het een en ander vergeten, wat we hem moeten nasturen. Maar de voornaamste spullen heeft hij mee. Daaronder instrumenten voor oogoperaties en het instrumentarium van een gepensioneerde tandarts uit Maastricht. Heel Nederland heeft hij afgestroopt voor de wederopbouw en de ultrusting van het ziekenhuis, dat in de turbulente zestig jaren werd vernietigd“.

„HIJ HEEFT echt geen vakantie gehad. Een gezellige maaltijd met ons gezinnetje hebben we hem zelfs niet kunnen aanbieden. Hij was van de vroege morgen tot de late avond op pad; van 11 mei, toen hij aankwam tot dinsdag“.

„HIJ HEEFT gepreikt en conferenties gegeven. In Rotterdam, in Nuth, Oost-Maerland, Gronsveld. Hij heeft geen stem meer over“.

„VOORTS HEEFT hij zijn licht opgestoken in de ziekenhuizen van Heerlen, Maastricht en Sittard. Vooral heeft hij zich verdiept in de „Limburgse“ technieken bij staaroperaties. Staar komt in Zaïre veel voor. Staar is eigenlijk een oogleensvertoebeling, welke door ziekte of ouderdom kan worden veroorzaakt“, legt mevrouw Mariet Starmans uit. Zij is zelf arts evenals haar man, die, per 1 januari als internist aan het ziekenhuis in Weert is verbonden.

„OOK HEEFT Louis in Alkmaar een dokter bezocht, die alles weet van acupunctuur. Over de grondbeginselen van deze geneeswijze met naaldsteken heeft hij dure boekwerken aangeschaft“.

TEN HUIZE van de doktersfamilie aan de Stationsstraat in Nuth nam vrijdagavond pater-dokter Louis Starmans afscheid van het comité, dat de komende maanden in Zuid-Limburg actie gaat voeren om een ton bij elkaar te krijgen, die nodig zal zijn voor de wederopbouw van het ziekenhuis in Opala.

HET WAS de laatste werkbespreking die onverwacht een feestelijk cachet kreeg doordat Mariet Starmans tijdens de vergadering die tot na twaalfen voortduurde, 49 werd.

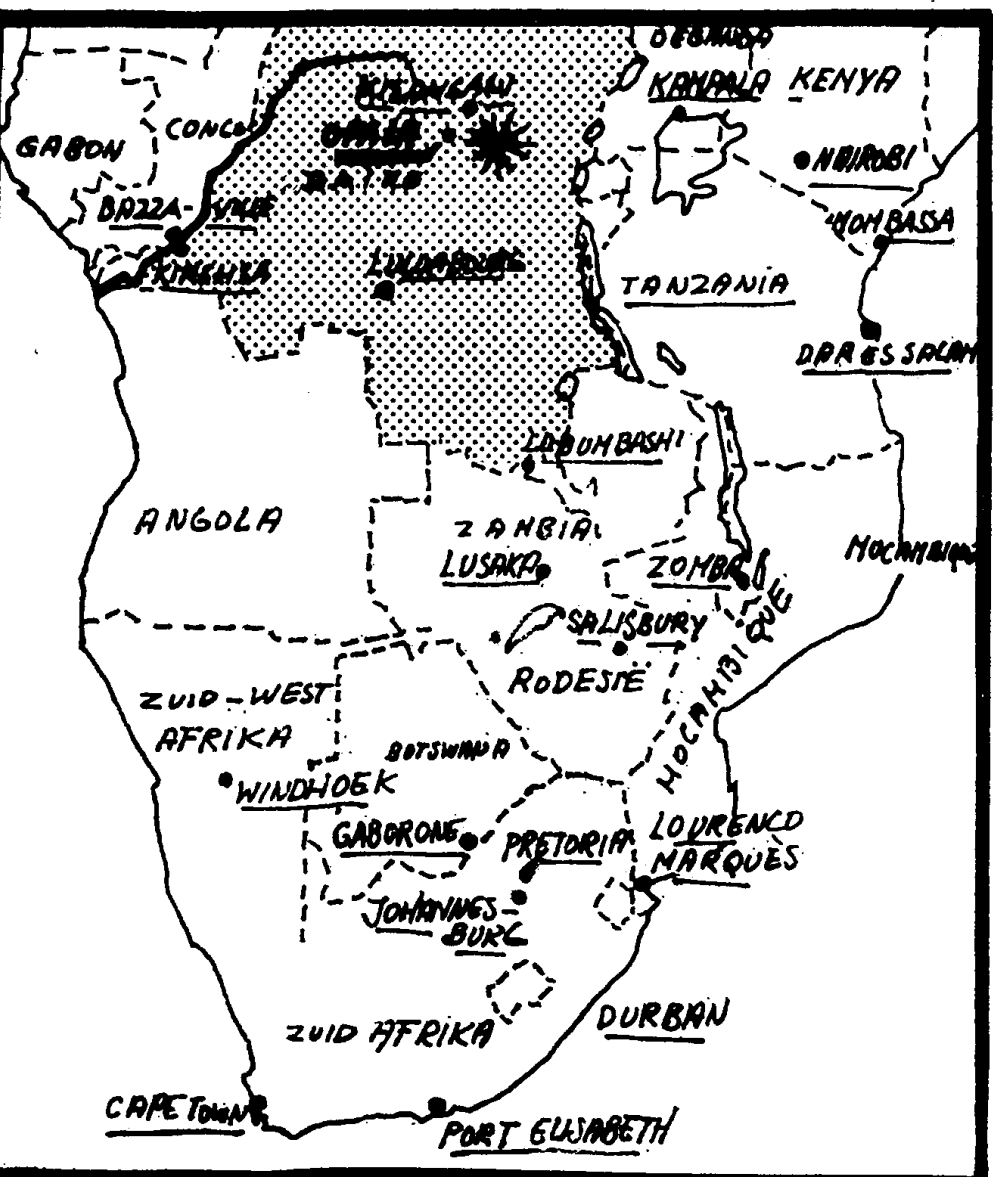
HAAR DOCHTERS Marianne en Mieke en hun vriendinnen hadden met vleesblokjes, kaas, druiven, paprika, tomaat, augurken en uitjes appetijtelijke prikkers en toastjes gerecomponeerd. Er was Brand's Up en er werd Campari soda geserveerd in glazen met besuikerde randen.

„IN OPALA zal het anders zijn“, zei pater Louis.



Dit zijn de dames en heren, die zullen proberen een ton bijeen te brengen voor de door pater-dokter Louis Starmans uit Nuth te bouwen en in te richten nieuwe medische kliniek in Opala in de Afrikaanse republiek Zaïre. V.l.n.r. Berry Verlaan (32), public relations officer van het Limburgs Dagblad te Heerlen, Wim Brassé (59), de gemeente-ontvanger van Nuth, Paul Pötgens (41), de gemeentesecretaris van Nuth, Mathieu Habets (54) directeur van de mechanische industrie Habets in Nuth, Bob Croughs (67), arts-specialist te Sittard, secretaresse Gerda Vonhoegen-Oosterbaan (52) uit Heerlen, Piet Odekerken (60) te Heerlen, Mariet Starmans-Burgers (49), arts in Nuth, burgemeester drs. Herman Schmedding (63) van Nuth, onderwijzeres Gonnie Baggen (57) uit Wijnandsrade, pater-dokter Louis Starmans (49), trompettist/dirigent Willy Schobben (57) uit Maastricht en uw rubriekschrijver.

WIE HELPT LOUIS?



EEN TON VOOR OPALA

HIJ GAAT nu werken onder Bamboles. Tot nu toe was hij werkzaam onder de Lokules, een negerstam dichtbij Isangi die voornamelijk leeft van de vis, die in de rivier de Zaïre wordt gevangen, en onder de Topokjes, een stam die groenteleefte van de opbrengst van een kaduuk rubberfabriekje.

„DE MANNEN van de Topokjes-stam laten hun vrouwen werken. Zij zaaien, oogsten en brengen de vruchten naar de markt“.

„BIJZONDER bij de Bamboles is dat de vrouwen grote koperen ringen rond de enkels dragen. Maniok is hun hoofdvoedsel. Als je maniok zo eet, ga je dood. Het moet bewerkt worden. Uit de bruine wortels wordt een soort deeg bereid. De bladeren worden als groenten gegeten. Er zit veel ijzer in. Uit maniok bereiden ze ook bier. De Bamboles leven van de opbrengst van hun palmolie- en rubberplantages. Meer weet ik er ook nog niet over“. Aldus Louis, die tijdens de afscheidvergadering ook zijn in een oorkliniek in Düsseldorf „gecorrigeerd“ oor leende aan drs. Herman Schmedding, de 63-jarige burgemeester van Nuth, die namens de gemeente van de medische missionaris afscheid kwam nemen.

HJ WENSTE „de jachthond van O.L. Heer“ moed en sterkte in het actiecomité alle succes. „opdat deze wonderlijke telg uit de doktersfamilie hier in Nuth in de witgloed staande akkervelden van Zaïre zijn ziekenhuis kan bouwen“.

„WIJ ZULLEN ons best doen“, verzekerde Piet Odekerken, de 60-jarige voorzitter van het bestuur, waarin verder zitting hebben zijn 52-jarige

rige secretaresse Gerda Vonhoegen-Oosterbaan, onderwijzeres Gonnie Baggen (57) uit Wijnandsrade, Bob Croughs (67), arts-specialist uit Sittard en Mathieu Habets, de 54-jarige directeur van de mechanische industrie Habets in Nuth, waar 100 mensen hun boterham verdienen.

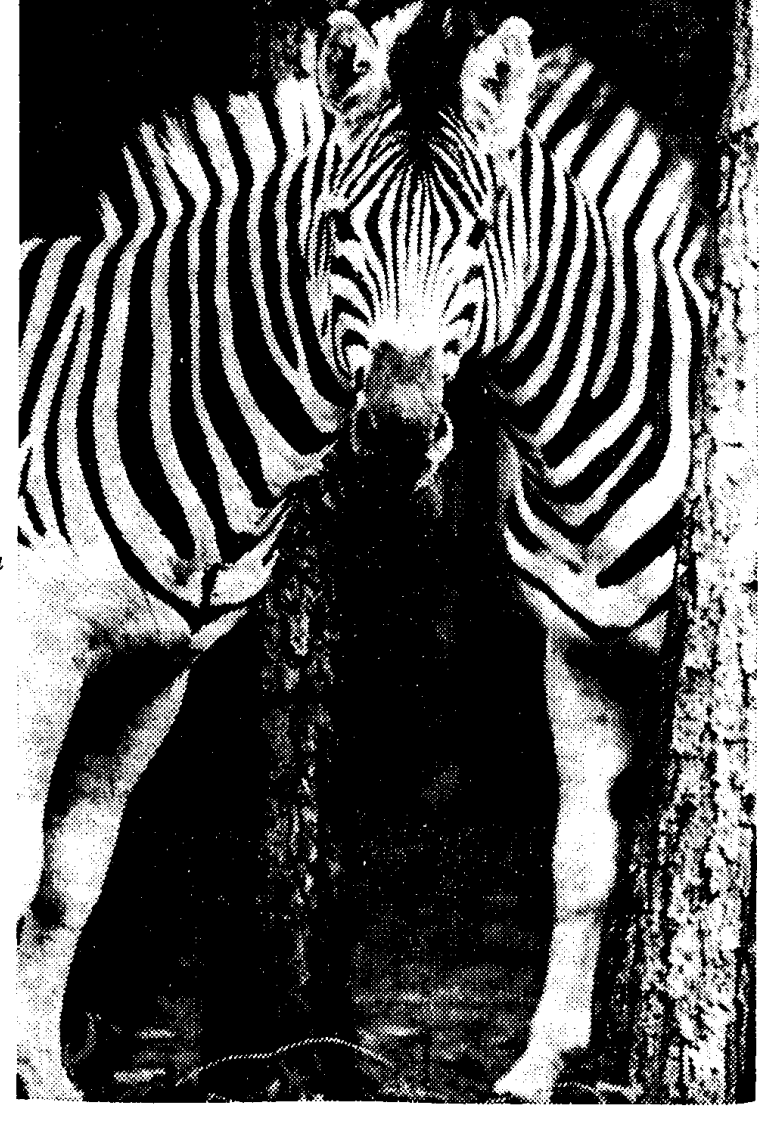
DE VOORLOPIGE akties: Zaterdag wordt op de Luikse markt in Wahlwiller voor pater-dokter Louis Starmans gecollecteerd. De opbrengst van die collecte wordt gedeeld met pater Pierre Knops uit Wahlwiller, die binnenkort 50 jaar missionaris is. Hij werkte aan de Ivoorkust.

EEN AAP MET BAARD



De roodruggaap „Ringo“, een van de pronkstukken van de dierentuin in Keulen. Keulen is de enige stad ter wereld die al gedurende tien jaar een dergelijke aap uit de familie der baardapen bezit.

EEN SIAMESE ZEBRA



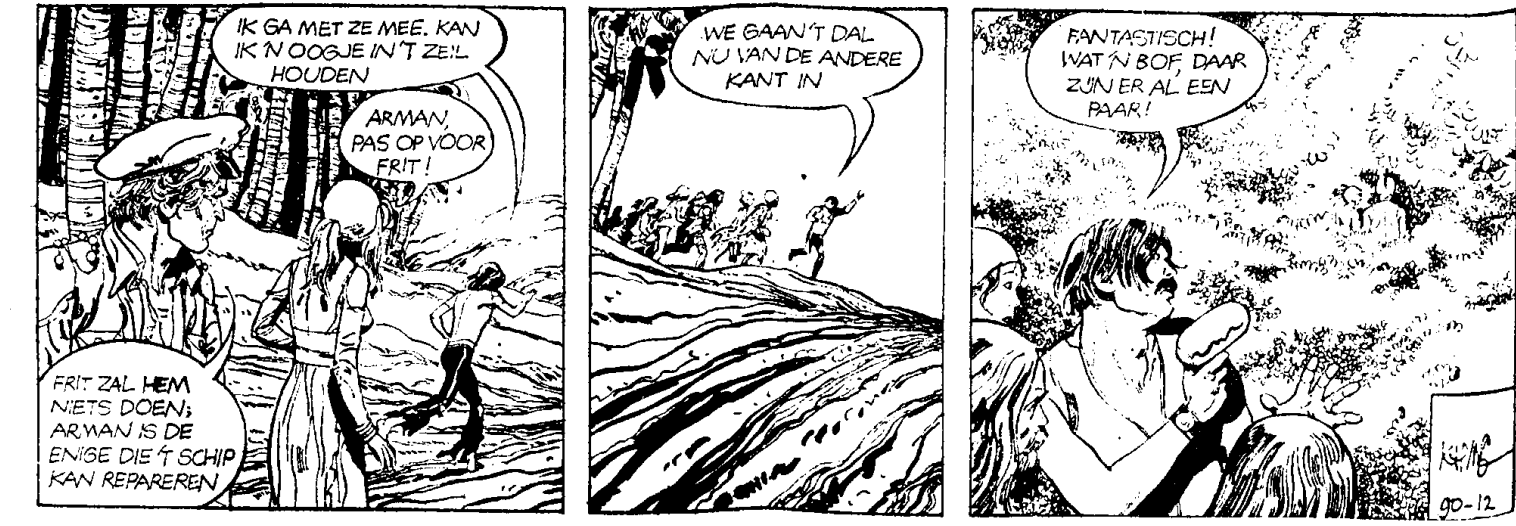
Een Siamese tweeling zebra's naar het lijkt. In feite lijkt de rechter zebra de ander in de nek.

OP 16 NOVEMBER — een vrijdag — wordt in de Rodahal in Kerkrade een grote showavond gepresenteerd, waaraan diverse prominente artiesten belangeloos deelnemen. Onder meer de 57-jarige trompettist-dirigent Willy Schobben. De opbrengst is voor pater Starmans.

EEN LOTERIJ loopt reeds. Kortom: het thuisfront is gemobiliseerd.

INDIEN U een steentje wil bijdragen aan het nieuwe ziekenhuis in Opala kunt U dat doen door geld over te maken op gironummer 2963411 of op gironummer 1040119 van de Nederlandse Middenstandsbank in Nuth ten name van Fonds Opala Hospitaal pater-dokter Starmans. Het bankrekeningnummer is 67.32.10.200.

arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske



Zet een stukje kalfspoot op een gespleten kalksknietje op met anderhalve liter koud water. Breng het aan de kook, schuim af en laat het op een zeer laag vuur twee uur trekken. Voeg dan 250 gr. magere kippenoet toe op een zelfde hoeveelheid kippenekjes, maagjes en hartjes, een ui, bestoken met drie kruidnagels, twee blaadjes laurier, een halve theelepel tijm, stukje prei en wortel, takje peterselie en selderie, zout, schijfje citroen. Laat de bouillon nog een uur trekken. Zeef de bouillon, verwijder botjes, snijd het vlees of eventueel hartjes en maagjes fijn. Klop twee eidooiers (niet uit de koelkast!) los met vijf eetlepels lauwe koffieroom en een lepel cognac en meng er enkele lepels van de gezeefde bouillon door. Roer het mengsel door de rest van de bouillon, voeg het fijngesneden vlees toe en versgehakte peterselie en desgewenst enkele druppels citroensap.

DIERENLEED



Roger Bollen



ZDF voor ondergang?

MAINZ — Het Tweede Westduits Televisienet (ZDF) wordt door faillissement bedreigd als gevolg van een belastingconflict. Volgens het hoogste hof voor belastingzaken in München heeft het ZDF een belastingsschuld van een miljard gulden. Dit bedrag is gebaseerd op de inkomsten uit reclame-uitzendingen in de jaren 1963-'73. De leiding van het ZDF zal tegen de uitspraak van het hof in beroep gaan.

Miljoenen in gevaar

GENEVE — Er zijn thans 13 miljoen mensen in Afrika die als gevolg van droogte door honger worden bedreigd. De Liga van Rode-Kruisverenigingen heeft dit gisteren in Geneve bekendgemaakt. De helft van deze mensen betreft kinderen onder de 15 jaar.

Aanslag in Belgrado

BELGRADO — Extremisten zijn verantwoordelijk voor de ontplofing die gisteren heeft plaatsgehad op het centraal station van Belgrado en waarbij een beambte werd gedood en 7 personen werden gewond. De explosie vernielde een bagagedepot en doodde de chef hiervan, de 49-jarige Branislav Babic, een vader van drie kinderen, die 5 jaar geleden bij een soortgelijke aanslag werd gewond. De officier van justitie in de Joegoslavische hoofdstad is er zeker van dat de daders onder leden van de Kroatische Oostasijbeweging moeten worden gezocht. De Oostasji's sturen zoals bekend, aan op afscheiding van van Kroatië van de Joegoslavische federatie.

Allende met militairen

SANTIAGO — Betrouwbare kringen in Santiago hebben vernomen dat de Chileense president Allende besloten zou hebben een nieuwe regering te vormen, waarvan ook militairen deel zullen uitmaken. De samenstelling van het nieuwe kabinet zal waarschijnlijk vandaag nog bekend gemaakt worden.

Kapers geïdentificeerd

TOKIO — De politie van Tokio heeft meegedeeld dat de Japanner onder de kapers, die twee weken geleden een Boeing-707 Jumbo in Libië hebben opgeblazen, de 22-jarige Osamu Maruoka is, de man die over de hele wereld gezocht werd in verband met de slachting op het vliegveld Lod bij Tel Aviv vorig jaar. De politie heeft hem geïdentificeerd op basis van gegevens die Libië heeft verstrekt.

Medvedev verbannen

LONDEN — De Russische geleerde en politieke dissident Zhores Medvedev heeft bevestigd dat de Russen hem hebben verbannen. Hij is van plan tegen het besluit in beroep te gaan. Medvedev (48), sinds januari in Londen voor een studiebezoek, werd dinsdag op de Russische ambassade aangeboden, waar hem werd gezegd, dat de Opperste Sovjet hem van zijn staatsburgerschap heeft beroofd.

Oppositiechef ontvoerd

TOKIO — De prominente Zuidkoreaanse oppositieleider Kim Tae-Sjoeng (48) is gisteren in Tokio ontvoerd. De politicus, een talle tegenstander van de huidige Koreaanse president Park, werd door vijf gewapende mannen met geweld uit een hotel in de Japanse hoofdstad weggevoerd. Kim woont sinds 1972 in Japan. Men acht het niet uitgesloten dat de man door Zuidkoreaanse agenten is ontvoerd.

Priesters voor rechter

LOURENCO MARQUES — De Spaanse priesters Alfonso Valverde Leon en Martin Hernandez Robles moeten voor een militaire rechtbank in Mozambique terechtstaan wegens „staatsgevaarlijke” activiteit. Volgens de akte van beschuldiging hebben de priesters deelgenomen aan een bijeenkomst van in Mozambique verblijvende paters van Burgos, waarop besloten werd te streven naar samenwerking met het Felimo, het „Bevrijdingsfront van Mozambique”.

Callas zingt weer

LONDEN — De vermaarde operazangeres Maria Callas zal op 22 september in de Royal Festival Hall te Londen voor het eerst sinds acht jaar weer optreden. Zij geeft dan samen met de Italiaanse tenor Giuseppe di Stefano en de Britse pianist Ivor Newton, een recital van liederen, aria's en duetten.

Marokko onteigent land

CASABLANCA — De Marokkaanse regering is gisteren begonnen met de onteigening van in totaal 260.000 hectaren grond, die in buitenslands bezit zijn. Het is nog niet zeker of de eigenaren schadeloos zullen worden gesteld.

SPD laakt Portugal

BONN — De Westduits socialdemocratische partij (SPD) van bondskanselier Willy Brandt heeft Portugal beschuldigd van „overduidelijke schending” van de beginselen van de NAVO en heeft opnieuw aangedrongen op een verbod op de leverantie van wapens aan Portugal. In een scherp gesteld communiqué, uitgegeven aan het slot van besprekingen in Bonn tussen SPD-leiders en een delegatie van de Freilmo (de Afrikaanse bevrijdingsbeweging in Mozambique), geeft de SPD te kennen, dat Lissabon zijn woord gebroken heeft aangaande het gebruik van wapens, dat het als NAVO-lid heeft ontvangen. De SPD zegt tegen elke vorm van wapenleveranties aan Portugal te zijn.

Vice-president noemt beschuldigingen 'verachtelijke leugens'

AGNEW BIJT VAN ZICH AF

WASHINGTON — De Amerikaanse vice-president Spiro Agnew heeft zich gisteren op een persconferentie verweerd tegen aantijgingen dat hij in zijn tijd in Maryland corrupt is geweest. Agnew noemde de desbetreffende berichten „gemeen, kwaadaardig en vals”.

(ADVERTENTIE)

POKON SPROEIMEST VOOR TUIN EN GAZON

Weer een nieuw kwaliteitsprodukt van Pokon. Volkomen zuiver en geheel oplosbaar, dus verbranding uitgesloten.

Zak à 3 kg. Ter introductie van f 12,50 voor f 10,50



Zeer hoge voedingswaarde (NPK - 25+10+20). Vraag ook inlichtingen over de unieke Pokon-Sproeimest-Menger. BENDIEN-NAARDEN-HOLLAND

Gerzon krijgt uitstel van betaling

UTRECHT — De raadkamer van de rechtbank in Amsterdam heeft uitstel van betaling verleend aan gebr. Gerzons modemagazijnen. Tot bewindvoerder is benoemd mr. J. van Julsingha in Utrecht.

Eerder deze week had de firma C. van Geuns (textielagent) in Amsterdam namens twee textielfabrikanten het faillissement van Gerzon aangevraagd. Het ging daarbij om een vordering van / 50.000,—, maar volgens de heer Van Geuns heeft Gerzon bij ongeveer tien leveranciers een schuld van in totaal een kwart miljoen gulden. Gerzon-directeur P. Perk had dinsdag surseance van betaling aangevraagd. Hij is nog steeds optimistisch over de toekomst van Gerzon. De vakbonden zien de zaak somberder in.

VROUW WORDT CONDUCTRICE BIJ DE NS

UTRECHT — De 25-jarige mevrouw A. Zoon-Kuypers uit Zuandam wordt waarschijnlijk de eerste vrouwelijke conducteur bij de Nederlandse Spoorwegen. Bij NS werkzaam als loketiste, gaf zij zich enige tijd geleden op voor de conducteursopleiding, die vier tot vijf maanden duurt. Volgens een NS-woordvoerder is de vrouw toegelaten, omdat zij aan alle eisen voldoet waaraan ook de mannelijke conducteurskandidaten dienen te voldoen.

(ADVERTENTIE)

haring daar blijft 'n mens gezond bij!

Wie doet mee aan hulde bij jubileum van koningin

DEN HAAG. — De deputaties bij het huldeblijk in verband met de viering van het zilveren regeringsjubileum van de koningin (maandag 3 september) op het voorplein van het Paleis Huis Ten Bosch in Den Haag, zullen bestaan uit militair- en burgerpersoneel van de krijgsmacht. Daarnaast ook uit vertegenwoordigers van belangenverenigingen, organisaties en groeperingen, die op enigerlei wijze binding hebben met de krijgsmacht. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld. De koningin zal een persoonlijke ontmoeting hebben met deze organisaties.

Het huldeblijk bestaat daarnaast uit een ceremoniële inspectie door de koningin van de gezamenlijke vaandels, standaarden en vlaggen van de krijgsmacht. Dit ceremoniële huldeblijk zal onder meer worden gepresenteerd door een bewapend militair detachement, bestaande uit een muziekpeloton, een vaandelgroep en vaandelwacht en een erecompagnie, die is

„Ik laat mij niet op deze manier door het slijk halen”, zei de vice-president. Agnew ging in op de bekendmaking in het begin van de week dat een federaal onderzoek tegen hem gaande was om vast te stellen of hij zich heeft schuldig gemaakt aan omkoperij, misdadige opzet en belastingfraude. Vice-president Agnew noemde de bewering dat hij eens 1.000 dollar per week van aannemers opstreek „verachtelijke leugens”. Maandagavond had Agnew gezegd dat hij zich aan geen strafbare feiten had schuldig gemaakt en er niet meer in het openbaar op zou terugkomen. Woensdag zei hij van gedachten te zijn veranderd naar aanleiding van „lekken” aan de pers van de zijde van kringen in nauw contact met de federale onderzoekers. Niet alleen zou Agnew volgens de gewraakte krantenberichten op zeker ogenblik 1.000 dollar per week van aannemers in Maryland gekregen hebben, hij zou een som ineens van 50.000 hebben gekregen nadat hij vice-president geworden was.

VERTROUWEN

De perschef van het Witte Huis, Gerald Warren, verklaarde woensdag dat het feit dat de vice-president onderwerp van een onderzoek was, geen reden voor president Nixon was zijn vertrouwen in Agnew op te zeggen of zijn houding jegens hem te wijzigen. Hij zei dat het Witte Huis er niet meer over wenste te zeggen, omdat dit „hoogst onbehoorlijk zou zijn, waar de affaire sub judice is”.

Agnew zei dat hij dinsdag een „diepgaand gesprek” van een uur en drie kwartier met president Nixon heeft gehad en dat hij deze ervan in kennis stelde dat hij woensdag een persconferentie zou houden. „Deze persconferentie is mijn eigen idee”, zei hij.

Onder normale omstandigheden, aldus de vice-president, zijn er traditionele waarborgen ter bescherming van iemand die onderwerp van een onderzoek is. Maar, voegde hij er, refererende aan de „lekken”, aan toe, „die bescherming geldt klaarblijkelijk niet voor de vice-president van de Verenigde Staten”.

Agnew zei dat president Nixon vertrouwen in hem had uitgedrukt maar dat hij niet om een desbetreffende verklaring in het openbaar van de president zou vragen. „Da's alles wat ik nodig heb”, zei Agnew met een verwijzing naar Nixons persoonlijke uitdrukking van vertrouwen in hem. Het onderzoek naar Agnew wordt geleid door officier van justitie George Beall, broer van senator Glen Beall van Maryland.

IMMUNITEIT

Hij zei dat de beschuldigingen aan zijn adres afkomstig waren van lieden „die in grote moeilijkheden verkeren en die flirten met het denkbeeld dat ze immuniteit van strafvervolg krijgen als ze tegen mij beschuldigingen inbrengen”. De Washington Post heeft geschreven dat twee ingenieurs in Maryland, Lester Matz en Jerome B. Wolff, „onderhandelen met federale officieren van justitie over immuniteit van strafvervolg in ruil voor informatie die zij aan het verschaften zouden zijn over Agnew en misschien anderen”.

Agnew verwacht niet dat hij voor de Grand Jury zal worden gedaagd.



Gewaagde vlucht

BAR HARBOR — De 37-jarige Amerikaan Bob Sparks is maandag met zijn ballon „Yankee Zephyr” opgestegen van het vliegveld van Bar Harbor in de Amerikaanse staat Maine om te trachten als eerste met een ballon de Atlantische Oceaan over te steken. Volgende week maan-

dag hoopt hij op de Parijse luchthaven Le Bourget te landen. Sparks maakt zijn, volgens insiders zeer gewaagde vlucht met een enigszins gewijzigd type hete luchtballon, waarbij gebruik wordt gemaakt van verwarmd helium en hete lucht.

Commissie: Erotische televisie-programma's na 21 uur toelaatbaar

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Na 21.00 uur des avonds moet de televisie ongestraft erotisch getinte programma's kunnen uitzenden. Wel zou voldoende op het beeldscherm en in de programmabladen aangekondigd moeten worden, dat de uitzending ongeschikt is voor personen beneden de zestien jaar. Dit voorstel doet de commissie zedelijkheidswetgeving in een tweede tussentijds rapport, dat is uitgebracht aan de minister van justitie.

De commissie, die bestaat uit een groot aantal juristen, sexuologen, vooraanstaanden uit de kinderbescherming en verder mensen uit allerlei disciplines, wil de daden, die nu aangemerkt worden als schennis van de eerbareid aanzienlijk lichter straffen. Erotische tv-uitzendingen voor 21.00 uur 's avonds zouden wel strafbaar moeten zijn, meent de commissie, die verder concludeert, dat vertoon van films voor volwassenen voortaan zonder keuring vooraf moet kunnen geschieden. Wel zou er een jeugdfilmkeuring moeten komen met als grenzen 12 en 16 jaar.

Sexshows zouden in de ogen van de commissieleden niet strafbaar moeten zijn als de toegang tot de besloten ruimte waar ze worden gehouden

ontzegd is aan personen beneden 16 jaar. Dat zou ook gelden voor het bedrijven van nudisme op bepaalde delen van het strand. De straf op overtreding zou verlaagd moeten worden van twee jaar naar drie maanden.

Gestolen antiek opgespoord

HEINSBERG — Bij een huiszoeking in Heinsberg heeft de recherche een aantal antieke voorwerpen gevonden, die kennelijk van diefstal afkomstig zijn. Het gros van de goederen kon thuisgebracht worden. Een 36 cm hoog houten Madonna-beeldje met aan de onderkant de inscriptie OC 342-S is nog van onbekende herkomst. Het is niet uitgesloten dat dit in Nederland is gestolen. Hetzelfde is het geval met een Madonna en kind in steen. Volgens de inscriptie aan de achterkant is het vervaardigd bij de Keramische Industrie St. Joris in Beesel. Deze sculptuur is aan de achterzijde vlak. De voorzijde is blauwgroen geglaazuurd.

Vrouw verdronk in Dommel Drie Bosschenaren wegens doodslag voor de rechter?

DEN BOSCH — De drie jongelui die zaterdagochtend de Bossche me, Christina Kusters (49) hebben verkracht, waarna zij in de Dommel is verdronken, zal vermoedelijk doodslag ten laste worden gelegd.

Dat heeft de Bossche officier van justitie, Van Mierlo, meegedeeld. Gistermorgen in alle vroegte is een reconstructie van het gebeuren gehouden, waarbij twee jongelui geëmotioneerd raakten en daardoor duidelijker gegevens prijsgaven, aldus de heer Van Mierlo. Aanvankelijk ontkennd de jongens iets te maken te hebben met het te water raken van de vrouw, maar nu blijkt dat ze daarbij wel de geïjk een actieve rol hebben gespeeld. De officier acht het niet uitgesloten, dat het proces tegen de daders achter gesloten deuren of hoogstens alleen met de pers erbij zal plaatsvinden.

Dura Woningbouw sluit fabriek

UTRECHT — De directie van Dura-woningbouw B.V. acht sluiting van de fabriek aan de Eemhaven in Rotterdam per 1 oktober a.s. onontkombaar. Daardoor komen 250 werknemers, onder wie 150 gasarbeiders (meest Spanjaarden en Turken), op straat te staan. De bouwbonden van NVV, NKV en CNV gaan praten over een afvloeiingsregeling.

(ADVERTENTIE)

tot en met a.s. zaterdag

halve-prijzen-verkoop

van zeer mooie franse tailleurs

COCO

akerstraat 4

akerstraat 4

x

Haarvijand no.1: Roos

Roosvijand no.1: Pétrole Hahn

Gewoon elke morgen inmasseren. Uit de fles met het rode etiket. Roos verdwijnt. Uw haar blijft.

Imp. Roparko, Rotterdam. Tel. 010-411546



Kardinaal Alfrink beraadt zich over „Mozambique”

UTRECHT — Kardinaal Alfrink beraadt zich momenteel over de vraag welke stappen van zijn kant het meest nut voor de bedreigden en vervolgden in Mozambique zouden kunnen afwerpen. Naar verwachting kunnen daarover op korte termijn precieze mededelingen worden gedaan.

Dit verklaarde dinsdagavond laat de Britse verslaggever van de Sunday Times, Peter Pringle, na een onderhoud van drie kwartier met de kardinaal. Pringle heeft in Mozambique directe bewijzen verzameld van door Portugese troepen in Wiriyamu en andere dorpen aangerichte bloedbaden. Pringle was in Nederland op uitnodiging van Pax Christie, Justitia et Pax, het Centraal Missionair Beraad Religieuzen en het Angolacomité. De Britse journalist verklaarde zeer tevreden te zijn over het onderhoud met de kardinaal, die zoals bekend internationaal voorzitter van de Pax Christi-vredesbeweging is.

SER-commissie:

Identiteit van krant punt bij fusieplannen

DEN HAAG — De commissie voor fusie-aangelegenheden van de SER heeft geconstateerd, dat het niet strijdig is met de fusiegedragsregels-1971, wanneer bij fusies van dagbladen de identiteit van de krant een onderwerp vormt van het fusie-overleg. De commissie stelt zich daarmee in belangrijke mate achter het standpunt van de vakorganisatie, die meent dat de identiteit van de krant een wezenlijk werknemersbelang is.

De commissie zegt dit in zijn verslag over het tweede kwartaal 1973. „De identiteit van een krant kan in hoge mate worden bepaald door de eigenaar. Daarom kan de commissie het vakbondstandpunt begrijpen, voor zover deze alternatieve mogelijkheden tot het voortbestaan van de betrokken krant in het overleg wil betrekken eer een standpunt over overname wordt bepaald”, aldus de SER-commissie, die daaraan toevoegt dat de waarborging van de identiteit van de krant een punt van overleg is dat binnen de fusiegedragsregels valt.

uit de tent gelokt.....



● HENK WEGERIF (23), Apeldoorn

Het is hier een gezellige boel

SCHAESBERG — Dat Henk Wegerif (23) uit Apeldoorn beroeps-militair is zit men in één oogopslag. Op zijn fiers borst draagt hij niet zonder trots een groot „Je Maintiendrai“-embleem. Henk Wegerif is geleerd op een vliegbasis in Arnhem, maar zal zich voorlopig nog op camping „De Boesberg“ in Schaesberg handhaven. „Een collega van mij woont in Schaesberg, en die ga ik wel eens een weekendje bezoeken. Zodoende ben ik Schaesberg en zijn omgeving gaan leren kennen. Het is hier fijn gezellig. Je kunt er je uitleven op je eigen manier. De mensen zijn hier erg vrij, je schijft maar aan en je hoort er gelijk bij. En de omgeving is mooi. De Veluwe, waar ik vandaan kom is ook wel mooi, maar daar heel anders als Zuid-Limburg“.

Henk Wegerif kampeert met een vriend in een ruime bungalow-tent. Tegenover wonen twee meisjes waar ze uitbundig naar zwamen als die zich even laten zien.

„Het is hier een gezellige boel. Is Avonds gaan wij uit. Naar het Streperkruis, de Lord Nelson-bar of naar de feesttent. Overgelukkig maar wat ik in het noorden gewend ben. Neem nou Schaesberg, eigenlijk toch maar een dorp. En als je nou ziet wat hier voor de jeugd een uitgangsmogelijkheid is. In Apeldoorn is dat onvoorstelbaar. De mensen hier reageren ook anders als je een bar binnenkomt. Als je thuis een café bezoekt waar ze je niet kennen, gaat iedereen je aan. Met de Limburgers heb je zo contact. Als ze merken dat je niet-Limburger bent, proberen ze Nederlands met je te praten. Ik heb drie jaar in Friesland geleefd. Het eerste half jaar heb ik geen woord verstaan. Gelukkig kreeg ik verkering, zodat mijn meisje alles voor mij kon vertalen, want de Friezen bleven Fries tegen mij praten“.

Vanavond Nederland II, 21.50 uur

TV-portret van Den Doolaard

HILVERSUM — In de portretserie van een reeks schrijvers, die de NCRV de komende maanden zal uitzenden, komt vanavond (Nederland II - 21.50 uur) een reportage over de bekende Nederlandse schrijver A. den Doolaard (72). De documentaire laat zien in welke plaats en onder welke omstandigheden Den Doolaard (pseudoniem voor Cornelis Spoelstra), zijn roman De bruiloft der zeven zigeuners en De herberg met het hoefijzer schreef.

In het Joegoslavische plaatsje Ochrid vond hij de inspiratie, die hij voor deze boeken nodig had. Met het idee van De bruiloft der zeven zigeuners liep hij namelijk al jaren rond; toen hij echter een poosje in Ochrid leefde, toen nog zowat het einde van de wereld en totaal van de buitenwereld afgesloten, vond hij de sfeer voor zijn roman. Den Doolaard is in de documentaire zelf de gids van de kijkers. Hij toont allerlei plekken waar bepaalde fragmenten uit de boeken zich afspeelden. Gezegd moet worden, dat de sfeer die in Joegoslavische romans van Den Doolaard hangt, gedurende deze reportage heel goed op de kijkers wordt overgebracht.

Met een Joegoslavisch muziekje op de achtergrond toont de film, ondanks de grote opkomst van het toerisme, het dorpie Ochrid toch zoveel mogelijk in zijn oorspronkelijkheid, die nog niet helemaal is verloren.

Toeristen

Tijdens de opnamen bestond 60 pct. van de bevolking in Ochrid uit Nederlandse toeristen, van wie er velen met het boekje De bruiloft der zeven zigeuners in de hand, de daarin beschreven plekken op gingen zoeken. Hoezeer Den Doolaard de kunst verstaat de lezers in buitenlandse sferen te brengen, blijkt ook al uit het feit, dat verschillende reisbureaus in Joegoslavische reisprogramma's plaatsjes aanbevelen waar Den Doolaard in zijn boeken over schrijft. Jammer van de documentaire is, dat er iets te weinig over de roman De bruiloft der zeven zigeuners verteld wordt.

Bruiloft der 7 zigeuners

De auteur beschrijft wel de gebeurtenissen, die zich op bepaalde plaatsen voordeden, maar iemand die het boek niet kent, zal van het verhaal niet veel begrijpen. Toch is een beetje bekendheid met de boeken van Den Doolaard voldoende om de sfeer uit de romans te herkennen. Momenteel is de schrijver bezig aan een boek, dat hij schrijft ter gelegenheid van het binnenkort te vieren 125-jarig bestaan van de Gel-

(ADVERTENTIE)

blij met bier uit blik

Jack Vinders tekent contract bij Dureco

KERKRADE-WEST — De zingende en dansende onderwijzer van Spekholzerheide, Jack Vinders (22), heeft een platencontract getekend bij de firma DURECO. Dat betekent dat voortaan al zijn plaatjes zullen verschijnen op het label Elf Provincien.

Nu een jaar geleden deed Jack voor het eerst mee aan een talentenjacht. Dat was in Geleen. Hier behaalde hij zijn eerste overwinning en daarom deed hij mee aan vele andere talentenjachten. Hij berealde o.a. een eerste prijs te Heerlen, Rotterdam en Hilversum. Zo ook in Heerlen waar hij meedeed aan het KRO-Springplank-gebeuren. Hieraan was voor Jack twee maal een radio-optreden verbonden. Via de radio en mede door de talloze krantenartikelen over Jack Vinders kreeg DURECO Jack in de gaten en stuurde deze een producer op hem af. Na negen maanden zang was het al zover dat zijn eerste plaatje opgenomen werd in de splinternieuwe studio's van Dureco.

Dureco-stal

Hij werd uitgehodigd om te komen naar Weesp Amsterdam en zo werd een nieuwe naam opgenomen in de Dureco-stal: Jack Vinders. Een naam die staat bij Nederlandse grootheden als Vader Abraham, Ben Cramer en Hannie en de Rekels. Het eerste plaatje rolde van de persen. „Mijn schat je bent mijn stuk“, dat was de Nederlandse versie van het nummer van Chris Roberts: Mein Schatz du bist 'ne Wucht. Het nummer ging gretig van de hand in de Nederlandse grammofoonplatenbranche. Ook de radio liet zich niet onbetuigd en speelde het lied vaak door de ether.

Zijn producer Bert Conrad was op zijn beurt weer zo enthousiast over de stem van Jack en zijn manier van werken in de studio dat hij namens Dureco Jack een contract aanbood, hetgeen inhoudt dat er in



● JACK VINDERS (22) ... terug van weggeweest....

derlander, een krant waarvoor hij jaren werkte. Het boek gaat over pers en persvrijheid, een heel ander onderwerp dus, als waarover Den Doolaard zich gewoonlijk uitsprekt.

De NCRV is momenteel bezig om in samenwerking met de Joegoslavische en Duitse televisie te komen tot de verfilming voor televisie van zijn boek De bruiloft der zeven zigeuners. Willy van Hemert heeft voor deze verfilming het script geschreven. Het ligt in de bedoeling de televisiebewerking van het boek over drie jaar uit te zenden. De kosten worden op dit moment geraamd op vier ton. De opnamen in Ochrid, die donderdagavond worden uitgezonden, zijn onder de supervisie van dramaturg Wim Hazen in een tijdsbestek van nauwelijks vijf dagen in Ochrid gemaakt.



Oproepdienst ANWB

Onderstaande personen wordt dringend verzocht de ANWB-alarmcentrale te bellen, tel. 070-2644226:

- ZEELAND-LIMBURG: Fam. Brands-Meyers uit Rijen, in witte VW-kever, kent. onbekend.
- JOEGOSLAVIË-TSJECHOSLO-WAKIJE: Fam. J. Cletenjes-Mans uit Maasbracht, in lichtblauwe VW K-70, 86-99—XV.



● ARC DE TRIOMPHE

● EIFELTOREN

„Dagje Parijs“: dé grote mode

door Hubert Haenen

VALKENBURG — Enkele weken geleden begon een Valkenburgs toering-carbedrijf („Zuiden“) — nog niet goed wetend of het wel zou lukken — met het maken van dagtochten naar Parijs. Dit idee bleek zo aan te slaan dat het aantal tochten per week sterk werd uitgebreid en daar ook de concurrentie („De Valk“) wel brood in zag. Wat begon als een experiment, werd in Valkenburg dé grote mode van het „vakantiezeizoen“. En wat een bus kan, kunt u natuurlijk ook met uw eigen auto. „Dagje Parijs, met de kinderen, even de Eiffeltoren zien, en het graf van Napoleon, en de Champs Elysees, en het Louvre en Montmartre en ...

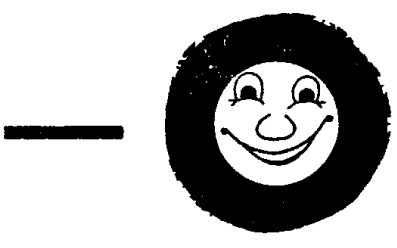
Autoweg Luik naar Parijs

Zo'n dagje Parijs is in feite alleen maar te danken aan de nieuwe autoweg Luik-Valenciennes, een autoweg die vervolgens aansluit op de autoroute Du Nord, de tolweg van Lille naar Parijs. De afstand is iets korter geworden — vanuit Maastricht ongeveer vierhonderd kilometer — maar de tijdswinst is enorm. De bussen rijden over deze afstand vijf uur. Heen en terug zit u dan tien uur in de bus en met een rondrit — met dezelfde bus — in Parijs kunt u achteraf zeggen een persoonlijk bus-zit-record gevestigd te hebben. Een dagje Parijs per eigen auto lijkt me aangenamer. Ik heb het maandag eens geprobeerd, zo'n dagje Parijs. Onder bij- zonder ongunstige weersomstandigheden — stormachtige wind heen en slagregens terug — reed ik vanuit Maastricht in vier uur naar Parijs. Hierbij inbegrepen een korte stop om de benen te strekken en benzine te tanken. De terugweg — met veel regen — ging even vlot, met dat verschil dat ik nu twee stops maakte. Onder gunstige weersomstandigheden lijkt het me mogelijk Parijs in 3,5 uur te doen. De weg vanuit Luik is buitengewoon plezierig om te rijden. Niet druk, goed wegdek. Vele stopmogelijkheden, terwijl vooral op het Franse gedeelte een heleboel luxe is aangebracht ten behoeve van de automobilisten. Op korte afstanden vindt u parkeermogelijkheden met toiletten en pick-nickhoekjes. Plezierig als u met de kinderen gaat.

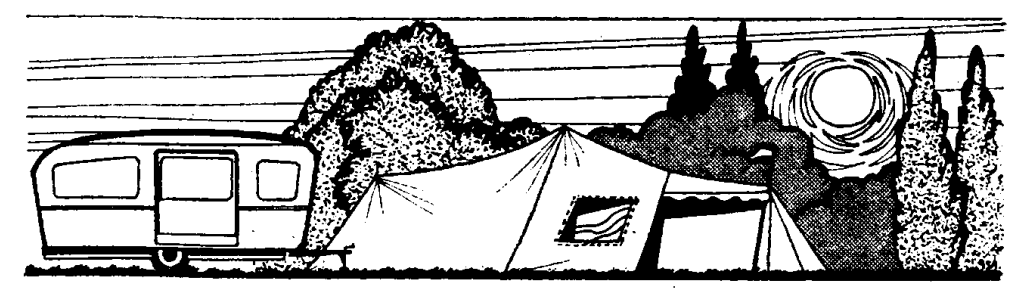
Vertrekt u 's ochtends een beetje op tijd, dan kunt u rond elf uur al op een terrasje zitten achter een vin blanc of „un noir“. Als u de dag dan een beetje goed indeelt dan kunt u de belangrijkste attracties van Parijs bekijken. Winkeltjes zien op de grote boulevards en sfeer proeven. Een geweldige ervaring: in Parijs klopt nog steeds het hart van Europa. En dat voelt u, als u er bent.

Reisplan

Vanuit Maastricht naar Luik. Achter Visé komt u op een stukje autoweg en een paar honderd meter daarna bij een rotonde. Rechts af, de E-5 op en vervolgens steeds richting Namur-Mons aanhouden. (E-41). Op deze manier mijdt u Luik. Als u eenmaal op de E-41 zit



VANDAAG: zon onder 20.12, maan onder 00.21
zon op 05.14, maan op 17.42



komt u vanzelf in Parijs uit. Vlak achter de Franse grens, bij Valenciennes komt u op de tolweg. Aan het einde van de tolweg, bij Parijs betaalt u voor een middelgrote auto veertien franc. (p.m. 9 gulden). Ook voor de terugweg betaalt u dit bedrag.

U rijdt vervolgens recht door Parijs binnen. In Parijs ziet u overal aangegeven „Porte“ zus en zo. U rijdt door tot dat u de „Porte de Clignancourt“ ziet aangegeven. (goed opletten want de eerste aanduiding is klein). Blijf min of meer rechts rijden, dan lukt het u wel deze afslag te vinden. U komt vervolgens op de stadsautoweg. Ongeveer een paar honderd meter verder weer rechts af de Porte de Clignancourt in. Op het einde van de afslag, op een pleintje links afslaan. Dan hoeft u verder niets te doen dan recht door te rijden en de grote boulevards te volgen. Eerst komt u op de boulevard Ornano en vervolgens op de boulevard Barbes (tietwat rechts aanhouden). Op het einde van Barbes duikt een spoorwegaansluiting op. Dit is een van de weinige plaatsen waar de metro boven de grond komt. Voor dit ijzeren viaduct rechtsaf de boulevard Rochechouart op. Op deze boulevard parkert u uw auto. Er is altijd wel een plaatsje te vinden. U stapt uit en loopt de boulevard af. Rechts van u ziet u Montmartre met de Sacré Coeur (even een zijstraatje binnenvallen om die te zien) en vervolgens komt u bij Place Pigalle.

Metro

U bent nu op de boulevard de Clichy. Van hieruit duikt u de metro in. (koop eerst nog even een kaartje van Parijs). Met de metro kunt u alles bezoeken, en snel, wat u van plan bent. (Tour Eiffel, graf van Napoleon, Champs Elysees, Etoile, Louvre, Tuileries, Quartier Latin etc.). U zorgt er uiteindelijk voor weer op Place Clichy uit te komen. 's Avonds is dat een geweldig gezicht met al z'n lichtreklames. z'n shows en z'n vreemde pluimges. Op dat pleintje Clichy heb ik nog een aardige smultip voor u: het restaurant La Champagne (10 -bis) is beroemd om z'n bouillabaisse, z'n kreeften en langoustes, z'n super cote de boeuf à l'os. En z'n plat fruits des mers. Voor het restaurant —gewoon op het trottoir — worden de verschillende scheldpieten schoongemaakt. Het restaurant is bepaald niet duur. Een bouillabaisse (die geweldige vissoep) kost 25 franc. U hebt er meer dan een

komplete maaltijd aan. Wilt u zich helemaal verwennen neem dan een bouillabaisse à la rouille, hierbij krijgt u een halve langouste, enkele voortreffelijke sausjes en heerlijk georosterd stokbrood (franc 45,—). Bij de bouillabaisse drinkt u een droge witte wijn. Voor de geweldige kwaliteit is dit restaurant, vergeleken met Nederlandse prijzen absoluut niet duur. (de koers van de Franse franc: een franc is 64 cent). Nog een tip: als u met de metro het een en ander gaat bekijken neem dan een tien-rittenkaart, u bent goedkoper uit. Eten in Parijs hoeft ook niet duur te zijn als u hier en daar een van die geweldige sandwiches eet of crêpes of andere typische specialiteiten. Voor de dames tenslotte: in Parijs wordt momenteel uitverkoop gehouden.

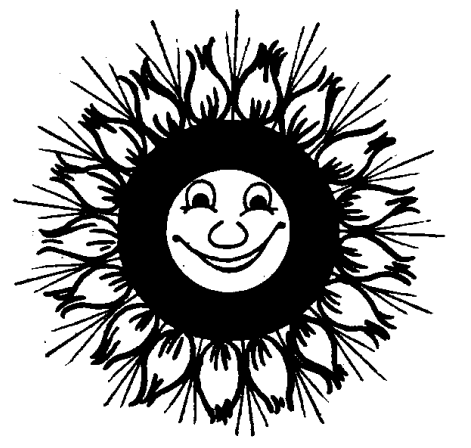
Vreemde valuta

Wat krijgt u voor 100 gulden aan buitenlandse geld?

Hier volgt een opgave van het grenswisselkantoor Heerlen:

- Franse francs — 157,50
- Belgische francs — 1379
- Zwitserse francs — 118
- Engelse ponden — 14,92
- Amerikaanse dollars — 38,02
- Canadese dollars — 38,02
- Italiaanse lire — 2227
- Deense kronen — 208,30
- Noorse kronen — 201
- Zweedse kronen — 154,40
- Oostenrijkse schilling — 658
- Fins mark — 136,05
- Duitse mark — 90,30
- Portugese escudo's — 819
- Spaanse peseta's — 2083
- Griekse drachmen — 1052
- Joegoslavische dinars — 494

(Onder voorbehoud).



Alle uitzendingen in kleur ■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5 en 51

- 18.45 Kiri de Clown, voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Poppenspel, voor de kinderen.
- 19.20 Het kind in de sport, documentaire over training en begeleiding in de jeugd.
- 19.45 Popeye, tekenfilm.
- 20.00 Journaal.
- 20.21 Berichten uit de samenleving.
- 20.25 Beeldje voor beeldje voor beeldje, serie gewijd aan de tekenfilm.
- 21.00 Dick Cavett Show, de acteur Jack 'Irma la Douce' Lemmon wordt geïnterviewd door Dick Cavett.
- 22.00 Kerk en theologie, reportage over het werk van de ICC.
- 22.45 De wind blaast waarheen hij wil, impressie van een gospelmusical.
- 23.15 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31 en 54

- 18.45 Kiri de Clown, voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Een sprookje uit duizend en een nacht, CBS-documentaire over het leven van de Arabische vrouw.
- 20.00 Journaal.
- 20.21 The snoop sisters, aflevering uit World Premiere, de gezusters Snoop leiden een detective bureau en worden geraadpleegd door de dochter van een beroemde filmster, die vraagt dat haar moeder vermoord zal worden. Ze wordt inderdaad vermoord....
- 21.50 Over 7 zigeuners en de heiligen van Ochrid, portret van de schrijver A. den Doolaard.
- 22.25 Geestelijke leiders, vanuit de Grote Kerk van Gorkum.
- 22.35 — 22.40 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 16.15 Journaal.
- 16.20 Zij, hij het, een vrouwenprogramma voor de mannen.

- 17.05 Wat zeg je ervan, voor de kinderen.
- 17.55 Journaal.
- 18.00 Met de LKW door Europa.
- 18.30 Journaal.
- 18.45 Klaas Vaak, voor de kinderen.
- 18.55 Norschau-magazine.
- 19.25 Algebra uit 8.
- 19.50 Programma-overzicht.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Het bezoek, speelfilm uit 1963 van schatrijke weduwe keert terug naar haar geboortedorp om wraak te nemen. Ze biedt het stadje 2 miljoen dollar in ruil voor de dood van haar vroegere minnaar....
- 21.55 Scholen onder de Stars en Stripes, documentaire over de Amerikaanse onderwijsproblematiek.
- 22.40 — 23.00 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 17.05 Kalle Schwobbel presenteert, voor de kinderen.
- 17.30 Journaal.
- 17.55 Muziek brengt stemming, dansen en liedjes uit Neder-Beieren. De Draalschijf.
- 18.30 De erfenis der dertien stoelen, serie, een kappersbediende heeft 13 stoelen geërfd. Te laat komt hij tot de ontdekking dat zich in een van de stoelen een fortuin bevindt. Hij heeft ze al doorverkocht.
- 19.10 Valentindagen.
- 20.15 Udo Jürgens — is hij er weer?, portret van deze bekende Duitse zanger.
- 21.15 Kenteken D, informatie uit Oost- en West-Duitsland.
- 22.00 Wenn Annemarie ins wasser geht, slapstick, liedjes en sketches uit de veertiger jaren.
- 22.45 — 23.05 Journaal.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

- 17.00 Scholtelevisie.
- 17.30 Pipeline, studentenmagazine.
- 18.00 Sesamstrasse.
- 18.30 Produktietechnieken, tekstiel.
- 19.00 Klaas Vaak.
- 19.05 Programma voor de Turkse gastarbeiders.
- 19.15 Hierzuland, Heutzutage.
- 19.45 Nieuws uit de regio.
- 19.55 Commentaar.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Documentaire over dienstweigering.
- 21.00 Film over experimentele elek-

- tronika in Frankrijk.
- 21.30 ● Nouvelles Avantures, compositie van Georgy Ligeti.
- 21.45 Magazine van de dag.
- 22.05 — 22.25 Voordracht door Peter Seeberg.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 18.55 De Fabeltjeskrant, voor de kinderen.
- 19.00 Koning Arthur, serie, voor de jeugd.
- 19.25 Verkeersveiligheid.
- 19.30 Tips voor tips, toeristische informatie.
- 19.40 Mededelingen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 De vreemde zaak van Rudolf Hess, documentaire van de BBC over deze raadselachtige figuur.
- 21.00 Luitenant Tenants, komedie, een luitenant die niet eens bestaat brengt het dankzij een administratieve vergissing tot generaal. Hij wint zelfs de Krimoorlog.
- 22.50 — 23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 52

- 18.05 Journaal.
- 18.10 2, 3, 21 vu, voor de kinderen.
- 18.30 Wie van de drie, spelprogramma.
- 19.00 Anna and the king, serie met Yui Brynner.
- 19.30 Uitgaans en feestavonds.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 En effeuillant la Marguerite, film met Brigitte Bardot en Daniel Gelin.
- 22.30 Journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws om: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22, 30 en 23.55 uur.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje, met om 8.11 Radiojournaal. 8.50 Mogenwijing. 9.00 Top-pers van toen. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 (ged. S) Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf — een uur allerlei voor iedereen, met de De Groenteman. 11.55 Beursberichten. 12.30 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

- Elk heel uur nieuws.
- 7.02 De Hugo van Gelderen Show. 9.03 KRO-op-Drie: discjockeyshow. 12.03 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 13.03 Raden maar. 14.03 Discjockeyshow. 16.00 Nieuws. 16.03 De daverende dertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● U spreekt met Piet. 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: jazz en pop live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show met o.a. de Nederlandstalige Top Tien. 23.02 ● T.S.S.T.: Tros-Sport-Tijd. 0.10 ● Jazz-Sir.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws om: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.
- 7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.40 ● Hier en nu. 7.55 Angstestip: programma-overzicht. 8.00 Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uitzoek. 10.00 Scholradio in de nieuwe cursus: een informatief programma. 10.33 ● Podium voor de vrouw: maatschappij-informaties. 11.05 ● Voor de zieken. 11.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zin- gen met Cecilia: volksmuziek. 12.15 ● Meisjeskoor met pianobegeleiding: klassieke- en volksliederen. 12.41 ● Hier en nu. 12.50 Middagpauzedienst. 13.10 ● Lichte koorzang. 13.20 ● Licht ensemble. 13.45 Con Amore: popziesprogramma's over liefde. 14.05 ● Lichte grammofoonmuziek. 24.25 ● In kleine bezetting: klassieke muziek. 15.15 Geloven is geen eenvoudige zaak, gesprek. 15.33 ● Studio 6: middagmagazine met om 16.30 ● Hier en nu. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.52 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 Oosterfeestspiele Salzburg: Tristan und Isolde, opera van Richard Wagner, uitgevoerd door het Berlijns Filarmonisch Orkest, en zangsolisten (le akte). 20.35 Radiojournaal. 20.40 2e akte Tristan und Isolde. 21.54 ● Aspecten: kunstreis. 22.37 Akte Tristan und Isolde. 23.50 Radiojournaal.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

- Elk heel uur nieuws.
- 7.02 De Hugo van Gelderen Show. 9.03 KRO-op-Drie: discjockeyshow. 12.03 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 13.03 Raden maar. 14.03 Discjockeyshow. 16.00 Nieuws. 16.03 De daverende dertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● U spreekt met Piet. 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: jazz en pop live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show met o.a. de Nederlandstalige Top Tien. 23.02 ● T.S.S.T.: Tros-Sport-Tijd. 0.10 ● Jazz-Sir.

(Belgische radio)

B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20 en 22.40 uur.
- oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 3.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo-zomerditie.
- Limburg: 10.05 De vrije teugel. 11.00 Vluchtweel. 11.02 The sound of music. 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel. 12.00 Variete van 12 tot 2.
- Antwerpen: 14.00 Metropool. 16.00 Splinternieuws. 16.00 Drive-inn. 16.30 Panoramisch gezien.
- Brabant: 17.03 Piek-uur. 18.00 Focus Brussel. 18.25 Self-service. 19.15 The sound of music. 19.30 Festivalnieuws. 19.45 Onderweg.
- West-Vlaanderen: 20.00 The sound of music.

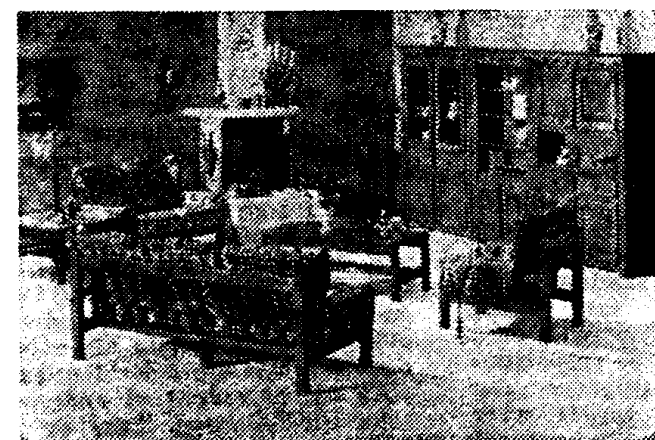
R.O.Z.

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

- 19.00 R.O.Z., actueel. 19.10 Ich zag zó gisch. 19.25-20.00 Journaal van kunst en zo.
- RADIO LUXEMBURG
- 208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
- Nieuws 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.
- Duits: 6.15 Der Fröhliche Wecker. 8.00 Haus zu Haus. 8.30 Hallo Autofahrer. 8.35 Mensch ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkanten. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontraprogramm. 15.30 Das Schlager-quiz. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Evergreens van Ulrich.
- Nederlands: 19.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki.
- Engels: 19.30 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

BRABANTS TAPIJT- EN MEUBELHUIS HEEFT WEER WEGGEEFPRIJZEN

HILTON, gebloemd wol Bergoss, coupons, 4 kleuren	149.— p. m.
ALHAMBRA wol Bergoss, coupons	129.— p. m.
BERBER, langharig, 400 breed	173.— p. m.
BERBER, acryl, 400 breed	89.— p. m.
Engels Esminster wol, 366 breed	119.— p. m.
Gebloemd wol TAPIJT, 380 breed	189.— p. m.
PANDA Bergoss, 370 breed	49.— p. m.
SUPRA, in 3 kleuren, 380 breed	49.— p. m.
CALDONA, Louis de Poortere, 400 breed	89.— p. m.
VILT TAPIJT, 4 kleuren, 400 breed	25.— p. m.
TEGELS, 50x50, kroestegel	2.98 p. st.
TEGELS, 40x40, vilttegels	1.25 p. st.
SPURT, 400 breed, 4 kleuren	59.— p. m.



Nieuwenhagen
Kerkstraat 74, tel. 045-312492

Geleen-West
Seringenlaan 14
tel. 04494-5647

Spekholzerheide
Industriestraat 8, t.o. Willem
Sophia, tel. 045-412820

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

GROTE MEUBELVOORRAAD
Keuze uit ruim 90 bankstellen

Brabants Tapijt- en Meubelhuis

TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afzender-
teruggekomen G.O.P.
DEBEN te k. voor weggeef-
prijzen o.a. bankstellen, sa-
fontafels, verlichting, koel-
kasten, wasautomaten, tv,
keukenstoelen, keukentafel
bij Limatic, Willemstr. 97,
Heerlen. Tel. 045-710340. x

100 tot 200 gulden voor uw
oude BANKSTEL bij aan-
koop van een nieuw. Grote
voorraad klassieke, oudholl.
Windsor, dralon. Ook met
franje, kunstleder met losse
kussens op draaivoet. Giesen,
Annast. 46, Geleen. Tel.
Meubel en Woningtextiel
04494-5149. Bet. in overleg 6
en 12 mnd. x

GEVRAAGD:

ELEKTRICIENS met diploma (mogl. VEV) en meet- en regeltechn.

voor langdurige industriewerken in
Frankfurt, Keulen en Duisburg.
Goede verdiensten, plm. 2300 DM bruto

Melden bij:
P. W. Barendsen
OLDENZAALSTRAAT 12, HEERLEN, TEL. 719569
op 11-8 en 12-8 van 11-13 uur.

Voor district Köln zoeken wij met spoed
voor a.s. maandag, 13 augustus

5 EINSCHALERS

(accordeonlonne)

Voor woensdag 15 augustus

6 METSELAARS

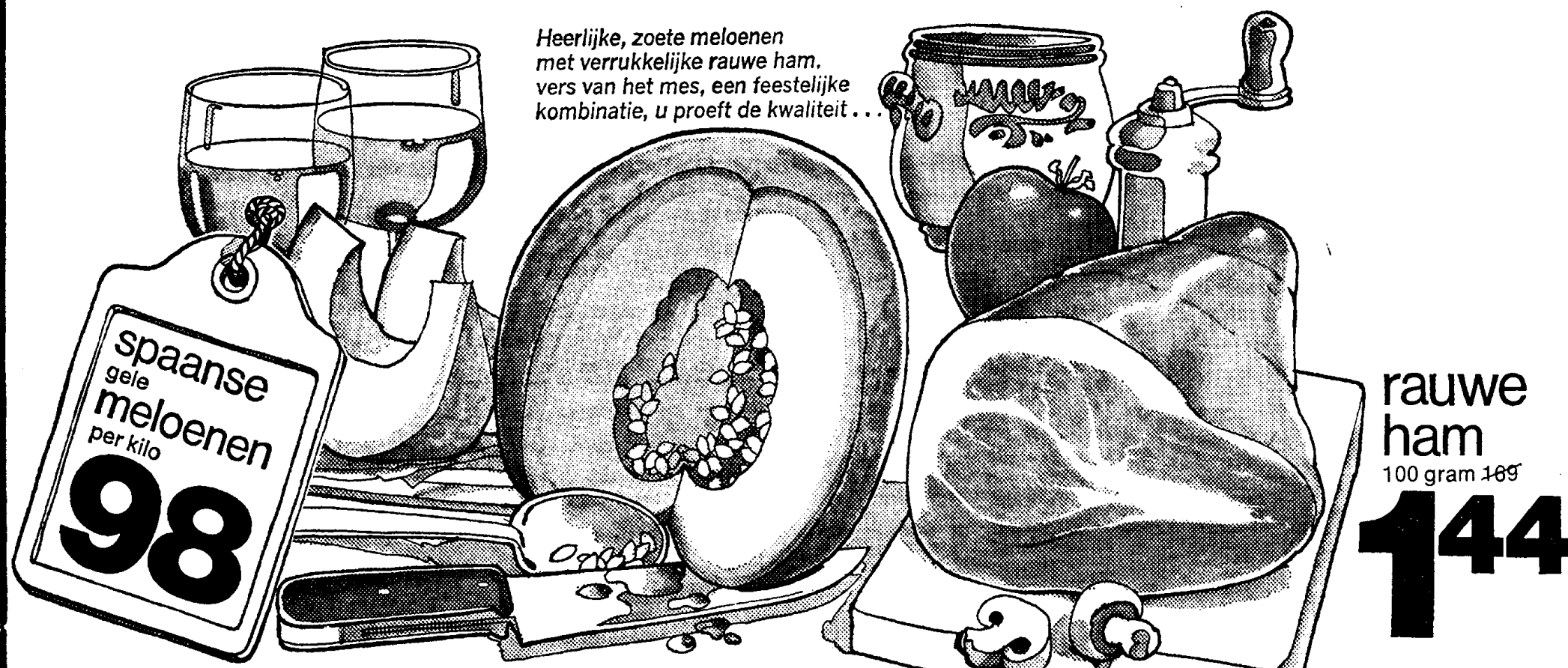
(accordeonlonne)

2 HANDLANGERS

Zonder vakkennis onnodig te solliciteren.

x. Telef. aanmelden 0442-2153, na 6 uur of zaterdag van
10-14 uur Kloosterkoolhof 11, Heerlen, 045-711719. x

alles is bij deGruyter zo goed als z'n meloen met rauwe ham



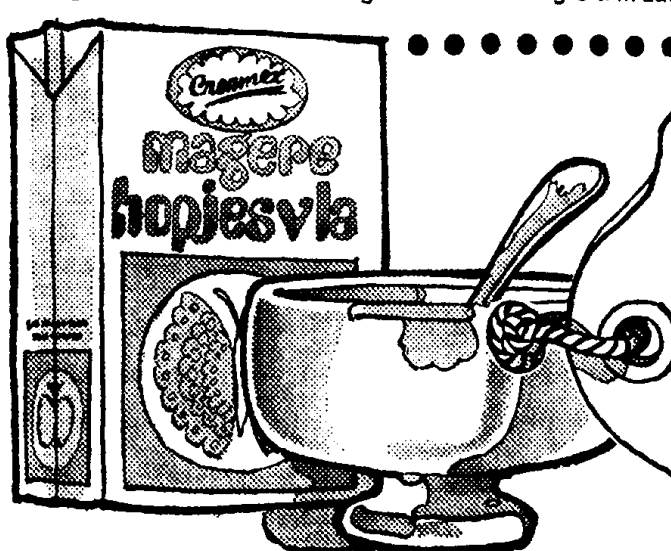
Heerlijke, zoete meloenen
met verrukkelijke rauwe ham.
Vers van het mes, een feestelijke
kombinatie, u proeft de kwaliteit...

ook z'n prijzen

lassie toverrijst pak 400 gram 138 ⁹ uw voordeel 29 ct.	sandwich spread heinz pot 295 gram 149 ⁹ uw voordeel 30 ct.	cinzano vermouth liter 485 ⁹ uw voordeel 1,06	tuc parein pak 100 gram 28 ⁹ uw voordeel 20 ct.	diepvries vanille-ijs liter 179 ⁹ uw voordeel 40 ct.
---	---	---	--	--

Geldig van donderdag 9 t/m woensdag 15 augustus. Vers vlees-, groenten- en fruitaanbiedingen van donderdag 9 t/m zaterdag 11 augustus.

nieuw bij deGruyter



creamex
magere
hopjesvla

alleen bij
deGruyter
literpak
van 112 nu

98

*zonder koeling liefst 30 dagen houdbaar *trakteer op hopjesvla.

C&A is toch voordeliger!

's morgens kopen is rustig kopen

C&A heeft de nieuwe twennielengte onder de knie!

Een verrukkelijke vrouwelijke mode geïnspireerd op de jaren, waarbij het maagstukje met de gefronste bustelijn, de kokette kopmouwen, het decolleté en de vierbaans rok onder de knie een 'must' zijn. Lief keurig, gek ondeugend en ouderwets goedkoop.

Links:
Tweedelig, Celon crêpe, zwart met bleekblauwe en tangokleurige bloemetjes. 34-465-.

Rechts:
Tweedelig, Celon satin, met zwart gebloemde antraciet fond crêpe. 34-4265-.

de nieuwe mode is er al!

haas en
ribkarbonade
500 gram 595
in kilo-verpakking **1090**

verse kuikenbout **348**
500 gram 388

handperen **110**
kwaliteitsklasse 1 per kilo

nieuw uit de diepvries:
andijvie à la crème **98**
pak 450 gram 125

jong belegen
goudse kaas **315**
500 gram

calvé saté saus **149**
pot 190 gram 172

royco groentesoep **49**
pak voor 4 borden 66

afwasmiddel **110**
met gratis vliegtuigmerken-sticker 1000 g

glazen
voorraadpotten **125**
uit grootmoeders tijd
1000 cc 195 150 500 cc 175

deGruyter
is oké

nu voor klant en niet klant

**nog méér
voordeel!**

voor klant
en niet klant...

liter
halfvle

**koffie-
melk**

115
174 nu

**kliek
poder-
koffie**

200 gram
428 nu

298

**appel-
moes**

heelblik
185 nu

89

melk

79 nu

65

**halve
liter**

pils

459

ca 38 per fles

filterzakjes
nr 2 80 stuks 112 nu

98

margarine
2 kuipjes 132 nu

108

augurken zoetzuur
1/3 pot 125 nu

108

slasaus
(clifford) gezinsfles 144 nu

128

spaghetti 250 gr 55 nu

49

lunchworst
blik à 200 gr 106 nu

89

sinas literfles 85 nu

75

petit beurre nu

149

chocoladerepen
butterscotch-
melk-hoot-puur 10 st nu

155

toiletzeep 3 stukken 125 nu

100

**dobbelman
gezinswasmiddel**

zak à 2-1-2 kg 615 nu

498

BLUE BAND

HALVARINE

kuipje 250 gram - 57 NU

44

SPAR
goed gezellig

**1 KILO
SUIKER**

130
NU

1.15

VIERBORDENBLIK

SPAR-SOEP

GROENTE- OF KIPPE

79
NU

59

800 GR GESNEDEH

WIT-BROOD

NU

75

BRUIN-BROOD

NU

72

LITER MAGERE

MELK

NU

49

GESTERI LISEERD

ZAKJE

MAGGI-SOEP

KIPPE- OF GROENTE

52
NU

39

MINI-PANTY

S/M - L/EL

NU

99

BEKER 450 GR

APPELSTROOP

NU

78

LITER

AFWASMIDDEL

NU

59

LITER

WASVERZACHTER

NU

98

BLIK 340 GRAM SPAR

LUNCHWORST

171
NU

98

POT à 8 STUKS

KNAKWORST

NU

99

PAK 500 GRAM

MACARONI

NU

69

3 BLIKJES à 170 GR

KOFFIEMELK

NU

95

GROTE POT

AUGURKEN

zoet zuur

NU

1.59

2 GEZINSFLESSEN

SINAS

NU

99

3 STUKS DIEPVRIES

FRIKADELLEN

NU

98

4 STUKS VLEES OF KIP DIEPVRIES

KROKETTEN

NU

79

KANT EN KLAAR DIEPVRIES

ZUURVLEES

± 900
gram

NU

2.98

100 GRAM

SCHOUDERHAM

NU

89

150 GRAM SAKSISCHE

LEVERWORST

NU

89

KERSENVLA

595
VOOR

NU

3.98

HARDE OF ZACHTE

BROODJES 10STUKS

NU

98

500 GRAM ITALIAANSE

WITTE DRUIVEN

NU

98

want hier zal
geen verstandige
huisvrouw aan
voorbijgaan.
ik tenminste
niet.

**sunkist
sinaasappelen**

12 stuks

198

fijne handperen

kilo

98

hagelwitte bloemkool

149

**magere
runderlappen**

500 gr

578

**doorregen
runderlappen**

500 gr

378

verse worst

500 gr

278

snijworst

fijn (cervelaat) 150 gr. nu

118

braadkuiken

per 500 gr. nu

198

**week
reklame**

verse producten
alleen tijdens
het weekend

eerlijk
is eerlijk...

u vindt deze advertentie
met aanbiedingen
overal in de
Sparwinkels terug

HUIZEN

HOENSBROEK. te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche. Dir. te aanv. Prijs f 89.500,- k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

HOEKHUIS te koop bij 72 met gar. en c.v. Lindestr. 12, Grevenbicht.

Te k. MIDDENST-WON. Marktstr. 24, Treebeek. Te bevr. tussen 6 en 8 uur tel. 0447-2064.

BRUNSSUM. te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, 3 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche. Dir. te aanv. Prijs f 75.000,- k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. oudere WONING met tuin, garage en oprit, lig. vrij, mooi uitzicht, pr. in overl., huurwoning, eenzoon, moet aanw. zijn. Br. ond. no. F 261 L.D. Heerlen.

Particulier zoekt BOUWTEREIN evtl. met bouwvergunning i.d. omg. van Kerkrade. Br. o. no. 5405 L.D. Hrl. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen, nieuwbouw of bestaande flats, boerderijen, bungalowen, bungalows, wijkpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard.

GELEEN. te koop gevraagd woning, 4 slaapkamers, c.v., garage, plm. f 70.000,-. Br. ond. no. G 2537 L.D. Geleen.

Partic. zoekt BOUWGROND in Zuid-Limburg voor het bouwen van bungalow of woonhuis. Br. ond. no. G 2530 L.D. Geleen.

Te k. nieuwbouw-WONING te Nuth met o.a. Z-vormige woonkamer, keuken, berging, garage, 4 slaapkamers, badkamer, c.v. Prijs f 75.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Landderstraat 27, Heerlen, telef. 718330.

BEEK. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a. royale entree, toilet met font. bet. keuken met keukensluis, w.c., woonkamer, 8.20x3.90x3.32, bet. terras, garage 6.50x3.00, 1e verd. 4 slaapkamers, waarvan een met v.w., bet. douche met toilet en v.w., 2e verd. zolder, in te bereken via vliezotrap. Direct te aanv. Huurprijs f 375,- p. mnd. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26, Heerlen 045-712255.

HOENSBROEK. Nieuwbouw-woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a. garage, provisiekelder, Parterre: ruime hal, bet. toilet met font., woonkamer 7.80x4.00x3.21, keuken met mod. keukeninrichting, 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Direct te aanv. Huurprijs f 400,- p. mnd. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26, Heerlen 045-712255.

No. 357. Te koop te GELEEN, riant halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, 3 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche, zeer grote keuken, serre, berging, 4 slaapkamers, grote zolder, kelder. Direct te aanv. Vraagprijs f 75.000,- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen. Tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 351. Te koop te GELEEN a.d. Lisztstraat woonhuis, bouwjaar 1968. Ind. woonk. 7.50x3.72 met openhaard, hal, keuken, kelderkast, 3 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche, wastafel. Voorzien van c.v., gas. Te aanvaarden 1-11-1973. Vraagprijs f 65.000,- p. k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen. Tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. ruim ZAKENPAND v. a. d. e. b. in de gemeente Geleen, in centr. Limbricht, brede oprit. Te bevr. Sch. v. Mero, destr. 14-15, Limbricht, tel. 5718.

BRUNSSUM te k. goed onderh. HOEKHUIS, halfvrijstaand, m. gr. tuin, kelder, ruime hal, met fontein, geh. bevestigde gr. keuken, woonk., 4 slaapkamers, mooie douche, garage en v.w., prachtig afgewerkt, mahoehouten deuren, hal met natuursteen vloer en in grenol uitvoering. Tel. 045-253281, x tel. 045-251591.

HOENSBROEK. te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v., doorzonkam., grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche, zolder via vliezotrap, incl. stoff. prijs f 75.000,-. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijb. afspraak. Geen kosten. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301, x

Een huis koopt u bij Stienstra

Ingenieursburo zoekt te Heerlen representatieve BURORUIMTE oppervlakte plm. 150 m². Br. ond. nr. MA 5891 LD Maastricht.

Te k. te Buchten-Born geh. vrijst. HOEKHUIS, geh. omg. door tuyn. Tel. 04498-1643.

Te k. gev. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuisen, bouwjaar in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. kantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5388 L.D. Hrl.

Te k. gev. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuisen, bouwjaar in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. kantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

HOENSBROEK. te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v., doorzonkam., grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer, v.w. en douche, zolder via vliezotrap, incl. stoff. prijs f 75.000,-. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijb. afspraak. Geen kosten. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301, x

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan:

DRS. RUIJTERS
projectontwikkeling
makelaardij onroerend goed
SITTARD Stationsplein 1/tel. 04490-9151

NIEUWSTADT. Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, Ind. o.a. grote woonkamer, met open haard en open verbinding naar eetkamer/keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaat en oven, vasmekap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd. 4 slaapkamers. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijs van f 86.880,- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26 Heerlen, 045-712255.

VOERENDAAI. In aanbouw zijnde herenhuis met c.v. en garage. Ind. o.a. royale hal met terrazzo-mozaiekvloer, ruim bet. keuken met mod. keukeninrichting, fantastische woonk. (9.00 x 4.29), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wast. en 2e toilet. Binnenkort te aanvaarden. Prijs van f 82.339,- incl. 16% BTW. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26 Heerlen, 045-712255.

ELSLOO. Riante vrijstaande bungalows met garage en c.v. De minimale grootte van de grondoppervlakte bedraagt 765 m². Ind. o.a. bet. keuken met Poggendorff-keukeninrichting, grote L-vormige woonkamer van 37 m² of 41 m² (7x5.50x3.90) of (8x6.50x3.90), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, badkamer voor bewoning gereed. Koopprijzen v.a. f 112.891,- k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met c.v. bwl. 1969 te Urmond, Z-vorm. woonk. met open trap, 4 slpk., douche, gar. Te bevr. 04495-2811.

Te k. WONING augustus Dr. Schaapmanlaan te Beek o.a. 4 slpk., c.v. Br. o. no. B 7 LD Beek, eigen geld nood. x

SIMPELVELD. Luxe terrasbungalow in het bungalowpark te Hulsveld-Simpelveld. Voorzien van hetelucht c.v., aparte garage. Ind. o.a. gezellige hal met Spaanse vloertegels en granol muren, aparte garoerbois, L-vorm. woonkamer met open haard plm. 37 m² en Spaanse tegelvloer, open keukenverbinding met luxe Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, royale bet. badk. met ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Tuin en zonneterras op 't zuiden. Direct te aanv. Prijs f 125.000,- Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26, Heerlen 045-712255.

Wij vragen voor onze cliënten WOONHUIZEN in Vaals, Gulpen en omgeving in de prijsklasse van f 60 tot f 130.000. Heeft u plannen tot verkoop? Bel of schrijf Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. gev. oud BOERDE-RIJTHE of oud huisje met veel tuyn. Br. ond. H 3483 L.D. H'broek.

ELSLOO te k. halfvrijstaand woonhuis m. voor- en achtertuyn, garage en c.v. Ind. hal, toilet, kelder, L-vorm. woonkamer, grote keuken-serre. 1e verd. 4 slaapkamers met douche. Aanv. 1 oktober 1973. Michiel de Ruyterstr. 19, Elsloo.

Te koop in de gemeente KERKRADE-HAANRADE 3 slaapkamerswoning met garage en c.v. Koopprijs f 85.850. Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen. Tel. 04494-3399 of St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750-16555.

Te k. geheel gem. HUIS in c.v. Heerl. Kamerverhuurbedrijf, hoge opbrengst aan huur, Parallelweg 23, Heerlen.

Te k. te GELEEN, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, vrij uitzicht aan voorzijde, besloten achtertuyn. Inl. Boerhaavestr. 25, Geleen. Tel. 04494-3399 of St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750-16555.

Te k. te SCHAESEBERG woonhuis met c.v., praktijk of kantoorruimte ind. woonk. hal, kelder, keuk., kantoor en wachtkamer, 3 slaapkamers, grote garage, c.v.-gas, grondopp. 356 m². Vraagprijs f 95.000,- k.k. Inl. Ozeek ass. b.v. Bekkerweg f. Heerl. S. tel. 718283, na 18 uur 312338.

HOEKHUIS te koop met c.v. Schalliedekkersdreef 78, Maastricht-Belfort. Na 7 uur.

BOUWVAK
Te k. gebr. SCHAFTWAGENS. Terschurenweg 43, H'broek.

DIEREN
Te k. Franse BASSET, met stamb. 8 mnd. oud. Heiluststr. 30, Kerkrade-W.

Te k. ZEUG en konijnen. Rimburcherweg 7, Eygelshoven.

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak "Eucalypt" Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068.

Te k. langh. Duitse HERDERS, 10 wkn oud; tevens diverse eieren van loslopende kippen. Wolflagen no. 10, Schinnen.

Draadh. FOXTERRIERS te koop. Slakkenstr. 29, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER, 2 jr. met pap., lief voor kind. t.e.a.b. Te bevr. Lourdesstr. 11, Spekheide-Gracht, na 18 uur.

Te k. SLACHTKONIJNEN. Europaweg 345, Waubach.

Te k. PONY Merrie 2 jr. lief v. kind. Leeuwstr. 36 Brunssum.

Wij trimmen en verzorgen gedipl. alle RASSEN HONDEN. Dienstspeciaal. Cobbenhagen Grasbroekerweg 42 Heerlen. Tel. 045-710865.

Jonge draadh. FOXTERRIERS te k. kampast. Jekerkweg 105, St. Pieter Maastrecht.

Te k. Duitse HERDER, 2 mnd. oud, m. pap. Achter de Winkel 382, Schaesberg, na 18 uur.

FRETEN te koop Hamerstraat 8, Trintelen.

Ontloper: draadharige TECHEL plm. 10 mnd. oud. Teef. Droeg groen halsband. Teg. bel. ter. te bez. Tel. 045-410701.

Te k. zeer mooie WHIPPETS m. stamb. 7 wkn. Hazenkampstraat 26, Brunssum.

REPINCHERS, 8 weken. Baanstr. 58, Schaesberg.

Te k. zilvergrijze DWERG-POEELS, 10 wkn, m. stamb. boom en entingsbew. Baanstraat 58, Schaesberg.

Jonge Dalm. HONDJES, m. stamb. zijn ingeënt, geen handelaren. Tulpstr. 54, Nw-Einde, H'heide.

Nog 3 gevulde BOUVIERS te koop, plm. 4 mnd., teefjes, 30,- p. st. Tot 18 uur Kloosterkerkweg, salonwagen t.o. ziekenhuis, Heerlen.

Te k. BINNENVOLIERE en veldhond met kleurmarkeringen. Serlingestraat no. 9, Schinveld.

Weg. huiselijke omst. te k. zw-bruin HONDJE 3 mnd. oud. Tel. 043-412571.

Te k. de mooiste ANGORA-POESJES en skatertjes, met stamb. en ingeënt, div. kl. Bloemenmarkt 1, Geleen, tel. 2832.

Te k. gev. klein HONDJE dat klein blijft. Savelberg-laan 92, Kerkrade.

Te k. prachtige 9 weken oude DWERGPOEELS, kl. abricots. Einderstr. 73, Kerkrade.

Te k. prachtige Duitse HERDER, 11 mnd., prima stamb. Coenen, Prinsenaan 60, Koningsbosch, tel. 04743-574.

Te k. Duitse HERDER, 8 mnd. oud. Pooykstraat 139 te Chevremont.

Te k. korth. TECKELTJES, 6 wkn, zeer mooi. Jongmansweg 13, H'heide.

Te k. prima D. HERDER, 5 mnd. en wit poedelje, goedkoop. Tel. 045-312012.

POINTER, teef, 2½ jaar, m. stamb. en entingsbew. D. herder, teef, 6 mnd. Voorstraat 117, N'agen.

Weggevoegen oranje KANARIE, ring met 1972. T.b.t.b. Kennedylaan 5, Brunssum.

Koopje: pracht Siamese POES, zeer lief. Prov. weg 83 Oirsbeek.

AUTO'S & MOTOREN
Weg. omst. te k. OPEL Ascona '71 in st. v. nw. Tel. 04445-6215.

Te k. OPEL Coupé eind '67, Hamerstr. 47, H'broek.

Te koop goed onderh. KADETT L '67 met schuifdak t.a.b. Te bevr. Na 18 uur Klimmenderstr. 72, Klimmen.

Te k. BMW 2002 bjr. '71, kl. rood z.g.a.n. Tel. 04445-2564.

Te k. SIMCA 1000 special i.z.g.st. Leeuwerikstr. 6, H'pel.

Te koop of te ruil tegen grotere FIAT Neckar 850 bjr. '67. Tot 18 uur Kloosterkerksweg, salonwagen t.o. ziekenhuis Heerl.

Van part. SIMCA 1501 Special te koop als nieuw (Na 6 uur). Robijnstr. 1, Heerlen, bij Sittardweg.

Te k. REKORD '71, Kadett '71, Capri GT 2300, Kadett '71, Vauxhall Viva '68, Fiat 128 '70. Div. inr. wagens. Inr., fin. J. v.d. Burgt Marktstr. 40, Waubach.

Te koop 4 binnen- en buiten-BANDEN 500x13, fabrieksnieuw. De Vossekui 7, Heerlen.

Te k. MAZDA 1800 bjr. '71 z.g.a.n., Opel Kadett bjr. '70, zeer mooi, Fiat 125 bjr. '69 m. radio en v. accies. Auto-kiln H. Knops Cult. S. Station Unescostr. 76, Vriehede-Heerlen, tel. 045-214487, Inr. en fin. mog.

Te k. OPEL Kapitän 1966, Italiëlaan 162, Vriehede-Heerlen, tel. 255146.

Te k. VW 1600T '67 f 925, Ford 12M '65 f 450, Vauxhall Velox '65 f 500, Kempstr. 7, Brunssum.

FORD 1600L '71, Fiat 127 rood, 12.000 km gelopen '72, Simca 1000LS bl. 8.000 km gelopen '72, Opel Manta bl. met v.w. en 18.000 km gelopen '72, Opel Rekord v.w. 1900L, 4 drs. automatic, 24.000 km gelopen '71, Simca 1000LS bl. 8.000 km gelopen '72. Al deze wagens worden verkocht met 1/2 jr. gar. of 10.000 km. Garage Coenen, Prinsenaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-574.

Te k. BMW 1600TI nov. '67 i.z.g.st. Na 19 u. Pieter de Hooghstr. 8, Kakert, tel. 7929.

Te k. MERCEDES Diesel bjr. '65 i.g.st. Te bevr. Vanstruist. 1, Treebeek.

Te k. OPEL Rekord 1900 car. bjr. '69 i.p.r.st. Broeksittardweg 100, Sittard.

Te koop onder volledige garantie en iedere technische keuring toegestaan MERCEDES 280SE automatic met elektrische schuifdak, kleur blauw type '70, Mercedes 280S automatic met elektrische schuifdak, kleur grijs bjr. '69, exportuitvoering, Mercedes 230 met schuifdak, kleur groen type '70, Mercedes 230 met schuifdak, kleur beige type '70, Mercedes 250 met schuifdak, kleur blauw type '69, Mercedes 250SL zeer mooi, kleur wit met blauw dak, type '67, BMW 2002 kleur wit bjr. '71, Opel GT 1900 kleur metallic blauw bjr. '69, Opel Ascona kleur rood, bjr. '71, Fiat 128 kleur rood bjr. '71, Ford Escort bjr. '69, kleur rood, Ford Taurus 1300L weinig gel. bjr. '71, VW 1300 bjr. '69, Opel Kadett kleur goud, bjr. '71, Opel Kadett special kleur goud bjr. '70, Opel Kadett kleur beige bjr. '70, Opel Kadett bjr. '68, Opel Kadett bjr. '69, kleur beige. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Inruil mogelijk. Auto's worden met schriftelijk garantierecht afgeleverd. Financiering zeer snel geregeld, ook zonder eigen geld. P.L. Servicebedrijf Trichterweg 151, Amstenrade. Trichterweg is gelegen langs grote weg Hoensbroek-Brunssum.

MANTA 1600S '71 f 7800, Ford 1600XL '71 f 5600, Opel 1700 '70 f 4600, Opel Kadett '70 f 4250, Opel Olympia coupé '68 f 3250, 1500 met poek '69 f 3500, Fiat 128 '70 f 4000, Escort 1300 '70 f 3900, Escort '69 f 3350, R10 Major '70 f 3700, 17M '67 f 1200. Inruil en fin., garantie. P. v. Dijk, Homperstweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. OPEL Kadett bjr. '68 i.g.st. Nicolaasstr. 1, Heerleheide. Na 17 u.

Met Bovaggarantiebewijs VOLVO 142 '73, Opel Commodore '72, Mazda 1300 geel '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Citroën Dyne '71, Escort '67, Daf 55 '70 en '68, Ford 1500 '69, Cortina '68, Taurus 1600 '70, VW Variant '68 en '69, H'heide, tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal.

VW 1300 bjr. '70, Opel Kadett '68 f 2950, Kadett '70, Taurus 17M '69, met poek f 3500, Taurus 12M '69 f 2600, Morris 1000 '69 f 2800, Ford Capri 1500XL '69, Opel Sprint coupé '68, MGB '68 f 1200, BMW 2002 type '69 f 4750. Garantie, fin. en inruil. P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, tel. 717806. Na 7 uur Mesdagstraat 34, Heerlen, tel. 711406.

Te k. onder garantie OPEL Rek. '71 beige. Opel Kapel '70 ivoor, Ford Cortina 1300L '71 bruin, Ford 2300XL '70 groen, Toyota Corolla Spec. '71 wit, Simca 1000L '71 beige, Daf 55 '72 rood, Daf 55 '69 wit, Vauxhall Viva '70 beige, VW 1300 '70 oranje, Renault '69 '71 beige, NSU Prinz '70 beige, Austin 1100 '70 rood, Viva '68 blauw, Inr. fin. Iedere keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501.

BMW 1600T '70 f 4750, BMW 2002T '69 f 3450, Ford 1300L '72 f 3750, Fiat 128 '72 f 3950, Vauxhall '68 f 1000, Inr., fin., gar. Fina-garage, Brunssumerweg 81, Waubach.

Te koop BMW 2000TI bjr. '66 met radio, Kennedylaan 15, N'agen.

Te koop Ford Cortina '67 i.z.g.st. met weg. zegk. te, Kennedystr. 38, Waubach.

Te k. DAF 55 Coupé bjr. '72, 26.000 km.st. met veel acc. Varenbeukerweg 46, Heerleheide.

Opel Kadett '69 f 3250, VW '68 f 1650, Fiat 125 Spec. '70 f 2850, Fiat 125 Spec. '70 f 2500, Taurus 20M coupé '66 f 1000, Opel 1900 '67 f 1650, Peugeot 404 '68 f 1250, Triumph Sprint '65 f 850, Renault R16 '68 f 1850, Simca '1301 '68 f 1850, Simca '1301 '67 f 1250, Simca 1000 '69 f 1950, Simca 1500 '67 f 1250, Vauxhall Viva '68 f 1650, BMW 1600 '68 f 1500, Citroën '68 f 1000, Fiat 1500 Spec. '69 f 1000, Austin 1000 '68 f 1450, Audi '68 f 1650, Daf 55 '68 f 1950, Renault R10 '68 f 1250, Ford Bus 66 f 1000, VW Variant '67 f 1000, Opel Caravan 4 drs. '67 f 1650, Fiat 850 coupé '67 f 1000, Honda '69 f 850, VW '65 en '66. A. J. Huntjens, Hologracht 1, Wijlere, tel. 04450-1625.

Te k. OPEL Kadett 1500 bjr. '69 f 2600, tel. 045-315762. Jelsma, Kakertweg 120, Schaesberg.

VW okt. '66 type '67, mooie wagen m. zeer goede mot. pr. f 1000. Voorstr. 4, Brunssum.

OPEL Kadett juli '67 pr. mot., band, en car. 2 drs. punting. Vr.pr. f 1250. Voorstr. 4, Brunssum.

OPEL Rek. juni '66, 4 drs. met poekversn., trekhaak, slaaf, v. schuif, i.z.g.st. kl. bjr. '67 f 1250, Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett '68 i.g.st. Bevr. Kennedylaan 13, Brunssum.

Te k. VW 1200 type '62 half-autom., z.g. motor en nwe band, f 290, Margrietstr. 23, H'broek.

De grootste tapijtcollectie vindt U bij ons niet, wel een ruime keuze in nylon en wollen tapijten van **gerenommeerde binnen- en buitenlandse fabrikanten**, allen met 5 jaar garantie tegen:

KEIHARDE PRIJZEN

NYLON KWALITEIT

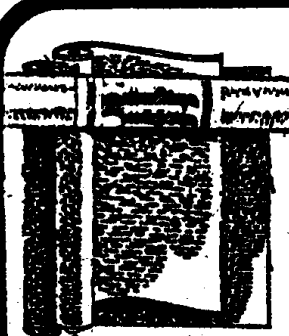
Dessotapijt 400 br.	v. 96.—	voor	58.50
Bergosstapijt	v. 115.—	voor	58.50
Richelieutapijt	v. 99.—	voor	69.50
Bergoss Hoogpool	v. 99.80	voor	69.50
Kromm. Hoopody	v. 119.—	voor	79.50
Bergoss Kosmos	v. 115.—	voor	89.50
Desso Acryl	v. 131.50	voor	109.—
Richelieutapijt	v. 139.—	voor	119.—
Bergosstapijt	v. 139.—	voor	119.—
Nylontegels 40 x gedess.			
los te leggen	van 4.95	voor 3.50 p. st.	
Heugafeltine	van 8.40	voor 5.75 p. st.	
Heugafel S 3 kleuren	11.35	voor 7.75 p. st.	

vrijdagvoordeel

GELDIG VRIJDAG 10 AUGUSTUS EN OOK
OP DE EVENTUELE KOOPAVOND
SCHRIFTELING EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN
WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

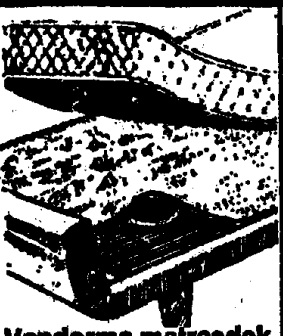
VD

* Alle vestigingen
** Alleen Heerlen Sittard Geleen
*** Alleen Heerlen Sittard



Struktuurbehang
Voorgeverfd, kleur-
en lichtecht, afwas-
baar. Rollen van
8½ meter, goed voor
3 banen. Keus uit 10
zachte en aktuele
kleuren. Per rol

** 5.95



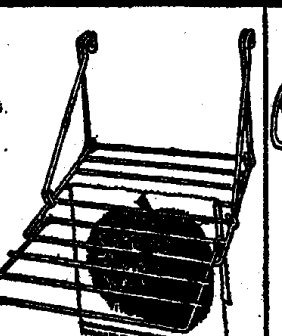
Vendorma matrasedek
De beste bescher-
ming voor uw matras.
140x200 van 25.-
voor 21.50
130x190 van 18.90
voor 15.90
90x190 van 13.90
voor 11.90
80x190 van 12.90
voor

*** 10.90



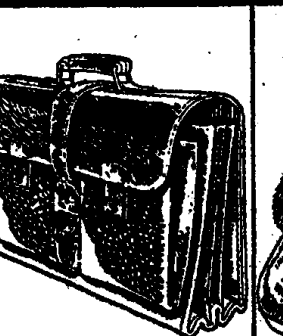
Panty
Slipmodel, bijzonder
goed korrigerend en
tevens heerlijk veel
bewegingsvrijheid.
In wit en poudre.
Maten 70-75-80.
Nu

* 10.75



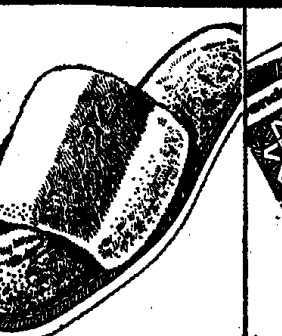
Droogrek
Goed stevige kwal-
iteit geplaatste droog-
rek met p.m. 5 meter
droogte. Klapt
handig naar voren.
Oranje/wit uitvoe-
ring

* 3.50



Aktenmap
Royaal formaat met
3 vakken en 2 front-
zakken. Met nylon-
kern versterkt hand-
vat. 2 verstelbare
laddersloten. Vier
kleuren

* 24.50



Bontmuiltje
Koket muiltje op
zachte porzool.
Kleurencombinaties
in groen, geel
en oudroze. Eerste-
klas fabrikaat en
toch slechts

* 5.95



Diktaatchahiers
80 Bladzijden hout-
vrij gelinieerd
papier per cahier.
In fris gekleurd om-
slag. Gaan weg per 2
pak van 6 cahiers.
Nu extra voordelig
dus 12 stuks voor

* 2.95



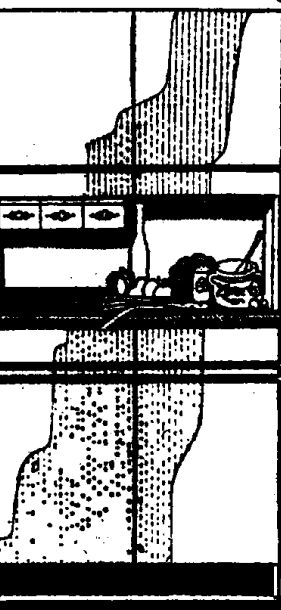
Vendex-2000
motorolie
De super-multigrade
motorolie voor alle
auto's. Voldoet aan
zeer hoge eisen. Nu
per 5 liter yerrican
slechts

* 8.50

...en ook op zaterdag

**dit weinig ruimte
vragende en veel
bergende keukenbuffet**

Dit bijzonder solide keuken-
buffet EVA vergt maar 80 cm
breedte. Is daarom een ideale
aanvullende kastruimte in
kleine keukens. Geheel wit front
(van oersterke kunststof) met
gekleurd werkblad. 'n Z6 lage
prijs voor deze kwaliteit is een
zeldzaamheid!
Nu twee dagen
lang voor *** **179.-**



VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade



S GROSSE AACHENER VOLKSFEST
AM WESTBAHNHOF
vom 18. August bis 20. August 1973
— Täglich geöffnet ab 14 Uhr —
Eröffnung am Freitag, dem 18.8.1973 um 17 Uhr
Modernste Fahr-, Schau-, und Belustigungsgeschäfte
u.a. Achterbahn, Riesenrad, Polyp, Rotor
Familienerschmitten: Mittwoch, 15.8. und Montag 20.8.
In diesen Tagen von 14 - 19 Uhr bis zu 50% ermässigte
Preise an Fahr-, Schau-, Schless-, Spiel- und
Belustigungsgeschäften.
Freitag, 17. August Weizen- und Altenberg
Grosses Eröffnungs- und Abschlussfeuerwerk —
EINTRITT FREI!

TE HUUR
**café-dancing-kegelbaan
met woning**

BOONSTRA voorheen familie STEVENS
telegen Hoogstraat 191 te Nieuwenhagerheide.
Overname in onderling overleg.
Vakdiploma vereist.
Brieven aan G. Reumkens,
Heereweg 85 te Nieuwenhagen.

Deutsche Firma
sucht sofort abkömmliche
**JUNGE DAMEN
UND HERREN
BIS 26 JAHRE**

für Aussendiensttätigkeit in Deutschland.
Verdienstmöglichkeit bis DM 500 pro Woche.
Melden bij: Café-Restaurant Gebr. Beckers, Emma-
straat 25, Heerlen, di., wo., en do. tussen 10.00
en 12.00 uur en 15.00 en 17.00 uur.
Aanvragen: Herr Jäger.
keine Fernantwort.

SPAR
AFDELING ZUID-LIMBURG

heeft in haar groothandelsmagazijn te
Roosbroek plaats voor:

★ **CHAUFFEURS**
(rijbewijs B.C. noodzakelijk)

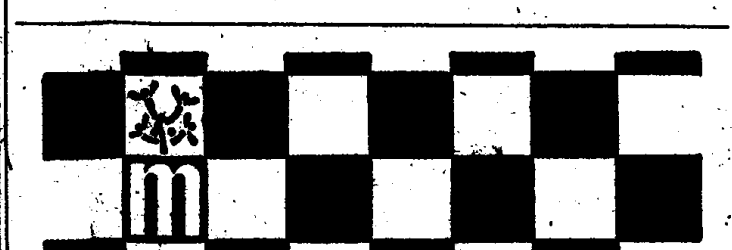
★ **BIJRIJDERS**

Schrijf even of bei naar
M. RINDELS B.V., Frederikstraat 5
te Roosbroek.
Telefoon 045-213800.
Vragen naar de heer v.d. Heyden.

SPAR

Goed nieuws voor mensen met aanbeien.
**Er bestaat een middel
dat aanbeien doet
wegschrompelen**

Tijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.
De wetenschap kent tegen
voordig een middel dat de bij-
sondere eigenschap heeft aan-
beien te doen 'wegdruigen'. De
vita stopt. De zwelling ver-
dwijnt. Dit middel heet Sporti
Preparation II.
Met Sporti Preparation II ver-
schrompelen ook hardnekkige
aanbeien.



Odekerken-Marebos B.V.
Kantoor: Lambertusstraat
BRUNSSUM
telefoon 045-251777

Brood wordt altijd gebakken!

In de bakkerij vindt u vast werk met toekomst
en voor 18-jarigen een volwassen loon.
Op onze productieafdelingen is plaats voor

**BROOD- en
BANKETBAKKERS**

Vaklieden met enige ervaring, maar ook onge-
schoolden, die de toekomst zien in „grote“
productie van brood en banket kunnen hier
een levenspositieve vinden.

ONGESCHOOIDE MEDEWERKERS worden in
ons bedrijf opgeleid tot assistent brood- of ban-
ketbakker.

Het werk wordt in 2- of 3-ploegendienst uitge-
voerd. Volwassen loon beschikbaar.

Hebt u belangstelling voor dit werk waar toekomst in zit,
stelt u aan de afdeling met de naam Personeelszaken
in ons kantoor te Odekerken-Marebos op di. en wo. van
10.00 tot 12.00 uur.

Te huur:
**DROGISTERIJ - FOTO - CHEMICALIËN en
KRUIDENHANDEL**

Winkelpand met magazijn
in grote plaats Zuid-Limburg.
Wegens leeftijd huidige eigenaar.
Br. ond. nr. S8089 LD Sittard.

**Bent U weduwe, weduwnaar of
gescheiden?**

Wees kordaat en zoek ZELF uw levenspartner op een van
onze CONTACTAVONDEN.

Het „Kiderado“ voor de vrijgezellen.
Iedere donderdag en vrijdag in
„OBER BAYERN“
AKERSTRAAT 139, HOENSBROEK

Wij vragen voor direct:

Hulp in de huishouding
5-daagse werkweek
Goed salaris
Prestige werkgever

Aanmelding: dagelijks na 7 uur telefonisch of
mondeling
OLIEHANDEL KROUSEN
Toupsbergstraat 129 - Kerkrade
Tel. 3402 of 3403.

UBACH OVER WORMS

**Opnieuw naar school op een fiets
of brommer van**

SPEE - Marktstraat
Heden binnen gekregen de complete serie brommers
van K.T.M.

Wij stellen een ad select:

15 **helfarbeiter für Weisweiler**
20 **sanitair installateurs**
15 **heizungsmoniteurs**
20 **a und b schweisser tuy geprüft**
oder **stoomwezen**
20 **vorrichters**

CONTRACO GmbH
Martini, 30 - KSLN.
Tel. 0221 - 210023.
Melden in Nederland:
Dr. Calstraat 10 - SCHAESBERG
Tel. 045 - 210000.



Ceylon theezakjes
100 zakjes à 3 gram,
elk voldoende voor
3 kopjes
van **3.25** voor

Nutroma
koffiemelk
fles à 0.5 liter
van **1.38** voor

Venda limonadesiroop
extra kwaliteit
diverse smaken,
fles à 0.7 liter
van **1.98** voor

2.75 1.18 1.69

Iglo diepvries biefburgers
pak à 2 stuks
van 1.75 voor **1.59**

Iglo diepvries hawaburgers
pak à 2 stuks
van 1.79 voor **1.59**

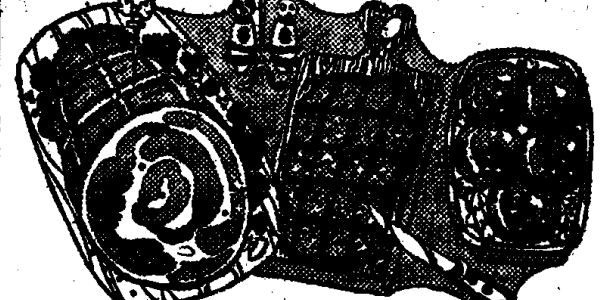
Karnemelk met sinas
drinkbeker à 0.25 liter
van 40 voor **29**

Tomaatpuree
dubbel gekoncentreerd.
Groot blik à 170 gram
van 55 voor **48**

Venda huishoudjam I
aardbeien of abrikozen.
Pot à 450 gram
van 15 voor **98**

**10-GULDEN-
AANBIEDING**
Eru smeerkas
goudkuipe
à 100-gram
van 69 voor **65**

DE VLEESCHHOUWERS



Malse riblappen of ribstuk
500 gram

4.95

Malse borstlappen
500 gram

3.95



„uw ouderwetsche slager“
Soepvlees met been
500 gram

2.95

Varkensfilet of -lapjes
(creblapjes) 500 gram

6.45



Kalfsgehakt of poelst
500 gram

4.75

Kalfschnitzel
100 gram

2.25

Deze aanbiedingen gelden t/m zaterdag a.s. alleen voor Heerlen, Kerkrade, Sittard en Brunssum.

BUITONI RAVIOLI per blik 0.99 nu 3 blikken 198	SAPPIGE ORANJE PERZIKEN per kilo 198	UIT ONZE CHOCOLATERIE Lonka fruittoffees 200 gram van 1.05 voor 89	VERSE VLEESWAREN Boterhamworst 150 gram van 99 voor 79
SNUIBONEN GESNEDEN 500 gram 98	LIMBURGSE AARDAPPELS 2.5 kg 98	Venda chocolade repen melk of puur bundel à 8 stuks van 1.50 voor 1.25	Venda gourmet Belars jachtworst vacuüm verpakt stuk à 250 gram van 2.10 voor 1.89
geldig 9 - 10 - 11 augustus 1973		Venda mokkawafels pak à 185 gram van 95 voor 85	Venda bacon zonder zworod. Vacuüm verpakt. 100 gram van 1.55 voor 1.35

**Deze week
extra voordelig
in uw warenhuis:** **DIXAN** normaal 8.15
aktieprij **6.95** **5.95**
DRAAGKARTON in uw warenhuis

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

In de school eist de studie dat de ogen goed zien

ga tijdig met Uw kind naar de oogarts en met het brilrecept naar



P. HOPPENBROUWERS
Emmaplein 11, Heerlen
tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passagie.
Voor ziekenfondsleden
op recept 20%
montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.

AUTO'S & MOTOREN

Een kwaliteits-automobil
koop je bij AUTO HERAL
te Schinveld. Onder garantie
bieden wij de volgende auto-
mobielen te koop aan: Opel
Manta '70, Opel Ascona
1600 S '72, Opel Kadett '69,
Opel Kadett stationcar '68,
Citroën GS Club '71, Peug-
eot 204 '71, als nw., Toyota
Corolla Coupé '71, Simca 1000
GL '71, Renault R 4 Exp.
'69, Renault R 8 '71, 70 als
nw., Austin Seven 850 '59,
Ford Escort '71, Ford Taunus
12M stationcar '70, Daf 55
'68, Daf 44 oker '71, Ford
Transit '69 met banken en
ruiten, Fiat 127 en een Fiat
128 als nw. Inruil en financ.
mogelijk bij Auto Heral.
Bouwbergstr. 62, Schinveld.
tel. 045-252244.

Te koop onder volledige gar.
en service diverse automob-
ielen: BMW 1800 '72 BMW
2500 '70, Mercedes 230 SL '65
zeldz. mooi. Vauxhall Viva
1200 L '72 '73, Fiat coupé
'69, Ford Escort 1100 XL '72,
Fiat 124 '71, Fiat 850 '71, Fiat
850 Spec. '71, Fiat 850 '71 kl.
geel, Fiat 850 kl. wit, Fiat
850 spec. '69 2 st., Fiat 850
'68, Alfa Romeo 1750 Bellina
'70, Opel Combi 4-deurs '71,
Opel Rek. '70, Citroën Spec.
D '70, Dyana '71 Simca 1100
GLS '72, Austin 1100 '70,
Opel Rek. '65 f 200,- Mercedes
'64 f 200,- Inruil, en fi-
nanc. klaar terwijl u wacht.
Autohandel L. Franken Gan-
zeweide 59 Heerleheide
Heerlen t.o. meubelzaak
Führen.

Speciale aanbieding van Au-
tomobilbedrijf Kolenberg
BV ZONDER AANBET. via
P.L. kunt U nu reeds in een
nieuwe FIAT rijden. Fiat
300R f 187,- p.m., Fiat 600 L
f 196,- p.m., Fiat 850 D
f 223,- p.m., Fiat 126 f 222,-
p.m., Fiat 127 f 259,- p.m.,
Fiat 128 f 300,- p.m., Fiat
124E f 295,- p.m. Stapl U
eens binnen of belt U ons
op. Wij geven U gaarne vol-
ledige inlichtingen. Kruis-
straat 12 Heerlen, tel. 045-
714524. Off. Fiat-dealer. Ook
's zaterdags geopend tot 17
uur. x

Bij Donny kijken is kopen.
Inruil directe financiering
tot 36 mnd. ook zonder geld.
Met 3 mnd. volledige garan-
tie. OPEL Manta SR '72,
Opel Manta 1900 '71, Opel
Kadett rally coupé '70 '69 '68,
Opel Kadett LS '70, Opel
Kadett luxe '71, Opel Kadett
caravan '70, Peugeot 504 '70,
Ford 2000 GXL coupé '71,
Ford Capri 1300 L '71, Ford
1600 L '71, Ford 1300 L '71,
VW 1302 S '72 '71, VW 1300
'70 '69, VWV 1600 TL '70, Fiat
124 S '71, Fiat 128 '70, Fiat
850 sport coupé '70, Fiat 850
bestel '70, '69 '68, Fiat 1100
R '69 f 1200,-, Fiat 850 Specia-
aal '70 f 2900,-, Simca 1000
'70 f 3200,-, Triumph Herald
'68 f 1900,-, NSU Prinz '69
f 1200,-, Ford Transit perso-
nenbus '68 f 3500,-, Fiat be-
stel '68 f 1500,-, Fiat 850 '67
f 350,-, Financiëring en inruil
Nieuwstraat 41 Schaesberg,
tel. 311078 (einde Nieuwstraat
linksaf). x

Autobedrijf Hamers Heerlen
biedt aan: OPEL Diplomat
V8 automatiek '71, Opel Rek.
1700 m. pick '70, blauw, Opel
Rek. 1700 '70 gold, Opel Rek.
1700 '70 beige, Opel Rek. 1900
'69, Opel Kadett Speciaal '69,
Ford Taunus 1600 L '71 met-
bruin, Ford 20M XL 4-deurs.
'69, Ford 17M Super '70, Ford
Capri 2000 GTXL type '70,
Ford 12M '67, '68, Ford 12M
combi '70, Ford Cortina,
Ford Fairlane V8 '67, Citroën
GS Club 8 mnd. oud, Peug-
eot 404 type '72, schuifdak,
Peugeot 204 Diesel combi, 5-
deurs. '72, Renault R12TL '71,
Renault R 6 '70 wit, Renault
R6 '70 beige, Renault R16 '69,
'70, Simca 1100 GLS Tourist
'71, 3-deurs. combi, Simca
1100 GL Tourist '68, Mercedes
220D nw type, BMW 2500 '68,
BMW 2000 '69, BMW 1800 '63,
Fiat 125 '71, Fiat 124 Speciaal
'71, Fiat 124 '71, Fiat Auto-
bianchi A111 '72, Daf 44 luxe
'68, Vauxhall Viva combi '68,
Kever 1500 '68 '69 enz.
Verkoop onder garantie. Alle
keuringen. Inruil en financie-
ring. Ook zonder eigen
geld (P.L.). Autobedrijf Ha-
mers, nl. de Cramer 1, Heer-
len, Arai-tankstation, tegen-
over Nationale Houthandel,
tel. 715045. x

Te k. VAUXHALL Viva bjr.
'66 f 800,-. Ailbertuslaan 435
Kerkrade.
DAF personenwagens. Steeds
uit voorraad leverbaar. Doors
ons behandeld met de be-
kende LM-methode. Dubbele
bediening gratis in bruik-
leen. Een van de punten
van onze bekende rijbewijs-
service. Ook 's zaterdags ge-
opend. Daf-dealer Loven NV,
Palemigerboord 401, Heer-
len. Tel. 713451. x

DAF 33, bwj. '67. i.z.g.st.
f. 950,-. Veestr. 12, Catsop-
Elsloo.
Te k. FIAT 128 4-deurs, don-
ker blauw bwj. '71 24.000 km.
gel. Voswinkel Kerkrade, tel.
2031.
Te k. FORD Taunus 12M
voorz. v. zeer goede banden.
Tel. bevr. kerkrade voor 38. Si-
tard, Na 18.00 uur.
V. part. te k. MORRIS Mini
850 de luxe bj. '68 i.p.r.st., kl.
rood, Chrysantstr. 2, Schin-
veld.

RENAULT R 10, type '69, als
nw., 38.000 km. prijs f. 2350.
Veestr. 12, Catsop-Elsloo; in-
ruil en financ. mog.
Te k. DAF 55, bwj. '68, i.z.
g.st., prijs f. 2250. Veestr. 12,
Catsop-Elsloo. Inruil en fin.
mogelijk.
Gave OPEL Kadett inruil
f. 350,-, Daf 33 bwj. '68 en '66
f. 450,- f. 1200,-, Renault R 4
'65 en '66 f. 350,- f. 550,-, Re-
nault R 10 '68 f. 1700,-, Opel
1700 '66 f. 1200,-, Taunus 12M
f. 1700,- VW pers. bus '67
f. 1400,- Keur. en financ. mog.
Aldenhofstr. 62 H'broek. x

Wilt U een AUTO verkopen?
Direct, contant geld. We ko-
pen alle automobielen van
recente datum. Donny Klas-
sen B.V. Meerssenweg 219,
tel. 043-27354-11569. Maas-
tricht.
Te k. t.e.a.b. NSU 1200 TT,
bwj. '71, kl. oranje. Schut-
terstraat 41, Brunssum, tel.
045-254251, na 18 uur.
Te k. v. part. FORD 12M '68
m. div. acc. o.a. radio, mist-
lampen etc. kleur meth. don-
kerblauw i.p.r.st. f. 2500,-, En-
gerstr. 14 Treebeek, Na 18 u.
Zat. gehele dag. x

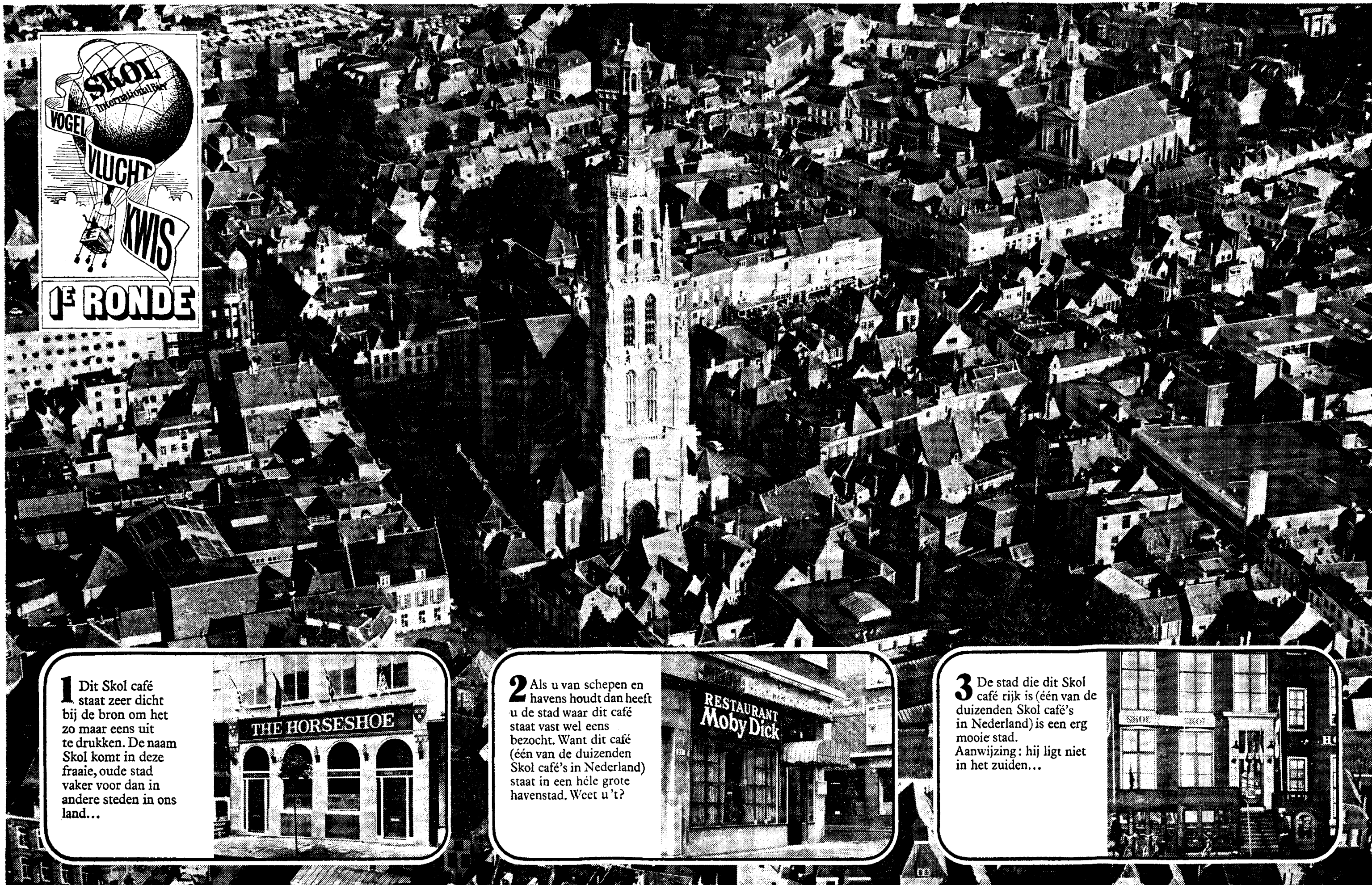
OPEL Rekord de luxe, i.z.
g.st., met trekhaak, bwj. '67,
Regentessstr. 66, Brunssum,
na 5 uur.
VW '71 luxe le eig. kan geh.
word. f. 3850,-. Na 6 u Ken-
nedystr. 33 H'broek kerk
M'rade.
Te k. nieuwe draagb. AU-
TORADIO van f. 260,- voor
f. 200,-. Ailbertuslaan 435
Kerkrade.
OPEL Kadett '67 puntgaaf,
pracht conditie in en uitw.
100 proc. al keur. toegest. vr.
pr. f. 1700,-. Inl. 04406-2835.
11569. x

CITROEN Dyane 70 f. 3200,-
Hole Gracht 2C Gronsveld,
tel. 04408-1453.
Te k. AANHANGWAGENS
v.a. f. 275,-. Tiendschuur 2,
Susteren.
MORRIS Mini 1000 '69 v.
part. i.z.g.st. Te bevr. Kas-
teellaan 110, Hoensbroek. x
Te k. CITROEN Dyane 6 le
eig. m. Bovag gar. Automob.
bedr. Schinveld. Kan v.
Nuyst. 65.
DIESELS te k., 200 D. Hom-
merterweg 15B, H'broek. x
Te k. OPEL Adm. type 1967
Hendriklaan 2 Susteren. x

Fred van Dijk, Barierweg 91,
f. 600,-, Brabantlaan 9
V'burg 04406-2740. Na 6 uur.
Te k. VW 1500 S bjr. '65
prijs f. 650,-. Marie Koe-
nenstr. 23 Beek. Tel. 1022. Na
18.00 uur. x
Te k. OPEL Rekord '66 Coupé
i.g.st. Wouter Valkenburg-
weg 32 Heerlen. Tel.
710373. x
Te koop FIAT 600 E bouwj.
1972 km.st. 6000, prijs f. 3800,-
als nieuw voor 15.00 uur. Pa-
lestinastr. 203 Heerlebaan. x

SAAB 99 te k. v. part. x
i.p.r.st. Inl. 045-711386.
Te k. FIAT 124 bwj. '67
z.g.a.n. Kennedyst. 34, Wau-
bach.
SIMCA 1000 Rally 1 te k.
i.z.g.st. S 1000 bj. '68
i.z.g.st. Ganzeweide
Heerleheide. Na 17.00 uur. x
Te k. v. part. w. omst.
AUSTIN S 1000 bj. '68
i.z.g.st. Ganzeweide
Heerleheide. Na 17.00 uur. x
Te k. v. part. FORD Escort
'68, Hamerstr. 39 Heerlen. Na
18.00 uur. x

Welke Skol stad is dit?



En welk van deze Skol café's hoort er thuis?

Speel meteen mee in de Eerste Ronde van de Grote Skol Vogelvlucht Kwis.

Elke week een eerste prijs: f 500,- tweede prijs: f 250,-, derde prijs: f 100,- Plus 25 kratten kostelijk Skol bier. Plus 25 zes-pak met 6 glazen!

Jazeker, dames en heren. Dat zijn nog eens prijzen. En wie toevallig niet één van de gulle geldprijzen wint, die kan altijd nog zo'n krat Skol verdienen. Of zo'n zes-pak samen met 6 kostbare glazen. En wie de ene week niet wint, die wint de andere week wel. Heus waar, kansen genoeg!

Zo speelt u mee. Ga er even goed voor zitten en pak er zo'n rond, blond glas Skol bij. Dat leest lekkerder. Kijk, het zit zo. U bestudeert de grote luchtfoto hierboven goed. Als u weet van welke stad hij genomen is, dan schrijft u de naam straks op uw deelnemers-formulier. Da's één.

Dan ziet u in deze adver-
tentie ook nog 3 foto's staan van
een detail van een Skol café,
ergens in Nederland. Eén van die
drie Skol café's hoort thuis in
de stad van de luchtfoto. Onder
alle drie de café's staat een
beschrijving van de stad, waar ze
staan. Dus als u de stad niet
meteen uit de lucht heeft herkend,
dan kunt u 'm altijd nog uit
de beschrijving halen. U vult
dus het nummer van het juiste
Skol café ook nog even in op uw
deelnemersformulier.
Da's twee.

Dan blijven er nog twee
dingetjes over. U moet nog even
heel kort een zinnetje afmaken.
Da's drie. En 6 Skol kroon-
kurken opsturen.
Da's vier. En da's bovendien
geen enkel probleem, omdat elke
heuse bierdrinker toch al Skol
in huis zal hebben, nietwaar?
Voorwaarden
Elke ronde van de Skol
Vogelvlucht Kwis staat elke don-
derdag in uw krant. Iedere week
worden de aantrekkelijke prijzen
dus weer verdeeld. Alle inzen-
dingen moeten dus altijd de
woensdag ná de donderdagse

verschijning in ons bezit zijn.
Over de inzendingen kan niet
worden gekorrespondeerd.
Een deskundige jury beoordeelt
elke week uw inzending.
Alle inzendingen worden eigen-
dom van de Skol Brouwerijen.



Deelnemers-formulier.

Stuur dit deelnemersformulier in
een gefrankeerde envelop
op naar: Skol Vogelvlucht Kwis,
Postbus 500, Breda.
Als u meer dan één oplossing wilt
inzenden, kan dat ook. Schrijf dan de
tekst van dit deelnemers-formulier
op een brief. Opsturen met 6 kroon-
kurken en u maakt nog meer
kans op de vele aantrekkelijke prijzen.
1. De stad op de luchtfoto is
Breda/Rotterdam/Groningen
2. Het bijbehorende Skol café is
nummer 123 (het juiste nummer
aankruisen).
3. Maak het volgende zinnetje zo
origineel mogelijk af (niet meer dan
15 woorden gebruiken):
Skol spreekt mijn taal, omdat.....
.....
.....

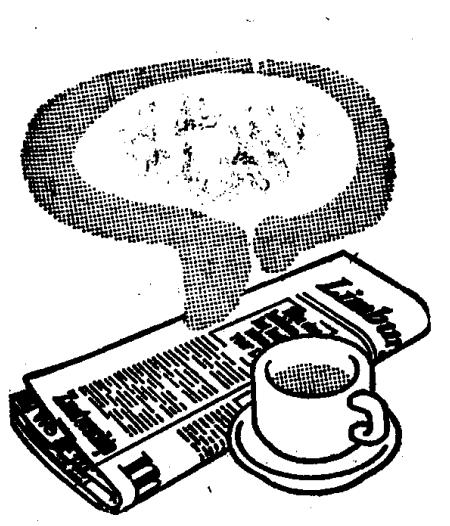
4. Mijn inzending gaat vergezeld
van 6 kroonkurken van een
Skol flesje

Naam:
Straat:
Woonplaats:
Handtekening



Medewerkers van de Skol Brouwerijen, alsmede die van hun reclame-bureau zijn
van declame aan deze wedstrijd uitgesloten.

Skol spreekt uw taal, waar u ook bent.



Groeten

Wij ontvangen een prentbriefkaart uit Lourdes. Op de achterzijde staat: „Groeten aan alle lezers van Miep en Trees uit Sittard”. Joost mag weten wie Miep en Trees zijn. Wij willen de groeten in elk geval graag overbrengen.

Origineel

In Einighausen woont een fantastische amateur-filmer. Op zijn maas verzoek zullen wij zijn naam niet noemen. Een dezer dagen besloot hij eens een heel originele opname van zijn huis te maken. Hij stapte in zijn auto, reed tot op de hoek van de straat, zette de lens voor zijn rechteroog, kniep het linker oog dicht, drukte op het knopje en begon langzaam in de richting van zijn woning te rijden. Om een ander nog professioneler te maken liet hij de motorzoom werken. In gedachten hoorde hij kreten van verbazing en bewondering van bureauvrienden en bekenden. Plotseling werd de camera ruw tot de werkelijkheid teruggevoerd. De auto klapte tegen een stenen bloembak en de camera tegen het rechteroog van de bestuurder. De Einighausenaar heeft het rolletje daarna „volgeschoten” met minder artistieke, maar zeer realistische opnamen van een fikse deuk.

Waarschuwing

Er schijnen de laatste tijd in Maaseik nogal wat parkeerders uit de buurt te komen. Tot de gedachten behoort onder meer een stel Nederlanders, dat in de Belgische streek aan de zuiver ging. Gelukkig, mogen wij wel zeggen, zonder pijnlijken. Laat dit een waarschuwing zijn voor alle anderen die niet kunnen weerstaan aan de verleiding even de grens over te wippen.

Sarah

De heer Mart van den Berg - bovenste Puth 61 in Puth-Schinnen - zag deze dagen Abraham en zaterdag wordt zijn vrouw Marietje, beter bekend als de „vriendin” van de afdeling geneeskunde van het Geleense ziekenhuis, eveneens vijftig jaar. Hij betwijfelt of het een geijekte verjuiking is, maar ze zou kunnen zeggen dat ze op die dag Sarah, de vrouw van Abraham, was.

Wapens

Rangen en standen moeten er in het leger. En blijven. De commandant van de Weertse Koninglijke Militaire School weet het. Hij wilde de vaandelvoering - die in het leven moet worden genoemd nu die school een heus vaandel krijgt - uitrusten met mooie rode koppels met alle mogelijke symbolen en met pompons. Die pompons zijn een soort sporen. En die mag kolonel Hartveld zijn soldaten van de hand houden. De traditiecommissie van de Nederlandse leger heeft uitgesproken dat dat wapen zijn die pompons - en dus zegt die commissie ook nu nog - alleen door officieren mogen worden gedragen. Het opperbevel van de Nederlandse strijdkrachten heeft er nu hoofd over moeten buigen en in het met de commissie eens worden.

POLITIE WAARSCHUWDE BEWONERS PER MEGAFOON

Kavinksbos in rep en roer: verkoop woningen is gestart

SUSTEREN — Makelaar W. M. Hoogendorp uit Amsterdam is woensdagavond, na afloop van het overleg tussen hem en B. en W. van Susteren over de kwestie Kavinksbos naar deze wijk gegaan en er begonnen met de verkoop van de woningen.

Volgens verkregen inlichtingen zouden al vijf tot zes huurders een — zo werd gezegd — vage koopovereenkomst hebben ondertekend. In diverse gevallen zou er ook al een notaris aan te pas zijn gekomen. De makelaar zou bij de verkopen een „exorbitant hoge winst” hebben gemaakt en de kopers niet voldoende hebben ingelicht over de lasten die de transactie met zich meebrengt.

Op bevel van burgemeester v. Goethem van Susteren werden de inwoners van de wijk nog woensdagavond laat met behulp van de megafoon van een politiewagen er voor gewaarschuwd geen verdere koopovereenkomsten te tekenen, alvorens inlichtingen te hebben ingewonnen in het gemeentehuis. Een en ander heeft de woonkern in rep en roer gezet. Woensdagmorgen stroomden de bewoners naar het gemeentehuis, waar zij door burgemeester van Goethem tewoord gestaan werden.

Burgemeester A. van Goethem verklaarde gisteren desgevraagd: „Tijdens het overleg beloofde de heer Hoogendorp de kwestie te zullen overdenken. Afsproken werd dat het overleg volgende week dinsdag zou worden voortgezet. Geheel in tegen-

stelling met de afspraken, is de heer Hoogendorp na het gesprek regelrecht naar Kavinksbos gestapt en met de verkoop van de woningen gestart. De kopers weten niet wat ze zich op de hals halen. Samen met de woning kopers zij namelijk ook een stuk straat, waarin nog een riolering moet worden aangelegd. Voor dergelijke verkoopmethoden heb ik bijzonder weinig waardering. Ik kan de heer Hoogendorp niet langer als een serieuze gesprekspartner beschouwen. De kwestie heeft hiermee een dermate tragische wending gekregen, dat ik het bijzonder duister begin in te zien. Dit wordt een zeer moeilijke geschiedenis”. B. en W. van Susteren hebben de heer Hoogendorp gisteren schriftelijk gesommeerd voor 1 oktober verbeteringswerkzaamheden te verrichten aan de betreffende woningen. Wanneer de makelaar hier geen gevolg aan geeft, zullen wettelijke maatregelen worden toegepast, hetgeen betekent, dat de gemeente de werkzaamheden zelf kan verrichten op kosten van de eigenaar. Gedacht wordt tevens aan een gebodsbepaling van de verordeningbevoegdheid van de gemeente. Mogelijk zal de gemeente Susteren de Kroon in verband hiermee verzoeken de wijk Kavinksbos tot een gebied te verklaren, waarop de huurliberalisatie niet van toepassing is. Inmiddels heeft de politicus Sef Imkamp op eigen verzoek een gesprek met burgemeester van Goethem over de kwestie gehad. Ook werd contact opgenomen met staatssecretaris Schaefer.

De telefoon van het makelaarskantoor Hoogendorp in Amsterdam was gisteren verbonden met een automatisch antwoordapparaat, dat vertelde dat niemand op het kantoor aanwezig was.



• Zitzesje Lamaekers in steen vereeuwigd.



• Ook Zefke Mols als monument.

SITTARD — Op de Sittardse promenade zijn gisteren de twee beelden van Eugène Eggen geplaatst.

Aan de Molenbeekstraat hoek Limbrichterstraat is dat de voorstelling van de Zitzesje Lamaekers en nabij de wal is dat de bekende stadsguur uit vroeger dagen Zefke Mols.

De beelden zullen tijdens de op-

ningsfeesten op 17 augustus met veel vertoon onthuld worden. De gehele openingsplechtigheid gaat onder het motto „Oud-Sittard ontmoet Nieuw-Sittard”. Burgemeester H. Dassen en zijn wethouders ontmoeten nabij de voormalige Limbrichterpoort de schout en schepenen uit 1243. Vele Sittardse verenigingen geven bij dit gebeuren acte de presence.

Beelden gearriveerd Sittardse promenade

Fanfare Roosteren krijgt bezoek uit Luxemburg

ROOSTEREN — De fanfare de Maasoever in Roosteren krijgt op 31 augustus bezoek uit Luxemburg. In 1974 zal de fanfare uit Roosteren een tegebezoek brengen aan de fanfare Feulen uit de plaats Niederfeulen. Al in het voorjaar werden er contacten gelegd tussen bestuursleden van beide muziekverenigingen, die in de toekomst regelmatig tot een uitwisseling willen komen.

Momenteel is het bestuur van fanfare de Maasoever bezig om onderdak te zoeken voor de Luxemburgse muzikanten. Ook tijdens het bezoek volgende jaar aan Luxemburg zullen de leden van de Maasoever bij de leden van de fanfare Feulen worden ondergebracht. De Luxemburgers komen vrijdag 31 augustus aan in Roosteren. Het gemeentebestuur van Roosteren zal de gasten officieel ontvangen in het gemeenschapshuis, waarna beide fanfares zullen concineren. Een gezellige avond zal de bijeenkomst besluiten. In de ochtenduren van zaterdag 1 september zal het Luxemburgse gezelschap de terugreis aanvaarden.

Sjef Last begraven

GELEN — Onder grote deelneming werd woensdag op het parochiekerkhof van Lutterade-Geleen de heer Sjef Last begraven. De heer Last was in zijn woonplaats een zeer geliefd persoon. Hij kreeg bekendheid als hotelier en later als vervoersondernemer voor de Staatslijnen, de gemeente en het ziekenhuis.

Na de plechtige, door deken Frissen geleide uitvaartdienst in de dekenale kerk St. Augustinus, begeleidde zeer velen de heer Last naar zijn laatste rustplaats. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer: loo-burgemeester Schepers en gemeentersecretaris Touw, oud-secretaris J. Gehlen, oud-burgemeester dr. van Banning, oud-hoofddirecteur van politie Krol en deputaties van DSM.

Aantrekkelijk bouwproject in Geleens Haesselderveld

GELEN — De stichting 'Beter Wonen' heeft plannen ontworpen voor de bouw van 253 woningen in het Haesselderveld in Geleen. Het project, waarmee circa 14 miljoen gulden is gemoeid, omvat 163 eengezinswoningen, 14 bejaardenvoningen en 46 4-kamer- en 27 2-kameretagewoningen. Het ligt in de bedoeling van de stichting de eengezinswoningen te bouwen in de premiesector en de bejaardenvoningen in de woningwetsector. Voordat echter definitieve beslissingen hierover genomen worden, volgt er eerst een overleg met B en W van Geleen.

Het project Haesselderveld, dat gereeld wordt op een 6 ha groot terrein ten oosten van de Oranjelaan, is ontworpen door het architectenbureau G. J. W. Snelder. Uitgangspunt van dit bureau is geweest het creëren van een kleine buurt met toch een geheel eigen karakter en een duidelijke herkenbaarheid. Dit wordt mede bereikt door een centraal gelegen pleinje waarop alle straten en voetpaden zullen uitkomen. Het plan wordt vooris gekenmerkt door een grote woningdifferentiatie. De stichting 'Beter Wonen', die voornamelijk opereert in Geleen, heeft in haar tienjarig bestaan een bezit verworven van 286 woningen en 42 garages. Onder haar beheer zullen onder meer de flats vallen, die momenteel gebouwd worden in de Oranjelaan, aan welke straat het plan Haesselderveld direct aansluiting vindt. Deze flats, die bestaan uit een aantal gezinswoningen met drie slaapkamers en een aantal zogeheten vrijgezellenflats met één slaapkamer, blijken zeer aantrekkelijk. Vandaar dat dit type eveneens zal verruizen in het

Haesselderveld. De vrijgezellenflats, die op de benedenverdieping gelegen zijn, kunnen bovendien dienst doen als bejaardenvlats.

Ook de eengezinswoningen die in het Haesselderveld gerealiseerd worden, zullen een grote verscheidenheid aan de dag leggen. Er worden onder meer

types gebouwd met vier slaapkamers, types met drie slaapkamers, woningen bestaande uit drie bewoogingen en een aantal drive-in woningen. Deze drive-in woningen worden zodanig ge- projecteerd dat het nadeel van de hoog boven de tuinen gelegen woonruimte vervalt.

Huiszoeking leverde pistool op

SITTARD — Tijdens een huiszoeking bij een inwoner van Sittard vond de politie een pistool. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt. De Sittardenaar reed dinsdag in dronken toestand tegen een lantaarnpaal. Tijdens het onderzoek vond de politie in zijn auto patronen. Aan de hand daarvan besloot men een huiszoeking te houden.

10 vragen voor actieve mannen die niet kunnen stilzitten

1. Bent u accuraat en betrouwbaar, vooral als het om geld gaat?
2. Kunt u leiding geven aan 6-7 jongelui?
3. Hebt u commerciële feeling?
4. Hebt u een goede dosis incasserings- en doorzettingsvermogen?
5. Bent u bereid nog iets te leren?
6. Staat u graag vroeg op?
7. Bent u servicebereid?
8. Bent u goed ingevoerd en woonachtig in de Oostelijke of Westelijke Mijnstreek?
9. Bent u jonger dan 35-40 jaar?
10. Bent u bereid o.a. bezorgingswerk te verrichten?

Als u 10 keer JA hebt geantwoord, dan is het hoog tijd dat u snel even een kort briefje schrijft onder no. 5406 Limburgs Dagblad - Heerlen.

Dan bestaat de mogelijkheid dat u opgenomen wordt in een reeds bestaande, moderne verkooporganisatie.

Salaris (18.000-22.000), pensioenfonds, onkostenvergoeding etc. etc. is allemaal prima geregeld.

Als u nu schrijft dan krijgt u op korte termijn een vrijblijvend en vertrouwelijk gesprek.

Vuilnisbelt wordt groenvoorziening

SWEIKHUIZEN-BEEK — De commissie „Recreatie” van het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek heeft van G.S. toestemming gekregen om de voormalige vuilnisbelt te Sweikhuiizen verder af te dekken, te egaliseren en te beplanten. Als bekend huizen momenteel op het betreffende terrein talloze kreukels, die een plaag vormen voor de bewoners van de nabij gelegen woningen.

hiermee een eind aan de kreukelplaag zal komen. Wel mag verwacht worden dat dergelijke toestanden in de toekomst — als de kreukels met speciaal vergif zijn uitgerooid — voorkomen zullen worden. Dit zal echter alleen lukken als de inwoners van Sweikhuiizen het terrein — in tegenstelling met tot nu toe — niet langer als vuilnisbelt zullen gebruiken. Om dit te bereiken zullen dezer dagen grote borden met het opschrift „streng verboden te storten” op en nabij het terrein worden geplaatst.

Het verrichten van bovengenoemde werkzaamheden betekent niet dat

(ADVERTENTIE)

SCHOOL-BOEKEN

Boekhuis Kerkrade

gereguleerde boekhandel

ZEJ FLOOM

Hoofdstraat 30 - tel. 2387

Ellen en Tanja hebben er weer een zusje bij.
Wij noemen haar

GABY
Lee Douven
Els Douven-Buyers
Ferd. Bokstroot 10, Brunssum
Tijdelijk adres: De Weversteekhuis Heerlen
II West, kamer 2.

GERTY MAES
en
LEO CONSTEN
trouwen op zaterdag 11 augustus
a.s. om 14.30 uur in de parochie-
kerk van Welten.

Wij houden receptie van 18 tot 19 uur
in het Gemeenschapshuis te Welten t.o. de kerk

Ons toekomstig adres is:
Weltertuynstraat 65, Heerlen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij
voor ons geweest is, berichten wij U dat God tot
Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sakrament
der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, mijn goede en
zorgzame echtgenoot, onze lieve moeder, schoonmoeder,
grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster,
tante en nicht

Johannes Hubertus Schmetz
echtgenoot van
ANNA DELLMANN
Wij bevelen de overledene in Uw gebed.

A. Schmetz-Dellmann
Mary Schmetz
Jo Schmetz
A. C. Dellmann
Fam. Schmetz
Fam. Dellmann

Schaumburg, 8 augustus 1973.
Heerlenweg 15.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis zal plaats vinden op zaterdag 11 augustus a.s.
om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te
Schaumburg.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-
doleren in het zaaltje naast de kerk, Veldstraat 21,
vanaf 18.45 uur.

Rozenshuiskerk dienst op vrijdagavond om 18.45
uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelier-ordens van het 44 Weversteek-
huis te Heerlen van 18.30 tot 17.30 uur.

† Na een langdurige ziekte overleed heden, toch nog
geheel overtuigd, voorzien van het H. Sakra-
ment, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man en
onze meezame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager,
oom en neef

Henderikus Gerritsen
echtgenoot van
CORNELIA CHRISTINA QUADROCHES
Wij bevelen de overledene in Uw gebed.

De bedroefde familie:
Henderikus: C. Ch. Quadroches
J. Ch.

Hoensbroek, 7 augustus 1973.
Conventusstraat 12.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag
11 augustus a.s. om 10.00 uur in de H. Hart-kerk te
Mastrecht, waarna de begrafenis op de R.K. begraaf-
plaats aan de Randweg te Mastrecht.

Bijeenkomst en receptie zal plaatshebben aan voornoo-
emde kerk op zaterdag 11 augustus a.s. om 11.00 uur
in de crypte van voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het
Weversteekhuis te Heerlen.

Bezoek van 18.30 tot 17.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat
wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede,
dat God heden tot Zich geroepen heeft, geheel over-
tuigd, in de leeftijd van 74 jaar, gestierd door het Sa-
crament der zieken, mijn geliefde echtgenoot en onze
zorgzame vader, schoonzoon, grootvader, broer, schoon-
broer, oom en neef

Alfbert Antoon Jacobs
echtgenoot van
MARIA JUDITH ARETS
Voerendaal: M. J. Jacobs-Arets
Hoensbroek: A. Jacobs-Arets en kinderen
Brunssum: E. Schroeders-Jacobs
en kinderen
Voerendaal: W. Willems-Jacobs
Schaumburg: M. Gehring-Jacobs en kinderen
Voerendaal: G. Jacobs en verloofde
Hoensbroek: H. Jacobs-Jaspers
Familie Jacobs
Familie Arets

Voerendaal, 7 augustus 1973.
Pauwstraat 42.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis zal plaats vinden op zaterdag 11 augustus a.s.
om 10.00 uur, in de kerk van de H. Laurentius te Voer-
endaal.

Bijeenkomst in Huize St. Laurentius, Spekhovenstraat
2 Voerendaal, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf
18.30 uur.

De overledene zal op zaterdag 11 augustus a.s. om 10.00
uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelie
ardente van de Begijnenvoer. "Voerendaal" aan de
Looiersstraat te Voerendaal.

Bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die van dit overlijden geen kennisgeving mochten
ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve
omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze ad-
vertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij
voor ons geweest is, berichten wij U dat God tot
Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sakrament
der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, mijn goede en
zorgzame echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder,
grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster,
tante en nicht

Maria Gertrud Simons
echtgenote van
LEONARD HAAN
Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Waubach: L. Haan
Nieuwenhagen: M. Souren-Haan
J. Souren
kinderen en kleinkind
Waubach: G. Seerden-Haan
Th. Seerden
kinderen en kleinkinderen
Rimburg: Th. Haan
A. Haan-van Ingen
kinderen en kleinkinderen
Waubach: F. Dreesen-Haan
J. Dreesen en kinderen
Eggenhoven: F. J. Haan
C. Haan-Penders en kinderen
Waubach: L. Haan
M. Haan-Otteneim
en kinderen
Familie Simons
Familie Haan

Waubach, 8 augustus 1973.
Kloosterstraat 25.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begra-
fenis, zal plaatsvinden op zaterdag 11 augustus a.s. om
11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar gelegenheid
tot condoleren vanaf 18.45 uur.

De overledene zal hijszond worden herdacht in de
avondwake van vrijdag 10 augustus a.s. om 18.30 uur,
in de Kapel van Heerenveld.

De overledene ligt opgebaard in de Aula van Heeren-
veld.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden, toch nog
geheel overtuigd, voorzien van het H. Sakra-
ment, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man en
onze meezame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager,
oom en neef

Johannes Hubertus Schmetz
echtgenoot van
ANNA DELLMANN
Wij bevelen de overledene in Uw gebed.

A. Schmetz-Dellmann
Mary Schmetz
Jo Schmetz
A. C. Dellmann
Fam. Schmetz
Fam. Dellmann

Schaumburg, 8 augustus 1973.
Heerlenweg 15.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis zal plaats vinden op zaterdag 11 augustus a.s.
om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te
Schaumburg.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-
doleren in het zaaltje naast de kerk, Veldstraat 21,
vanaf 18.45 uur.

Rozenshuiskerk dienst op vrijdagavond om 18.45
uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelier-ordens van het 44 Weversteek-
huis te Heerlen van 18.30 tot 17.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Het heeft de Almachtige God behaagd, heden vrij
plotseling tot Zich te nemen, in de ouderdom van
85 jaar, in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het
H. Sacrament der zieken, mijn innigst geliefde echtge-
noot, onze dierbare vader, behuudvader, grootvader,
broer, zwager, oom en neef

Anton Severin Aloysius Severens
echtgenoot van
ANNA MARGARETHA HUBERTINA CAMPS
Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: A. M. H. Severens-Camps
Schinveld: G. G. Severens-Severens
en kinderen
Schinveld: J. Heenen-Severens en kinderen
Schinveld: G. Severens-Theunissen
en kinderen
Schinveld: Th. Gellissen-Severens
en kinderen
Brumsum: E. Zielmann-Severens
en kinderen
Schinveld: J. Severens-v. Asten
Schinveld: W. Severens-Gerards
Heerlen: R. Dijkstra-Severens
Schinveld: M. Severens
Familie Severens
Familie Camps

Schinveld, 7 augustus 1973.
Heidestraat 15.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafe-
nis zal plaats hebben op vrijdag 10 augustus a.s. om
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te
Schinveld.

Bijeenkomst in de rouwkapel naast de voornoemde
kerk om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

† Na een langdurige ziekte, gestekt door het Sacrament
der zieken, heeft de Heer vandaag tot Zich genomen
onze dierbare broer en zwager

Jacques Teeuwen
(Pater Laurentius)
Officier in de Orde van Oranje Nassau
in de leeftijd van 74 jaar.

Tegelen: M. Teeuwen-Smeets
Steyl: G. Teeuwen (Zr. Laurentia)
Heimond: J. van Asten-Teeuwen
Tegelen: W. Teeuwen
Venlo: A. Teeuwen (Zr. Immanuel)
Reuver: P. Teeuwen (Zr. Jozefa)
Heimond: M. van Thiel-Teeuwen
J. van Thiel
Venlo: A. Teeuwen
Heerlen: H. Teeuwen-Marras
Belfeld: H. Teeuwen
S. Teeuwen-Berensbrugge
P. Teeuwen, pr.

Heerlen, 7 augustus 1973.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op
vrijdag 10 augustus om 11 uur in de rectoraatkerk
te Ryckholt (L.), waarna de begrafenis op het kerkhof
aldaar. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf
10.30 uur.

Ryckholt, 7 augustus 1973.

† Na een langdurige ziekte overleed heden, toch nog
geheel overtuigd, voorzien van het H. Sakra-
ment, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man en
onze meezame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager,
oom en neef

Johannes Hubertus Schmetz
echtgenoot van
ANNA DELLMANN
Wij bevelen de overledene in Uw gebed.

A. Schmetz-Dellmann
Mary Schmetz
Jo Schmetz
A. C. Dellmann
Fam. Schmetz
Fam. Dellmann

Schaumburg, 8 augustus 1973.
Heerlenweg 15.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis zal plaats vinden op zaterdag 11 augustus a.s.
om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te
Schaumburg.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-
doleren in het zaaltje naast de kerk, Veldstraat 21,
vanaf 18.45 uur.

Rozenshuiskerk dienst op vrijdagavond om 18.45
uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelier-ordens van het 44 Weversteek-
huis te Heerlen van 18.30 tot 17.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard, 8 augustus 1973.
Bernardlaan 35.

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. zater-
dag 11 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van
de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op
de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de St. Jozefkerk waar tevens gelegen-
heid om te condoleren, vanaf 18.30 uur.

† Na een met gezond gedrag ziekte overleed heden
in het verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van
het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame
moeder, behuwdmoeder, oma en onze dierbare zuster,
schoonzuster en tante

Cornelia Maria Castelijns
weduwe van
GERARDUS HUBERTUS KEMPE
in de leeftijd van 80 jaar.

Voor haar sterfsterf vragen wij goeie uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: P. G. Kempe
L. M. Kempe-Beekman
en kinderen
Familie Castelijns
Familie Kempe

Sittard,

Waarom dacht U

KOPEN IEDERE WEEK MEER DAN 20.000 KIENE HUISVROUWEN IN SCHUNCK'S SUPER

BIEFSTUK TARTAAR 2 STUKS **1.49**

VARKENSFRICANDEAU 500 GRAM **1.29**

FRICANDELLEN 5 STUKS **1.69**

HALVARINE ★ LEEUWENZEGEL ★ TOPKWALITEIT!
PER KUIPJE geen 0.47 of 0.42 SCHUNCKPRIJS

MORELLEN KERSEN ZONDER PIT! NIEUWE OOGST!
3/4 literpot van 2.45 voor **1.99**

SLEEPASPERGES GESCHILDE MET WITTE KOPPEN!
groot 800 gramsblik van 3.60 voor **2.99**

ARKS HONINGKOEK GEWICHT 485 GRAM
per stuk van 1.18 voor **0.88**

BRUSSELS KERMIS ★ VICTORIA ★
per pak 0.95 2 pakken samen van 1.90 voor **1.49**

ROMIG IJS VANILLE - AARDBEIEN
hele literbeker van 1.95 voor **1.45**

TONIJN IN SALAD DRESSING
per blik van 1.60 voor **1.29**

RAVIOLI DEEGKUSSENTJES GEVULD MET EDELGEHAKT IN TOMATENSAUS
per blik 1.10 - 3 blikken van 3.30 voor **1.98**

INSTANT DESSERT PUDDING 10 pakjes van 2.80 voor **2.29**

FLITS RIJST ZO-KLAAR! KOOKTIJD 8 MIN.
groot 400 gramspak van 1.07 voor **0.87**

**VOL-
TREFFER**

**SNICKERS
VAN MARS**
trio-pack
van 0.90 voor

0.69

**FL. 10,-
AANBIEDING**

Bij Fl. 10,- boodschappen
ontvangt U een

**ROZIJNEN-
BROOD**

van 1.40 voor

0.99

**SPECIAAL
KOOPJE!**

PUNTZAK
KATJESDROP
VAN DE FAAM
van 1.11 voor

0.79

**BLOEMEN-
STUNT!**

EEN BOS PRACHTIGE
STERKE
ANJERS
MET GROEN

1.45



**HET WERELDBEROEMDE
COMPLETE WASMIDDEL**

grote voordeelkoffer!
fabrieksprijs 8.20
reklameprijs 6.95

SCHUNCKPRIJS

5.59

SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee
grootste parkeerhavens van Heerlen



Waarom dacht U...

KOPEN IEDERE WEEK MEER DAN 20.000 KIENE HUISVROUWEN IN SCHUNCK'S SUPER

KUIKENFILET ROLLADE	PER STUK 700 GRAM	5.95
	van 7.50 voor	
MALSE SNIJBONEN	* PROBA * TOPKwaliteit!	0.89
	Herblijf van 1.09 voor	
HERSCHI UP of COLA	HELE LITER	0.69
	van 0.95 voor	
PALINGWORST	SCHUNCK KWALITEIT!	0.79
	150 GRAM	
GEBAKKEN KALFSPASTEI	150 GRAM	0.98
EXPORT TOMATEN	HELE KILO	0.79
GROTE PAPRIKA'S	3 STUKS	0.79
GROTE GRAPE FRUITS	3 STUKS	0.79
KAASDOEDELS	* CORNUCO * TOPKwaliteit!	0.59
	GROTE BAAL van 0.79 voor	
KOFFIEMELK	* HOCHWALD * TOPKwaliteit HALFVET!	0.88
	3 Blikjes geen 1.17 SCHUNCKPRIJS	
MAYONAISE	* GOUDA'S GLORIE * TOPKwaliteit!	1.98
	DE GROTE 600 GRAMSPOT van 2.47 voor	
TISJOE ZAKDOEKJES	10 PAKJES	1.35
	van 1.95 voor	
TOILETPAPIER	* MAP 1000 *	0.77
	KNALPRIJS PER 4 ROLLEN	

SNELFILTER
KOFFIE
ZEER BEKEND MERK ZONDER
DE DURE VERPAKKING
SCHUNCKPRIJS PER PAK
1.79

CHOCOLATERIE
- PARTERRE -

DROPSTAAPJES ZWAART-AIT 250 gram	0.79
FRUIT-GLACIAL LONKA 200 gram van 1.19 voor	0.89
CARAMELS ASSORTI LONKA 200 gram van 1.19 voor	0.89
CHOC. LINZEN SAROTTI zak van 0.95 voor	0.79
CLARCKS KAUWGUM 5 PAKJES van 1.25 voor	0.85

MARKTKNALLERS
GELDEN ALLEEN MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG

SCHUNCK MARGARINE PER PAK	VERSE MELK 0.5% VET HELE LITER	KRISTAL SUIKER HELE KILO	DOPERWTEN MIDDEL RIJKE LITERLI
0.29	0.49	1.14	0.79
MAGERE SPEKLAPPEN of stukjes - 500 gr.	HONGAARSE MIX 150 GRAM	BLANKE UIEN HELE KILO	GESNEDEN SAVOYE KOOL 500 GRAM
2.29	0.69	0.69	0.35

SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee
grootste parkeerhavens van Heerlen

Z.O.Z

Limburgs Dagblad

Donderdag 9 augustus

Willy Brokamp naar Vrijthof

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — Met ingang van 1 oktober gaat Willy Brokamp het hotel-café-restaurant „Aux Pays Bas” aan het Vrijthof exploiteren. De bedoeling van MVV's spits is de zaak uit te breiden met een beachclub. Het plan is door de Vrijthofbewoners met gemengde gevoelens ontvangen. Wat er gebeurt met de twee bars, die hij nu in Maastricht „runt”, is nog niet bekend.

Een andere opvallende mutatie is het verdwijnen van Melchior bij de hoofdstedelijke club. Daarvoor is de Wilma in de plaats gekomen.

Nachter criterium in Valkenburg nu 14 september

Van onze sportredactie

VALKENBURG — Het Nachter criterium in Valkenburg, dat oorspronkelijk was gepland op 7 september, is verschoven naar 14 september. Dat is één dag voor een soortgelijk criterium in de Beekse Bergen. Daardoor werd de mogelijkheid geschapen alle bekende profs aan de start te krijgen. De wedstrijden worden aangekondigd als een revanche van de wereldkampioenschappen en beginnen om 20.30 uur. Het parcours door het centrum van Valkenburg is als volgt: behoudens goedkeuring - vastgesteld: Grensdorp, Muntstraat, Grote Straat, L. v.d. Maessenstraat, Reinaldstraat, Wilhelminalaan.

Roda JC-MVV nog lang niet uitverkocht

KERKRADE — Hoewel allerwege wordt verondersteld, dat Roda JC-MVV reeds zo goed als uitverkocht is, heeft een tussenbalans gisteren aan het licht gebracht dat er nog achttien- en driehonderd entreekaarten beschikbaar zijn. Een deel daarvan blijft gereserveerd voor verkoop aan de kassa's op zondag. In totaal worden 21.000 kaarten in de verkoop gebracht.

Voor deze wedstrijd kan ook de schooljeugd buiten Kerkrade profiteren van de reductie die normaal alleen de Kerkrade jeugd via een schoolrekeningkaart geniet. De niet-Kerkrade scholieren moeten wel aantoonen dat zij binnen de leeftijdsgrenzen twaalf tot achttien jaar vallen. De entree is dan twee gulden. Kinderen beneden twaalf jaar — mits onder begeleiding — hebben gratis toegang. Dit geldt niet voor de overdekte staandramp. Een jeugdfinal van Roda JC speelt om 13 uur een voorwedstrijd tegen een nog aan te wijzen tegenstander.



Gijs van Lennep weer in formule 1-races

LAUSANNE — De zesde plaats van Gijs van Lennep in de Grand Prix van Nederland heeft zoveel indruk gemaakt op Frank Williams, manager van het Iso-Marlboro-Racing-Team, dat hij de Nederlandse coureur wederom een wagen ter beschikking stelt: voor de Grand Prix van Oostenrijk (19 augustus) en van Italië (9 september). Van Lennep zal uitkomen in de tweede wagen van het Iso-Marlboro-Team.



Zwarte Sjakie, die gisteravond heel Amsterdam op de kop zette, op de schouders van de supporters.

Harry Driessen en Peter Willems in Grand Prix

St. Anthonis: beslissing wereldtitel cross 500 cc?

door Nino Tomadesso

EINDHOVEN — Fel woedt de strijd. Tot het kookpunt is de spanning gestegen. Wie wordt wereldkampioen motorcross 500 cc? De huidige Belgische titeldrager Roger de Coster of de iedereen verrassende Westduitsers Willy Bauer? In twee Grote Prijzen slechts kan dit tweetal er nog om vechten. Zondag a.s. in het Luxemburgse Ettelbrück, een week later op het zandige parcours van het Oostbrabantse Peelland. Het is zeker niet uitgesloten dat de beslissing tijdens de Grand Prix St. Anthonis (19 aug.) vallen zal. En dát zal dan die dag betekenen: een ware invasie van motorcrossfans uit geheel Nederland, België en West-Duitsland.

Niet alleen voor het wereldkampioenschap is de laatste Grand Prix van het seizoen belangrijk. In de marge van de titelstrijd zullen rijders uit liefst twaalf landen met beide handen en open gaskranen de gelegenheid grijpen om hun stand op de ranglijst te verbeteren. Want, de grote merken staan klaar om, na afloop van het wereldkampioenschap, de beste rijders aan zich te binden. Het is voldoende bekend dat vooral Japanse fabrieken bereid zijn om bijna astronomische bedragen te betalen. Aan de Grand Prix 500 cc in St. Anthonis — al jaren een fantastisch motorsportfeestje — nemen 37 rijders uit België, Zweden, West-Duitsland, Rusland, Noorwegen, Tsjecho-Slowakije, Finland, Engeland, Frankrijk, Verenigde Staten, Zwitserland en Nederland deel. Onder hen: twee Limburgers, HARRY DRIESSEN uit Stein en PETER WILLEMS uit IJsselstein, beiden op een Yamaha.

Junior en in de 50 cc en in de 500 cc-klasse nemen de omlijsting-races nog hun rekening. Aan de 500 cc-cross nemen tien Limburgers deel: Jan Ael-

DEELNEMERS GRAND PRIX

BELGIË: Roger de Coster (Suzuki), Jaak van Velthoven (Yamaha), Willy van Loon (CZ), Yvan vanden Broek (Husqvarna), Raymond Meeren (Maico). ZWEDEN: Ake Jansson (Yamaha), Christer Hammarsson (Yamaha), Bengt Åberg (Husqvarna), Arne Kring (Husqvarna). WEST-DUITSLAND: Willy Bauer (Maico), Werner Schütz (Maico), RUSLAND: Nicolas Efimov (CZ), Vladimir Kalinine (CZ), Anatoly Botchkov (CZ), Anatoly Mandritchen (CZ). NOORWEGEN: Tore Funderud (Husqvarna), Qyvind Roed (Husqvarna). TSJECHO-SLOWAKIË: Otakar Toman (CZ), Jiri Stodulka (CZ). OUDRICH: Hamersmid (CZ). FINLAND: Jyrki Storm (Yamaha). ENGELAND: John Banks (BSA), Vic Eastwood (Maico). FRANKRIJK: Patrick Drobecq (Yamaha), Daniel Pean (Maico), Serge Bacou (Bultaco). VERENIGDE STATEN: Brad Leakey (Kawasaki). ZWITSERLAND: Serge Voithovsky (Husqvarna). NEDERLAND: Frans Sigmans (Yamaha), Gerrit Wolsink (Maico), Peter Willems (Yamaha), Harry Driessen (Yamaha), Henk Knuiman (CZ), Tiny van Erp (Maico), Oby Hiemstra (Maico) en Hans Polsvoort (Maico).

man (Spaubeek) op Husqvarna. J. Hoelmakers (Hors) op Maico, Mattie Gielen (Helden-Panningen) op Yamaha, J. Mulders (Maastricht) op Maico, J. Lauf (Siebengewald) op Husqvarna, Th. Luyten (Hoensbroek) op CZ, J. Janssen (Maastricht) op Bultaco, J. Veldhuizen (Kerkrade) op Husqvarna, H. Vroomen (Puth) op CZ en P. Dulens (Schimmert) op Husqvarna.

Wat het wereldkampioenschap betreft, waarin overigens Gerrit Wolsink nog ruime kansen heeft hoger op de ranglijst te eindigen dan zijn huidige vier-

de plaats, meent Roger de Coster dat hij in staat moet worden geacht de kleine, vierentwintigjarige Willy Bauer te kloppen. „De circuits in Ettelbrück en in St. Anthonis lijken in de verste verte niet op dat van Namen. In België vloog op een gegeven ogenblik een steen tegen mijn neus. Ik had er behoorlijk last van en kreeg een inzinking. Bauer heeft er van kunnen profiteren. Maar hij moet niet menen dat hij me voor het wereldkampioenschap definitief verslagen heeft”, aldus de Belg.

Programma-onderdelen in St. Anthonis:
Zaterdag 18 augustus training voor Grand Prix-rijders van 16.00 tot 16.30 uur en van 17.00 tot 17.30 uur. Zondag 19 augustus training 500 cc junioren van 10.00 tot 10.30 uur.

Wedstrijden:
11.00-11.30 uur: 1ste serie 50 cc;
11.30-12.00 uur: 1ste serie 500 cc junioren;
12.00-12.30 uur: 2de serie 50 cc;
12.30-13.00 uur: 2de serie 500 cc junioren;
13.40 uur: voorstelling internationale;
14.00 uur: finale 500 cc; vervolgens eerste manche Grand Prix, finale 500 cc junioren, tweede manche Grand Prix.

Geruchten rond Cruyff

AMSTERDAM — Na afloop van de afcheidswedstrijd van Sjaak Swart werd in de wandelgangen van het Olympisch stadion druk gefluisterd over een eventueel beter contract dat Johan Cruyff vanuit Barcelona zou zijn aangeboden. Op de vraag of dit waar was antwoordde Johan Cruyff kortaf: „Daar weet ik niets van” en verdween schielijk in de kleedkamer. Ook bij trainer Knobel vond de aanwezige pers geen gehoor.

Sportraad Limburg bracht nieuwe nota sporthallen uit

Te weinig aandacht voor rapport 'kleine' sporten

door Jo Jeurissen

MAASTRICHT — De Stichting Sportraad voor de Provincie Limburg heeft 'n nieuwe nota sporthallen en -zalen uitgebracht omdat een eerder uitgebracht rapport in 1970, dat zou moeten voorzien in een behoefte tot 1975, vrijwel gerealiseerd is. Het nieuwe spreidingsplan is noodzakelijk geworden door de sterk in betekenis toegenomen recreatiesport, de forse groei van de binnensporten (onafhankelijk van de weers- en bodemgesteldheid: grotere intimiteit) en de stimulerende in-

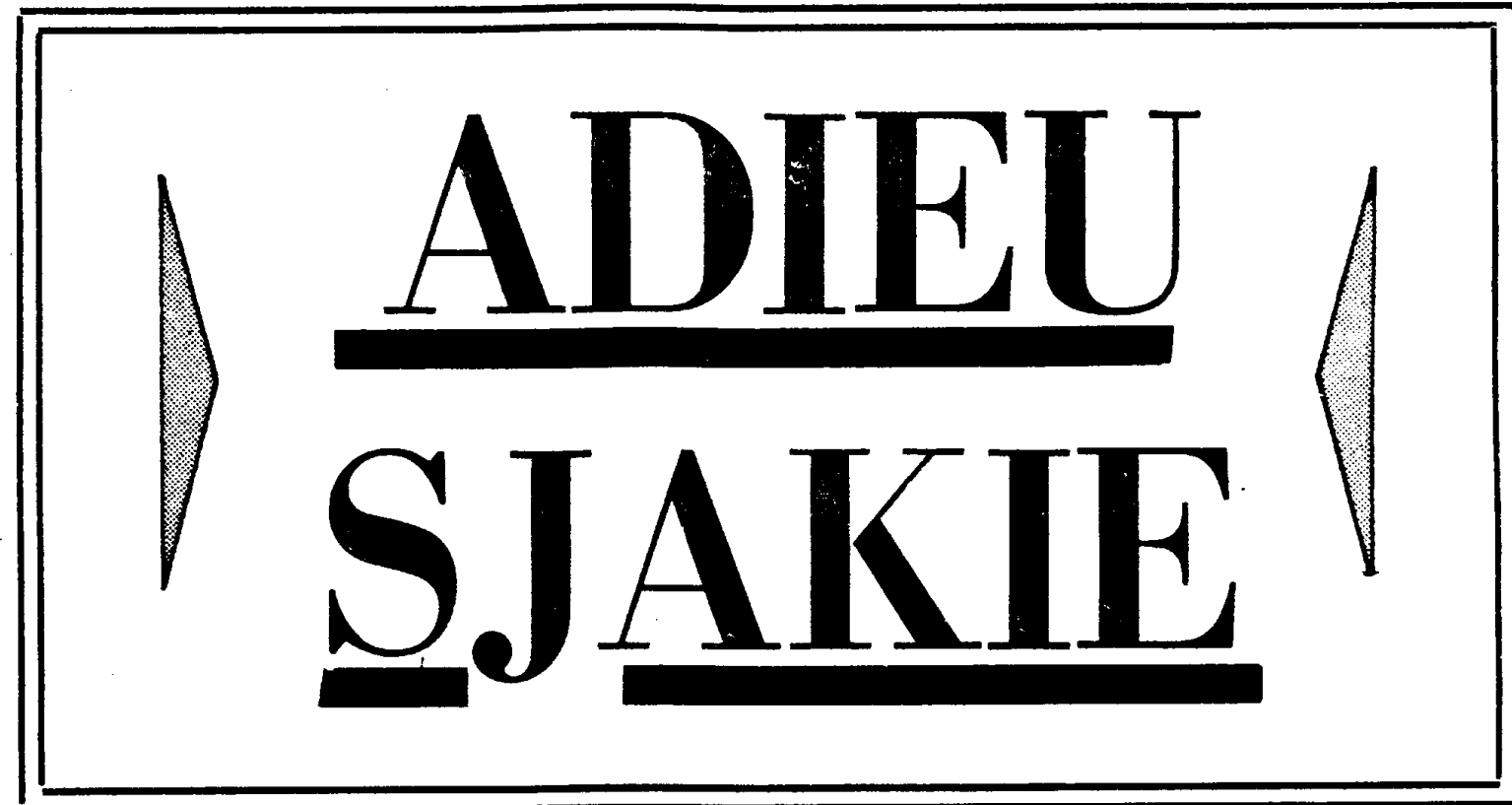
vloed die van de rijkssubsidiering is uitgegaan.

De nieuwe nota voorziet voor de komende jaren in een sporthal voor Valkenburg, Gulpen, Beek, Stein, Born, Echt, Heythuysen, Venray, een tweede hal in Venlo, Roermond, Sittard, Kerkrade, een derde hal in Heerlen en een derde en vierde hal in Maastricht. Van verschillende sporthallen liggen de plannen reeds gereed. Bij het plan is de sportraad van de volgende gedachten uitgegaan: 1. de hedendaagse mens heeft behoefte aan grote overdekte sportaccommodaties; 2. in verband met de hoge inves-

teerings- en exploitatiekosten dienen de hallen als groot-stedelijk c.q. regionaal verzorgende elementen te worden beschouwd; 3. er is plaats voor een hal bij een inwonertal van 20.000-25.000; 4. de hallen vervullen een taak bij het onderwijs. Behalve de vijftien sporthallen zijn in de komende jaren — volgens de sportraad — ook nog twaalf sportzalen noodzakelijk. Daarbij wordt gedacht aan de volgende plaatsen: Eijsden, Vaals, Simpelveld, Boicholtz, Onderbanken, Susteren, Beesel, Heel en Panheel, Thorn, Nederweert, de Maasdorpen en

twee in Maastricht.

Door het situeren van sporthallen en of -zalen in bovengenoemde plaatsen tracht de sportraad een evenwichtige spreiding van de overdekte sportaccommodaties te bereiken. Hoewel de sportraad het „Rapport accommodaties kleine zaalsporten 1973” even aanstipt betreuren wij dat hierop niet dieper is ingegaan. Sporten als boksen, biljarten, worstelen, judo, tafeltennis enz. die in diverse streken in Limburg binnen kleine gebieden zeer intensief worden beoefend, zouden daar zeer mee gebaat zijn geweest.



AMSTERDAM — De kreet „Sjakie, Sjakie”, zal niet meer klinken. Niet alleen gisteravond in het Olympisch stadion een veel gehoorde uitroep, want zelfs toen Swart steeds minder in het Ajax-concept ging passen, bleef zijn populariteit onverminderd groot. Dat werd gisteravond overduidelijk onderstreept. Geen voetballer in Nederland is warmer vaarwel gezegd dan Sjaak Swart. Zijn teamgenoten droegen de oer-Ajacië langs de tribunes, waar het Sjaak Swartlied geen weerklink bleek te vinden. Het Swart-publiek koos zijn eigen middelen om de held uit te luiden. „Sjakie, Sjakie” en „De zilvervloot” bleken de hymnen te zijn voor de geëmotioneerde geliefde Swart, die overigens niet het genoegen smaakte om zijn laatste wedstrijd met een doelpunt af te sluiten.

Het kon ook eigenlijk niet, want Swart was maar ten dele opgelapt en ging allengs in de wedstrijd moeilijker lopen. De warmte van het afscheid was er niet minder om. Sjaak

Swart verdwijnt, maar het Ajax-leven gaat verder, is gisteravond al verder gegaan, door de belangwekkende ontwikkelingen in het duel tegen Tottenham Hotspur, dat Ajax met 4-1 won.

Er werd namelijk niet alleen afscheid genomen; er werd in het uitverkochte Olympisch Stadion betekenisvol gevoetbald. En hoe! Ajax wist alle twijfels na de troubles rond Cruyff, alle twijfels — zeker na La Coruna — omtrent het continueren van het succes uit met een fabuleuze eerste helft. Tottenham Hotspur werd het slachtoffer en dat dan niet omdat de Engelsen waren gekomen om Sjaak Swart een vrolijke avond te bezorgen.

De Spurs kregen in de eerste acht minuten drie goals om hun oren. Ajax stonde de Britten van het veld via vooraf Johan Cruyff, die in tijden niet zo'n schitterende partij speelde. Het was de oude Cruyff, die de Swart-buiters onder ogen kreeg. De enige echte Cruyff; niet de bijna steeds chicanerende, bijna uitgeraasde vedette, maar de Amsterdamse jongen die voor zijn Ajax alles weer wilde doen. Hij jakkerde in de derde minuut naar de vrije ruimte om Swart afseperuimte te geven, kreeg de bal en leverde de cross-pass waaruit Neeskens 1-0 kon scoren. Hij verzilverde daarna eerst de vrije trap van Gerrie Mühren met een hem eigen rush en ook kopte hij in dezelfde minuut nummer drie in uit weer een vrije trap van Mühren.

Johan Cruyff is terug, dat is duidelijk. Hij is fit en strijdvierdig. Niemand van de 50.000 toeschouwers zal de schitterende schijnbeweging naar links vergeten, waardoor twee Spurs-verdedigers op het verkeerde been kwamen te staan en de bal naar rechts ging. Een voluit sprintende Neeskens kon toen ongehinderd scoren. Het Ajax van La Coruna was vergeten; het Ajax van Belgrado verwaagd, Ajax was een nieuw leven begonnen, daar was geen twijfel over mogelijk. De eerste helft tegen de Spurs was daar het glanzende. 4-0 grote, bevijns van.

Spoor bijster

Cruyff en Keizer kwamen na rust niet meer terug. Johnny Rep en Arnold Mühren volgden hen op, mede omdat Cruyff een tikje had gekregen. Natuurlijk maakte het Ajax-patroon, dat aanvankelijk toch een grote levendigheid behield. Zo levendig in elk geval, dat de Spurs het spoor weer spoedig bijster waren en Ajax verder kon werken aan het herstel van de door nogal wat affaires gedeukte image, daarbij geholpen door meestal slecht schieten van de Spurs.

Weer record Jos Hermens

PAPENDAL — Jos Hermens (Quick) heeft op de kunststofbaan van Papendal het Nederlandse record op de 2000 meter verbeterd en gebracht op 7 minuten en 49,2 seconden. Het oude record stond met 7.58.6 reeds op zijn naam.

Toch ging het een keer mis voor Ajax, toen doelman Wever — Stuy was geblesseerd — een hoge bal over zich heen liet zeilen en Martin Peters via Wevers handen 4-1 kon scoren. Toen ook was eigenlijk de grote glans van het Ajax-spel verdwenen. De wisseling van Cruyff en Keizer was ook psychologisch van grote betekenis.

Trainer Knobel logenstrafte daarmee de nogal eens door de andere Ajaciëden geëventueerde opvatting, dat Ajax het zonder Cruyff ook wel zou redden. En de trainer zal niet zonder tevredenheid deze voor hem betekenisvolle troefslag, dat het zonder Cruyff blijkbaar toch niet gaat, hebben binnengehaald.

Kovacs komt niet opdagen

PARIS. — De thans vermaarde Roemeense voetbaltrainer Stefan Kovacs, die twee maanden geleden Ajax verliet en een contract van een jaar ondertekende met de Franse voetbalbond, heeft zijn nieuwe functie nog altijd niet aanvaard. Op 1 augustus had hij met zijn nieuwe werkzaamheden moeten aanvangen.

Na de ondertekening van de overeenkomst was Kovacs naar Roemenie teruggekeerd om er de vakantie door te brengen en zijn papieren te regelen. In Parijs, waar men voor de toekomst van het nogal gedevalueerde Franse voetbal wonderen van Kovacs verwacht, is de verslagenheid over zijn wegblijven dan ook groot. Een verklaring voor het weigeren van een uitreisvisum door de Roemeense regering zou kunnen zijn dat zij op deze manier haar ontstemming wil laten blijken over het feit dat indertijd niet eerst de toestemming van de Roemeense minister voor de sport is gevraagd alvorens het Franse contract getekend werd.

Stefan Kovacs zelf heeft nog niets van zich laten horen en de Franse voetbalbond heeft de hoop dan ook nog niet opgegeven hem toch nog wel eens in Parijs te zien verschijnen.

Vriendschappelijk

FC Den Bosch-FC Mülheim	5-1
GO Ahead-SVS	12-0
RFC-SVN	4-1
Valkenswaard-NAC	1-9
Steenwijk-AZ '67	0-4
SC Irene-VVV	2-5

Wieler-echo's

GROBBENDONK — Frans Verhagen toonde zich de sterkste in een veld van 73 deelnemers. Hij legde de 147 km af in 3.30 uur. Willy Scheers eindigde als tweede met een achterstand van 1.03 min. 9 Cees Bal, 22 Harry van Leeuwen op 1.40 min., 23 Henk Benjamins, 26 Eef Dolman, 29 Theo van der Leeuw, 30 Jan Krekels. WITTLICH. — Fons van Katwijk heeft in de Ronde van Rijnland-Pfalz opnieuw voor een overwinning gezorgd. Hij bleek de snelste in de eindprint van een zes renners tellende kopgroep, die eer voorsprong van 5 minuten en 7 seconden had. De rit voorde over 148,5 kilometer van Kirm naar Wittlich. Fritz Schür die het leiderstricot droeg moest de eerste plaats in het algemeen klassement afstaan aan de Duitser Weibel, die als zesde eindigde.

Uitslag: 1 Fons van Katwijk 3.45.31 (incl. bonificatie), 2 Hansen (Den), 3.45.41 (incl. bon.), 3 Trott (W. D.), 4.41 (incl. bon.), 8 V.d. Hoek op 5.07. 11 Piet van Katwijk op 9.10. Algemeen klassement: 1 Weibel 25.56.30, 2 Derlick 25.58.40, 3 Fons v. Katwijk 25.59.33, 7 Schür 26.04.24.

Chef d'equipe nationaal elftal 'SPELERS HEBBEN VEEL VOOR HUN VAK OVER'

Van onze verslaggever

AMSTERDAM — Jack van Zanten zegt zelden boos te worden. De 47-jarige chef-d'equipe van het Nederlands elftal kan zich uit het recente verleden eigenlijk maar één keer herinneren, dat zijn normale zonnige humeur ver beneden het nulpunt daalde. Dat was de dag na het eerste treffen van Oranje met de Belgen in het kader van de voorronden voor de wereldtitelstrijd. En hij was toen niet eens geprikkeld door het uiterst matige spel van Fadrhones brigade in de Deurnese voetbalhel. Ook voor hem was de doelpuntloze puntenverdeling een positief resultaat. „Ik had er van tevoren graag voor willen tekenen“.

De storm van kritiek op de ver-richtingen van het grootste deel van het team vond bij hem nog wel begrip. Meer nog, hij had daar in grote lijnen wel achter staan. „Hoe het kwam, dat ze zo slecht speelden, begrijp ik nu nog niet. De voorbereiding was optimaal. Er was echt geen oorzaak voor te vinden. Dat neemt niet weg, dat het de ploeg en de KNVB veel schade heeft berokkend“.

CORRECT

Enkele kranten betroffen toen ook Van Zanten zelf in hun kritiek. Hij zou de kansen op de eindronde in groot gevaar hebben gebracht, door bij het opgeven van het elftal een grove blunder te maken. Op de opge-

ve stonden Cruyff en Brokamp van-wege hun rugnummer niet bij de eerste elf. Zij speelden natuurlijk wel, hetgeen volgens de Belgische coach Goethals en de verslaggevers van die kranten tot gevolg had, dat Nederland zijn wisselopties had „opgebruikt“.

Niets van minder was Van Zanten had de achterblijvers op de hoogte gebracht en daarmee, zelfs later ook door de FIFA werd bevestigd, correct gehandeld. Al de Amsterdamse de-ze zaak nog eens de revue laat passe-ren, zet hij opnieuw zijn stekels op. „Ik snap die journalisten niet. Als ze het bij mij even hadden nagevraagd, had ik het ze kunnen vertellen. Het namen ze zonder meer aan, dat ik fout zat. Gelukkig me, als ik echt een grote stommerd zou zijn, stel ik mijn functie ter beschikking“.

Van Zanten begeeft het keurkone van de voetbalbond ruim 10 jaar. Met de krant van Cor van der Hart als

coech naast Fadrhones kreeg Van Zanten de „titel“ van chef-d'equipe. In de roerige weken rond de overstap van Van der Hart van AZ '67 naar de KNVB werd Jack van Zanten als een afgigant afgeschilderd. „Die beschul- digingen hebben mij niets gedaan. Ik en er voor mezelf van overtuigd dat ik het fair heb gespeeld tegenover Fadrhones. Duidelijk was, dat hij een tweede man wilde hebben. De keuze was beperkt. Het was logisch dat we hem speelden als Rijvers, Canjels en Van der Hart dachten. Logisch was ook, dat ik, omdat ik erg veel met die tweede man te maken zou krijgen, ontzettende gesprekken met een vrijwilligend karakter met Canjels en Van der Hart heb gehad“.

SFEER

Dat is toen uitgeleed alsof ik geheel heb verloren achter de rug van Fadrhones. Het heb gevoerd met de

bedoeling zijn positie aan te tasten. Nee, ik heb me van die kritiek niets aantrokken. Het heeft mijn ver-standhouding met Fadrhones ook niet geschaad. De onderlinge sfeer in het begeleidings-team is ook uitstekend. Dat is het belangrijkste en ik kan het ook niet erg vinden dat ik wordt beschuldigd in verband met bepaalde maatregelen, die den mischien wel wat onprettig overkomen, maar die den toch in het belang van het elftal zijn genomen“.

De samenwerking tussen Fadrhones en Van der Hart ziet Van Zanten met vertrouwen tegemoet. „Ze zijn bij- mekaar. En dat had ik ook wel verwacht. Ik had lang met Van der Hart gesproken en Fadrhones ken ik op mijn duimpje. En mochten er als we spaken voor de wedstrijden tegen Noorwegen en België in wat moeilij- ker vervoer komen, problemen ont- staan, dan is er nog altijd een chef-d'equipe, die kan bemiddelen“.

IDEL?

Maar de kans daarop is niet zo groot. Een van de grootste voordelen van Fadrhones is, dat hij zich hoopt op de voorgrond wil dringen. Hij is name- lijk helemaal niet idel“.

Een puntsgave voorziet. De vraag of Jack van Zanten wel idel is, ligt nu al een logisch gevolg in het gesprek.

De aktief onberispelijk geklede en ge-kepte Amsterdammer, 19 jaar geleden getrouwd met de zangeres Francis van Rooy en nu vader van drie dochter, heeft het er moeilijk mee. Hij geeft ook lachend toe dat het storende getinkel van de telefoon hem niet onwelkom is. „Kan ik er even over denken“.

Teruggekeerd op het zonneterras van zijn riante huis in de Amsterdamse Slotervaart, maakt hij nog altijd de indruk zich wat opgelaten te voelen. „Het is ook moeilijk. Dat heeft nog nooit iemand aan me gevraagd. Feder- een, uitgezonderd Fadrhones dan, heeft, geloof ik, een bepaalde ijdel- heid. Voor mezelf heb ik het gevoel, dat ik het niet erg ben. En daar is voor mij als chef-d'equipe van het Nederlands elftal ook geen reden voor. De glorie is voor de spelers. Die moeten het doen. Het is onjuist dat bij goede prestaties officieel en begeleiders zichzelf op de borst gaan slaan“.

Maar waarom dan zo'n tijdrovende functie geaccepteerd? Nadat hij ach- teromvolgens 14 en 7 jaar voor de miljoenen Pon en Caransa had ge- werkt, is Van Zanten vorig jaar voor zichzelf in onroerende goederen gaan handelen. Zijn agenda is al vol ge- noeg en heeft daarom voor zijn werk- toch geen publiciteit nodig, al is de hem wel eens toebedeelde bijnaam

„kleine Caransa“ niet of nauwelijks bij het grote publiek bekend.

UITLAAT

Van Zanten, lachend: „Ik had die naam zelf ook nog niet gehoord. Ik heb er trouwens geen enkele behoefte aan Caransa, met wie ik nog steeds bevriend ben, te imiteren. We hebben een totaal verschillende benadering. Maar waarom ik dit werk in de voetbalbond doe? Het werken met zo'n elftal, zo'n groep spelers, heeft in- trigeert me. Een kick is er een beetje te hip woord voor, maar het ontspan me geweldige. Het is een enorme uitdaging. En door de jaren is er ook internationaal een band ge- groeid. Je komt er steeds meer in. Dat is prettig“.

„Met de spelers kan ik goed opschie- ten. Iedereen vindt het lastige en vervelende jongens. Maar dat is niet zo. Ze zijn erg consciëntieus; hebben erg veel voor hun vak over. Ik ken ook vele spelers al van vroeger. Ik heb toen voor sommigen nog vrije gevraagd van school, waardoor ze mee konden naar een toernooi en nu stuur ik ze knapjes bij de geboorte van hun kinderen. Ik hoef dit werk niet te doen voor het reizen, eten en drinken. Dat doe ik tot vervelens toe voor mijn werk. Ik wil als chef- d'equipe, zoals je merkt, zo open mogelijk zijn. Maar ik ben in de loop

van de jaren wel wat voorzichtiger met mijn uitspraken geworden. Er zijn vele mensen stinkend jaloeus. Die zouden er heel wat geld voor over hebben en in de buurt van de top- spelers te zijn. Wat mijn vrouw ervan vindt? Ze vindt het leuk dat ik een hobby heb, al moppert ze wel eens als ik erg lang weg ben“.

Volgens Van Zanten zal het niet aan de organisatorische kant van de zaak liggen als Nederland de eindronde niet haalt. „De omstandigheden zijn nu veel beter dan in de periodes Keester en Schwartz. Dat is vooral te danken aan de financiële regelingen, maar toch ook aan de meer profes- sionele aanpak vanuit de bond. Vroeger ging er een groot aantal officiële met het elftal mee, het leek wel een reisgezelschap. En iedereen benoemde zich met de organisatie“.

„Ik heb toen een aantal voorstellen gelanceerd om dat te verbeteren. Dat was nog in de tijd van Coker. Die werden van de tafel geveegd. Ze hielden dan ook een stukje positie- verlies voor de bestuursleden in. Met de komst van het nieuwe sectie- bestuur is er toch verandering in ge- komen. Dit was erg belangrijk voor de voorbereiding voor het wereldkampio- nenschap“.

CRUIJFF

Net teruggekeerd van een zonnige Spaanse vakantie, werd Van Zanten geconfronteerd met de op handen zijnde en later afgesproongen transfer van Cruyff naar Barcelona. „Nee, ik schrok er niet van. Voor ik naar Spanje ging, had ik regelmatig con- tact gehad met de schoolvader van Johan. Ik wist dat er vanuit het buitenland belangstelling voor Cruyff was. Ik wist ook dat het in de rijen van de A-junioren niet zo goed boter- de“.

Maar Coster had mij verzekerd, dat Johan, als hij naar het buitenland zou gaan, zonder enig voorbehoud voor het Nederlands elftal beschik- baar zou blijven. Daaraan zou worden vastgehouden, zelfs als dat nadelig voor zijn prijs zou zijn geweest. Dit alles neemt niet weg, dat ik ver- schrikkelijk blij ben dat het niet is doorgegaan. Het geeft tenslotte altijd extra problemen, als een kandidaat voor het elftal in het buitenland speelt. Het contact wordt immers los- ser. En dat is beslist een nadeel“.

Voetbalprogramma amateurs II

4e klasse A 2 september White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse B 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse C 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse D 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse E 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse F 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse G 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse H 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse I 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse J 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse K 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse L 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse M 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse N 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse O 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november SCG-Bunde VNB-SVME RKHSV-Spd. Biesland DBSV-Maasbracht B. White Star-St. Pieter 2 december return van 2 september	4e klasse P 2 september RKVV-VNB White Star-SCG St. Pieter-DBSV Maasbracht B.-RKHSV Spd. Biesland-VNB RKVV-L-Scham SVME-Sunde 9 september DBSV-White Star RKHSV-St. Pieter VNB-Maasbracht Boys Scham-Spd. Biesland Bunde-RKVV-L SCG-SVME 16 september DBSV-SCG White Star-RKHSV (26-8) St. Pieter-VNB Maasbracht B.-Scham Spd. Biesland-Bunde RKVV-L-SVME 23 september RKHSV-DBSV VNB-White Star Scham-St. Pieter Bunde-Maasbracht B. SVME-Spd. Biesland SCG-RKVV-L 30 september RKHSV-SCG DBSV-White Star White Star-Scham St. Pieter-Bunde Maasbracht B.-SVME Spd. Biesland-RKVV-L 7 oktober VNB-RKHSV Scham-DBSV Bunde-White Star SVME-St. Pieter RKVV-L-Maasbracht B. SCG-Spd. Biesland 14 oktober VNB-SCG RKHSV-Scham DBSV-White Star White Star-SVME St. Pieter-RKVV-L Maasbracht B.-Biesland 21 oktober Scham-VNB Bunde-RKHSV SVME-DBSV RKVV-L-White Star Spd. Biesland-St. Pieter SCG-Maasbracht B. 28 oktober Scham-SCG VNB-Bunde RKHSV-SVME DBSV-RKVV-L White Star-Biesland St. Pieter-SCG 5 november
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

„BILL DE BLUFFER” maakte Liverpool sterker dan ooit

LIVERPOOL – Met het winnen van het achtste landskampioenschap in zijn bestaan en het veroveren van zijn eerste grote Europese trofee, de UEFA-Cup, sloot Liverpool enkele maanden geleden een schitterend seizoen wel heel overtuigend af. Bovendien bereikte Liverpool met die prestaties een mijlpaal: voor de tiende maal achtereenvolgend „the Reds” hun geluk in het Europees bekertoernooi beproeven. Een overtuigender brevet van bekwaamheid kan een Engelse club niet overleggen.

Niet dat het zich verzekeren van trips naar het Europese vasteland voor een Engelse club het hoogste goed is (secretaris Peter Robinson: „De league gaat voor”), maar het is wel een tastbaar bewijs voor het bereiken van een constant hoog niveau. Waar erkende topclubs als Tottenham Hotspur, Leeds United, Manchester United of Everton — Liverpool's grootste plaatselijke rivalen — na een periode van grote successen met inzinkingen, soms wel eens van gigantische omvang, te kampen kregen, handhaafde Liverpool zich voortdurend in de hoogste regionen. Sinds 1962, het jaar waarin Liverpool zich na een afwezigheid van acht jaar weer in de eerste divisie wist te werken, werd het driemaal landskampioen (1964, 1966, 1973), eenmaal tweede, eindigde het in alle andere gevallen vlak onder de absolute top en won het bovendien een keer (in 1965) de FA Cup.

Twoe triomfen

Nooit was het succes van Liverpool echter zo groot als dit jaar, toen het, na de slopende strijd om het landskampioenschap met Leeds United en Arsenal in zijn voordeel te hebben beslist, nog voldoende veerkracht over had om ook de UEFA-Cup te winnen. Daarmee vulde Liverpool een leemte op, die in de rij van triomfen die de club behaalde als uiterst sturend werd beschouwd. Waaruit blijkt, dat zelfs de primair op nationale wapenfeiten mikkende Engelse clubs maar wat graag koketteren met een Europese victorie.

Manager Bill Shankly, die zich bij de immense supporterschare van de rode brigade uit de kleurloze havenstad een bijna bovenaardse populariteit heeft verworven, ontkent dat niet, al haast hij zich te zeggen dat hij zelf de grootste voldoening beleefde tijdens het moment waarop Liverpool in 1962 weer van de tweede naar de eerste divisie promoveerde. Shankly in het najaar van 1966 in Nederland uitgeroepen tot 's werelds grootste voetbalbluffer omdat hij na de historische 3-1-nederlaag van Liverpool tegen Ajax huidkeels verkondigde dat zijn club „die Nederlanders op eigen terrein alsnog zou opvreten”, slaat het Liverpool anno 1973 wat hoger aan dan de formatie die in het midden van de jaren zestig zulke imponerende resultaten bereikte.

„De ploeg van nu heeft wat meer flair, wat meer fantasie ook. De individuele kwaliteiten van de meeste spelers zijn ook wat beter. Kevin Keegan en Peter Cormack, om een paar van de bekendste spelers van het afgelopen seizoen te noemen, zijn jongens die hun kopje gebruiken, die niet meer dan alleen hun benen voetballen. Bovendien is dit elftal gemiddeld beduidend jonger dan de ploeg uit de jaren zestig. Het Liverpool van nu heeft grote mogelijkheden en ik ben ervan overtuigd dat de beste jaren nog moeten komen. Kijk over een paar jaar maar eens naar Liverpool, dan verrast het iedereen. Bij de jeugd zitten een paar spelers waar ik verschrikkelijk veel van verwacht. Als die over vier, vijf jaar helemaal klaar zijn voor de zware leaguecompetitie, gaat Liverpool gouden jaren tegemoet.”

Al eens een Kick gehad?

U houdt van voetbal. Dan mag u Kick geen week missen! Een dynamisch, agressief, actueel voetbalweekblad. Het spannende voetbalgebeuren van de zondag zo van het veld, direkt op de pers. Weensdags bij U in de bus met alweer nieuws over de volgende voetbal zondag. Alles over de ere-divisie, de eerste-divisie, meer amateurs eerste klassen en alle belangrijke competities van Europa. Klik, met meer gedetailleerde cijfers en achtergronden, een unieke foto-service, spectaculaire kleurenfoto's, keiharde interviews en veel over andere sporten. Johan Cruyff, Frans Derks en Barry Hughes, regelmatig in Kick met een eigen rubriek!

Probeer eens zo'n Kick, koop er een! f 1.25 Kick, Postbus 6003, Haarlem

Bill Shankley - bijna zestig - steeds bezeten van zijn vak...



In een autobus door juichend Liverpool - Twaalf mijl zingen, juichen, dansen. Een half miljoen mensen langs de route. Dat is Liverpool (geheel links met hand aan pet Shankley).

„Ik weet wat ik zeg, het is geen snoeverij. Ik weet dat men mij in Nederland „Bill de Bluffer” heeft genoemd, nadat we die wedstrijd tegen Ajax hadden verloren. Het werd 5-1, ik zei: in Liverpool maken wij er zes. Ik kan mijn spelers toch niet voorhouden dat ze kansloos zijn? Als ik dat doe ben ik niet geschikt voor dit werk. Bovendien, ik meende wat ik zei. De verdediging van Ajax was in die tijd niet best. In Liverpool werd het 2-2, maar na tien minuten hadden wij gemakkelijk met 3-0 voor kunnen staan. En wat zou er dan gebeurd zijn? Nee, dit was niet alleen bluf. Nu zal het moeilijker zijn. Het Ajax van nu is een verschrikkelijk sterk team. Ook defensief. Er zitten geen zwakke plekken in.”

Liverpool-secretaris Robinson over Shankly: „Bill is bezeten van zijn vak. Hij wordt in Liverpool op handen gedragen. Hij benadert de voetballerij positief, valt zijn spelers in het openbaar nooit af en weet het publiek te bespelen. Hij slaat geweld aan. Hij is nu 14 jaar bij Liverpool en ik weet zeker dat hij nooit meer weg gaat. Trouwens, hij is bijna 60 jaar.”

De aantrekkingskracht die Liverpool op de plaatselijke bevolking heeft is verbazingwekkend en overtreft die van rivaal Everton royaal ook als het Everton — wat meer dan eens gebeurd is — beter gaat. Shankly daarover: „Het publiek op Anfield Road (Liverpool's stadion met de beroemde staantribune Spionkop, die 24.000 toeschouwers kan, bevatten en achter één van de doelen is gesitueerd) is het beste en het trouwste wat er bestaat. Het afgelopen seizoen en het seizoen daarvoor kwamen er bij de thuiswedstrijden gemiddeld 48.000 toeschouwers. Meer dan één miljoen bezoekers per seizoen. Er is

maar bij mijn gezin. Daar relax ik, daar ga ik pas echt leven, als je begrijpt wat ik bedoel.”

De tijd om de dag grotendeels met relaxen door te brengen lijkt voor Bill Shankly echter nog verre. De binding met Liverpool, zijn ongelooflijke populariteit bij de supporters (waarvoor Liverpool's grote baas een opvallend respect heeft) en de uitdaging om Liverpool aan de absolute Europese top te brengen en daar te houden, al die factoren leven nog te sterk bij Bill Shankly.

Graag winnen

De manager wenst wat die toekomst betreft één ding duidelijk te stellen: „Iedereen in Nederland zal nu wel denken, dat heel Liverpool wacht op revanche op Ajax in het Europa-Cuptoernooi. Dat is een foute gedachte. We zullen graag tegen Ajax spelen en er ook graag van winnen, maar het woord revanche leeft bij ons niet. Dat woord is op andere dingen dan voetbal van toepassing. De relatie tussen Ajax en Liverpool is trouwens veel te goed. Meneer Van Praag was hier onlangs nog op een gala-avond die Liverpool organiseerde. Dat heb ik buitengewoon gewaardeerd. Er zijn niet veel mensen, die dat in zijn plaats zouden doen en het tekent die goede betrekkingen tussen Ajax en Liverpool.”

geen club in Engeland die Liverpool dat kan nazeggen.”

Rondrit

„Na het winnen van de landstitel en de UEFA-Cup hebben we een rondrit van zo'n 12 mijl gemaakt. Er stonden meer dan een half miljoen mensen langs de weg. Weet je, hoe dat komt? Liverpool is zich van zijn verantwoordelijkheid ten opzichte van zijn aanhang bewust en het gedraagt zich daarnaar. Liverpool geeft zijn publiek, zeker op Anfield Road, spektakel. Dan krijg je een wisselwerking. De kracht van de supporters maken Liverpool gevreesd. Ook op het continent. Zo'n reputatie is erg goed. Met de reputatie alleen kun je weliswaar geen wedstrijden winnen, maar het geeft je wel een psychologisch voordeel. Dat is belangrijk.”

Geheel in de stijl van de kleine Bill Shankly past zijn benadering van de spelers. „Voor mij zijn ze allemaal gelijk. Vraag mij niet wie de beste spelers zijn, want namen noem ik niet. Voor mij zijn ze allemaal even goed. Alle spelers zijn mijn favorieten en de elf, die voor mij het hardst willen werken in welke wedstrijd tegen welke tegenstander dan ook zijn de elf die ik zal kiezen.”

Hard werken en zorgen voor goed amusement voor het publiek dat zijn de taken die Bill Shankly een profvoetballer vooral toeschrijft. „Al geef ik toe dat het geen gemakkelijke zaak is om altijd aan die eisen te voldoen. De competitie in Engeland is zwaar. Iedere week moet er een topprestatie worden geleverd, omdat een groot aantal clubs elkaar weinig in kracht ontlopen. Dat betekent dat spelers en managers altijd onder zware druk staan. Ook ik. De pressie waaronder je moet leven is wel eens benauwend. De leukste momenten van de dag beleef ik echt niet op Anfield Road.”

Oefenprogramma Limburgia

BRUNSSUM — Het oefenprogramma van Limburgia ziet er als volgt uit: 9 augustus Limburgia-Sittard (19.00 uur); 11 augustus Halbach (Dld.)-Limburgia; 15 augustus Limburgia-Roda JC-combinatie (18.15 uur); 19 augustus Limburgia-Rapid (14.30 uur); 21 augustus Kolonia-Limburgia (18.30 uur).

maakt bij mijn gezin. Daar relax ik, daar ga ik pas echt leven, als je begrijpt wat ik bedoel.”

De tijd om de dag grotendeels met relaxen door te brengen lijkt voor Bill Shankly echter nog verre. De binding met Liverpool, zijn ongelooflijke populariteit bij de supporters (waarvoor Liverpool's grote baas een opvallend respect heeft) en de uitdaging om Liverpool aan de absolute Europese top te brengen en daar te houden, al die factoren leven nog te sterk bij Bill Shankly.

Graag winnen

De manager wenst wat die toekomst betreft één ding duidelijk te stellen: „Iedereen in Nederland zal nu wel denken, dat heel Liverpool wacht op revanche op Ajax in het Europa-Cuptoernooi. Dat is een foute gedachte. We zullen graag tegen Ajax spelen en er ook graag van winnen, maar het woord revanche leeft bij ons niet. Dat woord is op andere dingen dan voetbal van toepassing. De relatie tussen Ajax en Liverpool is trouwens veel te goed. Meneer Van Praag was hier onlangs nog op een gala-avond die Liverpool organiseerde. Dat heb ik buitengewoon gewaardeerd. Er zijn niet veel mensen, die dat in zijn plaats zouden doen en het tekent die goede betrekkingen tussen Ajax en Liverpool.”

geen club in Engeland die Liverpool dat kan nazeggen.”

Rondrit

„Na het winnen van de landstitel en de UEFA-Cup hebben we een rondrit van zo'n 12 mijl gemaakt. Er stonden meer dan een half miljoen mensen langs de weg. Weet je, hoe dat komt? Liverpool is zich van zijn verantwoordelijkheid ten opzichte van zijn aanhang bewust en het gedraagt zich daarnaar. Liverpool geeft zijn publiek, zeker op Anfield Road, spektakel. Dan krijg je een wisselwerking. De kracht van de supporters maken Liverpool gevreesd. Ook op het continent. Zo'n reputatie is erg goed. Met de reputatie alleen kun je weliswaar geen wedstrijden winnen, maar het geeft je wel een psychologisch voordeel. Dat is belangrijk.”

Geheel in de stijl van de kleine Bill Shankly past zijn benadering van de spelers. „Voor mij zijn ze allemaal gelijk. Vraag mij niet wie de beste spelers zijn, want namen noem ik niet. Voor mij zijn ze allemaal even goed. Alle spelers zijn mijn favorieten en de elf, die voor mij het hardst willen werken in welke wedstrijd tegen welke tegenstander dan ook zijn de elf die ik zal kiezen.”

Hard werken en zorgen voor goed amusement voor het publiek dat zijn de taken die Bill Shankly een profvoetballer vooral toeschrijft. „Al geef ik toe dat het geen gemakkelijke zaak is om altijd aan die eisen te voldoen. De competitie in Engeland is zwaar. Iedere week moet er een topprestatie worden geleverd, omdat een groot aantal clubs elkaar weinig in kracht ontlopen. Dat betekent dat spelers en managers altijd onder zware druk staan. Ook ik. De pressie waaronder je moet leven is wel eens benauwend. De leukste momenten van de dag beleef ik echt niet op Anfield Road.”

Oefenprogramma Limburgia

BRUNSSUM — Het oefenprogramma van Limburgia ziet er als volgt uit: 9 augustus Limburgia-Sittard (19.00 uur); 11 augustus Halbach (Dld.)-Limburgia; 15 augustus Limburgia-Roda JC-combinatie (18.15 uur); 19 augustus Limburgia-Rapid (14.30 uur); 21 augustus Kolonia-Limburgia (18.30 uur).



Bill Shankley dankt het publiek voor de steun en showt met zijn spelers de veroverde Cup.

Ook Olaf van de Wildenberg kampioen

Onverwachte zege Marcella Mesker

door Jo Didden

TREEBEEK —Op de laatste dag van het nationaal kampioenschap voor jongens en meisjes tot en met 14 jaar in Treebeek kwam dan toch de verrassing. De Haagse Marcella Mesker veegde de gedoodverfde kampioene Inge Korsten uit Delden met 6-1 en 6-0 van de baan. Een sensatie waarmee slechts enkele insiders rekening hielden toen Marcella wat minder moeite scheen te hebben om de finale te bereiken dan de Overijsselse. Olaf van de Wildenberg uit Tilburg won bij de jongens zoals hij wilde, ofschoon de strijdbare Huub van Boeckel (Den Haag) de boomlange Olaf geregeld dwong tot attentie, vooral als hij kansen kreeg het net te bereiken.

De Spaubeekse Marjan de Ruyter kwam als enige Limburgse deelnemer gisteren nog op de banen in Treebeek. Zij bereikte de halve finale in de verliezersronde, een redelijk resultaat ofschoon zij zelf op nog meer had gerekend: „Ik kreeg te weinig rust voor mijn laatste partij” was haar excuus. Voor haar en Marc Albert, die eveneens tevreden mag zijn met zijn plaats bij de laatste acht, is dit nationaal kampioenschap voorbij. Rob van Oppen gaat vandaag eigenlijk pas beginnen. Samen met Hans Schmidt uit Zandvoort behoort hij tot de grote titelfavorieten bij de jongens tot en met 12 jaar. De kansen van Patricia Kampshoer uit Heel bij de meisjes zijn geringer.

De Spaubeekse Marjan de Ruyter kwam als enige Limburgse deelnemer gisteren nog op de banen in Treebeek. Zij bereikte de halve finale in de verliezersronde, een redelijk resultaat ofschoon zij zelf op nog meer had gerekend: „Ik kreeg te weinig rust voor mijn laatste partij” was haar excuus. Voor haar en Marc Albert, die eveneens tevreden mag zijn met zijn plaats bij de laatste acht, is dit nationaal kampioenschap voorbij. Rob van Oppen gaat vandaag eigenlijk pas beginnen. Samen met Hans Schmidt uit Zandvoort behoort hij tot de grote titelfavorieten bij de jongens tot en met 12 jaar. De kansen van Patricia Kampshoer uit Heel bij de meisjes zijn geringer.

De Spaubeekse Marjan de Ruyter kwam als enige Limburgse deelnemer gisteren nog op de banen in Treebeek. Zij bereikte de halve finale in de verliezersronde, een redelijk resultaat ofschoon zij zelf op nog meer had gerekend: „Ik kreeg te weinig rust voor mijn laatste partij” was haar excuus. Voor haar en Marc Albert, die eveneens tevreden mag zijn met zijn plaats bij de laatste acht, is dit nationaal kampioenschap voorbij. Rob van Oppen gaat vandaag eigenlijk pas beginnen. Samen met Hans Schmidt uit Zandvoort behoort hij tot de grote titelfavorieten bij de jongens tot en met 12 jaar. De kansen van Patricia Kampshoer uit Heel bij de meisjes zijn geringer.



MARCELLE MESKER, kampioene bij verrassing

Nieuwe richtlijnen scheidsrechterscommissie

'Gele kaart' alleen nog bij gewelddadige handelingen

DEN HAAG — In het komende seizoen zullen de Nederlandse arbiters in het betaalde voetbal alleen nog de „gele kaart” tonen bij het geven van waarschuwingen voor zogenaamde gewelddadige handelingen. De kaart wordt niet meer getoond in geval van zogenaamde spelbederfende overtredingen, hoewel de scheidsrechter dan wel degelijk een waarschuwing zal behoren te geven, welke moet worden gemeld aan de tuchtkommissie. Deze commissie bepaalt vervolgens of een waarschuwing al of niet volgens het boekingsysteem zal worden behandeld. De nieuwe richtlijnen voor het hanteren van de „gele kaart”, vastgesteld door de scheidsrechterscommissie van de KNVB, zijn uitgevaardigd om de procedure in Nederland meer in overeenstemming te brengen met die in de meeste andere landen. De scheidsrechterscommissie wijst er overigens met nadruk op dat een speler, die in één wedstrijd tweemaal een waarschuwing krijgt wegens spelbederf en/of een gewelddadige handeling, een „rode kaart” moet worden getoond, hetgeen inhoudt dat de betreffende speler het veld moet verlaten. Dat kan dus ook gebeuren zonder dat de speler van tevoren al een „gele kaart” is getoond.

Surprise

Een surprise van de eerste orde was gisteren in Doetinchem de zege van de niet geplaatste Annet van der Mey op de als eerste geplaatste Leonne van de Wildenberg, zus van Olaf. Bij deze strijd om de titel bij jongens en meisjes tot en met 18 jaar, de oudste categorie, zijn de beide Limburgse afgevaardigden naar de verliezersronde verwezen. Jacqueline Schröder uit Heerlen verloor ook haar tweede wedstrijd op het nipertje: 6-4 6-8 6-2 tegen Joke Thiele. Jacqueline moet in het „troosttoernooi” beslist kansen hebben op een ereplaats. Geert Quaadvlieg uit Heythuysen leed zijn tweede nederlaag tegen Nico Hans Leefink uit Enschede: 6-4 6-8 7-5. Ook hij wordt niet kansloos geacht in het verliezertoernooi.

KNVB bestuurslid Henk Zon: Betaalde jeugd basis topvoetbal

ZEIST - ROTTERDAM — „Meneer Zon, meneer Zon“ Dr. Frantisek Fadrhonic loopt zich de benen onder het lichaam vandaan om de aangeroepene nog bij het autoportier staande te houden. Terwijl Henk Zon vriendelijk glimlacht, doet de Nederlandse bondscoach zijn verhaal: „Ik ben hier iedere dag van 's morgens zeven tot 's avonds tien uur. Lekker aan het werk met de jonkies. U moet eens komen kijken hoe fijn dat gaat“. Henk Zon tovert een brede glimlach op het gezicht en belooft: „Ja, ja Franz. Volgende week kom ik beslist even kijken. Maar vergeet intussen München niet. Die jeugdkampen zijn mooi maar we moeten naar München“. Bij het wegrijden roept Fadrhonic hem na: „Natuurlijk komen we in München... (Tsjechisch-Hollandse vloek). Daar zal ik ook voor zorgen“.

Start nieuwe generatie

Een uur spelweg ligt er tussen het KNVB-sportcentrum in Zeist en het directiekantoor van de n.v. Verenigde Brandstoffenhandel in Rotterdam. Henk Zon doet het in drie kwartier: „Kunnen we een kwartierje langer praten. En dat hebben we nodig, want er is nog zoveel te vertellen over het betaalde jeugdvoetbal“. Het betaalde jeugdvoetbal. Wie het daar over heeft, praat over het geesteskind van Henk Zon. Zijn naam is onverbreekbaar verbonden met het instituut van de jeugd-profs.

Feestweek RKVV Born

BORN — Tijdens de eucharistieviering die bij gelegenheid van het 40-jarig bestaanfeest van de voetbalvereniging RKVV Born op zondag 23 augustus wordt gehouden in de grote paviljoentent op de Markt, zal de feestrede worden uitgesproken door de burgemeester van Born, mr. J. Onland. De muzikale verzorging is in handen van het Jongerenkoor '70 van Born.

Naast de voetbalclub uit Neunkirchen zal ook de harmonie uit Nauheim (60 man sterk) op de feestweek te gast zijn. Zij zal op zaterdagavond 19 uur in de feesttent concineren vóór de aanvang van de Beierse avond. De kapel van de harmonie zal samen met de Bessemekapel het muzikale gedeelte van het Frühschoppen verzorgen.

Voor de feestavond van donderdag 23 augustus, waarop de jubilarissen gehuldigd worden, zijn ook de echtgenoten en verloofden van de leden en oud-leden en de ouders van de jeugdeden uitgenodigd. Verder de supporters en al degenen die de voetbalclub een warm hart toedragen. Voorverkoop van kaarten voor de festiviteiten vindt plaats bij: sigarenmagazijn Lumens (Buchten), café L. Heutemakers (Born), café Verkuilen (Susteren), café Aurora (Grevinbicht), levensmiddelenbedrijf Tummers-Wetzel (Guttevoven), bakkerij Demandt (Obbicht), café Verheijen (Nattenhoven) en sigarenwinkel Coenen (Berg a.d. Maas).

De leden en jeugdeden van de voetbalclub kunnen een passe-partout, die toegang geeft tot alle evenementen, à raison van f 10 afhalen bij de heer Geert Heutemakers, café Marktzicht (Born).

Dank zij het rapport-Zon werd in de zestigste jaren het betaalde jeugdvoetbal in Nederland geïntroduceerd. Al snel bleek hoe juist de Rotterdamse brandstofhandeldirecteur het had gezien. De betaalde jeugdvoetbalcompetitie werd snel populair. „In die jaren“, zegt de heer Zon, „werd de basis gelegd voor het huidige topvoetbal in Nederland. Cruijff, Keizer, Van Hanegem en noem maar op, hebben allemaal in de betaalde jeugd gespeeld. Ik wil niet beweren dat de huidige wereldklasse in ons land louter een gevolg is geweest van het jeugdvoetbal — tenslotte wordt een Cruijff niet ieder jaar geboren — maar het is wel zo dat de jeugd in die tijd veel beter werd opgevangen dan de laatste jaren het geval is geweest“.

Kortzichtig

Daarmee doelt Henk Zon op de periode 1970 tot heden. Want ondanks het aanwijsbare nut en succes van de betaalde jeugdcompetitie, besloten de clubs in 1970 de betaalde jeugd weer af te schaffen. „Dat was voor mij een vreselijke teleurstelling. Het was een kortzichtig besluit. Gedwongen door de benarde financiële situatie moest er bezuinigd worden. Men besloot toen het jeugdvoetbal af te schaffen en het B-team te handhaven. Daarmee werd het fundament onder het Nederlandse voetbal vandaan gehaald. Het was veel beter geweest de top wat minder te betalen ten behoeve van de jeugd, die voor de aanvulling in de top moet zorgen“.

De smekbedden van Henk Zon werden nauwelijks aanhoord. De clubs zagen meer (financieel) heil in de B-teams. Een schromelijke vergissing naar later zou blijken. Vier jaar lang heeft Nederland naar het kleurloze gedoe van de B-elftallen moeten kijken. Naar voetballers, die louter om een paar stuivers iedere week tegen een bal aanschopten. Gefrustreerde spelers, die wisten dat ze waarschijnlijk nooit een plaats in het A-team zouden veroveren omdat ze of te oud waren, of te weinig kwaliteit hadden. In die weinig inspirerende omgeving groeide het jonge talent op. Kinderen die voorheen vrijuit dartelen tussen leeftijdsgenoten van 16 tot 19 jaar, in de jaren 1970 tot en met '73 groeide de toch heus wel aanwezige talentvolle jeugd op tussen veel oudere, vaak vrijwel afgedankte en meestal nauwelijks nog ambitieuze spelers. Het resultaat daarvan laat zich gemakkelijk raden. Het talent knapte af. De begeleiding was — een enkele uitzondering daargelaten — volstrekt onvoldoende en de sfeer verpestend. Waarom zou je als 18-jarig talent niet een pilside pakken als je „voorbeeld“ van 28 dat ook doet?

Gelukkig

Henk Zon: „De clubs hebben gelukkig ingezien dat het zo niet langer kon. Vier jaar lang hebben we geteerd op de betaalde jeugd, maar nu is er niets meer om op te teren. Individueel hebben enkele clubs wel wat gedaan, maar dat is te weinig om onze top in stand te houden. Onze top is van wereldklasse, akkoord, maar de basis is zo ontzettend smal. En het Nederlandse voetbal heeft juist een brede basis nodig om zich op dat wereldniveau te kunnen handhaven. Dat bereik je alleen als alle 38 clubs de jeugdleiding intensief ter hand nemen“.

Een jeugdleiding waarin het geld een belangrijke rol speelt. Henk Zon meent dat de talentvolle jeugd alleen te pakken is als daar een financiële vergoeding tegenover staat. „Een jongen van 16 jaar die in de voetbalrij zijn beroep wil zoeken, zal je moeten betalen. Daar zie ik niets verkeers in. Als jongens bij mij op de zaak komen solliciteren vragen ze ook het eerst wat ze kunnen verdienen. Zo is de jeugd nu eenmaal. Alleen met geld zijn ze nog te pakken. Toch waren de clubs niet bereid Henk Zon volledig te volgen. De Excelsior-voorzitter wilde opnieuw een betaalde jeugdcompetitie van 16 tot 19 jaar. „Dat is een ideale leeftijdsgroep. Dan blijven ze onder elkaar“. De clubbestuurders echter namen een amendement van PSV-maatschappij Van Gelder aan om de leeftijdsgrenzen te stellen op 16 en 22 jaar, plus daarbij drie dispensaties voor oudere spelers. „Ik heb eerlijk gezegd een beetje angst dat de clubs teveel op de prestaties gaan letten en daardoor de voorkeur gaan geven aan de wat oudere en dus fysiek sterkere jongens. Natuurlijk zijn de prestaties wel belangrijk, maar de C-elftallen moeten in de eerste plaats een kweekplaats voor talent zijn. Een talentvolle jongen van 16 jaar kan nu eenmaal niet opboksen tegen een minder talentrijke maar veel sterkere knaap van 22“.

Prestatie voetbal

Henk Zon vindt trouwens toch dat we in dit land wat te veel naar louter de prestaties kijken. Hij kan zich ergeren aan kreten als „prestatievoetbal“. „We, dat zijn de spelers en de bestuurders, vergeten te vaak dat de financiers van het betaalde

voetbal op de tribune zitten. De mensen kopen een entreekaartje om iets te zien. Natuurlijk vinden ze het fijn als hun eigen club wint, maar dat is niet alleen belangrijk. Als Ajax met 1-0 van Excelsior wint is men heus niet tevreden. Het publiek heeft er recht op dat ze een goede show krijgen van twee keer drie kwartier.“ Juist de herinvoering van de betaalde jeugd zal volgens Henk Zon een stap in de goede richting zijn. Hij gelooft dat het mogelijk is een nieuwe generatie voetballers te kweken, die meer dan de huidige broodvoetballers beseffen, dat de financiers op de tribune zitten. Hij is graag bereid de nadelen van die herinvoering op de koop toe te nemen. Sterker nog, hij heeft de neiging die problemen als vrij onbelangrijk zijnde weg te wuiven. Op de vraag wat hij vindt van het feit, dat door de herinvoering van het jeugdvoetbal talentvolle spelers van 22 en 23 jaar gedwongen werden naar de amateurs te vertrekken, zegt hij simpel: „Dat is dan geen talent meer, want op je 22ste moet je je waargemaakt hebben“.

Jeugdplan

Iets serieuzer wenst hij tot slot in te gaan op de vraag hoe de amateurclubs denken over het betaalde jeugdvoetbal. Zij immers moesten de spelers voor deze competitie leveren, waardoor zij vrijwel al hun jonge talent zijn kwijtgeraakt. „Dat is juist, maar daar is een regeling voor in de maak, zodat de amateurclubs schade-loos worden gesteld. Daarbij gaan we uit van het Jeugdplan Nederland. We gaan een onderscheid maken in de kwaliteit van de jeugdspelers. Heeft een jongen in een afde ngsteam gespeeld, dan krijgt hij vergoeding A, heeft hij in een districtsteam gespeeld vergoeding B en heeft hij het UEFA-elftal behaald dan ontvangt de amateurclub bedrag C. Hoe hoog die bedragen komen te liggen, kan ik op dit moment nog niet zeggen“.

(ADVERTENTIE)

NORIT het betrouwbare middel bij maagstoornissen



turnen

HEERLEN — Het wedstrijdrooster van de LKGB voor het seizoen 1973-1974 ziet er als volgt uit:

7 oktober Kampioenschappen mini-trampolinepringen over paard en tafel. Deelnemers voor dames, heren, meisjes t.m. 15 jaar en jongens t.m. 15 jaar. Organisatie: Eendracht Kerkrade. Tevens verenigingskampioenschappen lange mat turnen.

25 november Ritmische kampioenschappen voor dames en meisjes en persoonlijke kampioenschappen moderne gymnastiek voor dames en meisjes. Organisatie: Ons Genoegen Hoensbroek.

13 januari '74 Districtenwedstrijd dames, meisjes t.m. 15 jaar, heren en herenjeugd.

27 januari '74 Districtenwedstrijd meisjes t.m. 12 jaar en jongens t.m. 15 jaar en jongens t.m. 12 jaar.

17 februari '74 Persoonlijke kampioenschappen heren, herenjeugd en jongens.

10 maart '74 Persoonlijke kampioenschappen dames en meisjes. Org.: SV Schaesberg.

9 juni '74 Bondsjeugddag in Sittard. Organisatie: Sventibold Sittard.

ROERMOND — Als nieuwe leden van de technische commissie van de LKGB hebben zitting genomen mevrouw H. Tillemans-Theunissen Weert en de heer J. Theunissen Reuver. Zij zijn door het hoofdbestuur als zodanig benoemd.

HEERLEN — Het wedstrijdrooster van het district Heerlen van de LKGB is als volgt:

30 september Kampioenschap lange mat turnen enz. Organisatie: Ons Genoegen Hoensbroek.

Toernooi RIA werd succes

NIJEUWSTADT — Het voetbaltoernooi van de FC RIA is een succes geworden. Winnaars werden Limbricht, Buchten 2 en Susterse Boys. Burgemeester Corten van Nieuwstadt en Limbricht reikte de prijzen uit. In poule A won Limbricht de finale van Maasbracht met 3-0; in poule B zegevierde Buchten 2 over GVCG 3 met 3-0 en in poule C versloeg Susterse Boys Roosteren met strafschoppen na een 1-1 gelijk spel.

Resultaten toernooi FC Hoensbroek

HOENSBRÖEK — Het door de voetbalvereniging FC Hoensbroek georganiseerde toernooi mocht zich in het eerste weekend in een grote publieke belangstelling verheugen. Er viel van goed spel te genieten. Vooral de organisator, FC Hoensbroek, stak in grootse vorm. De uitslagen van de KNVB-teams waren:

Poule A: Waubach-Helios 0-0, Waubach-Sanderbout 0-0 en Helios-Sanderbout 2-2.

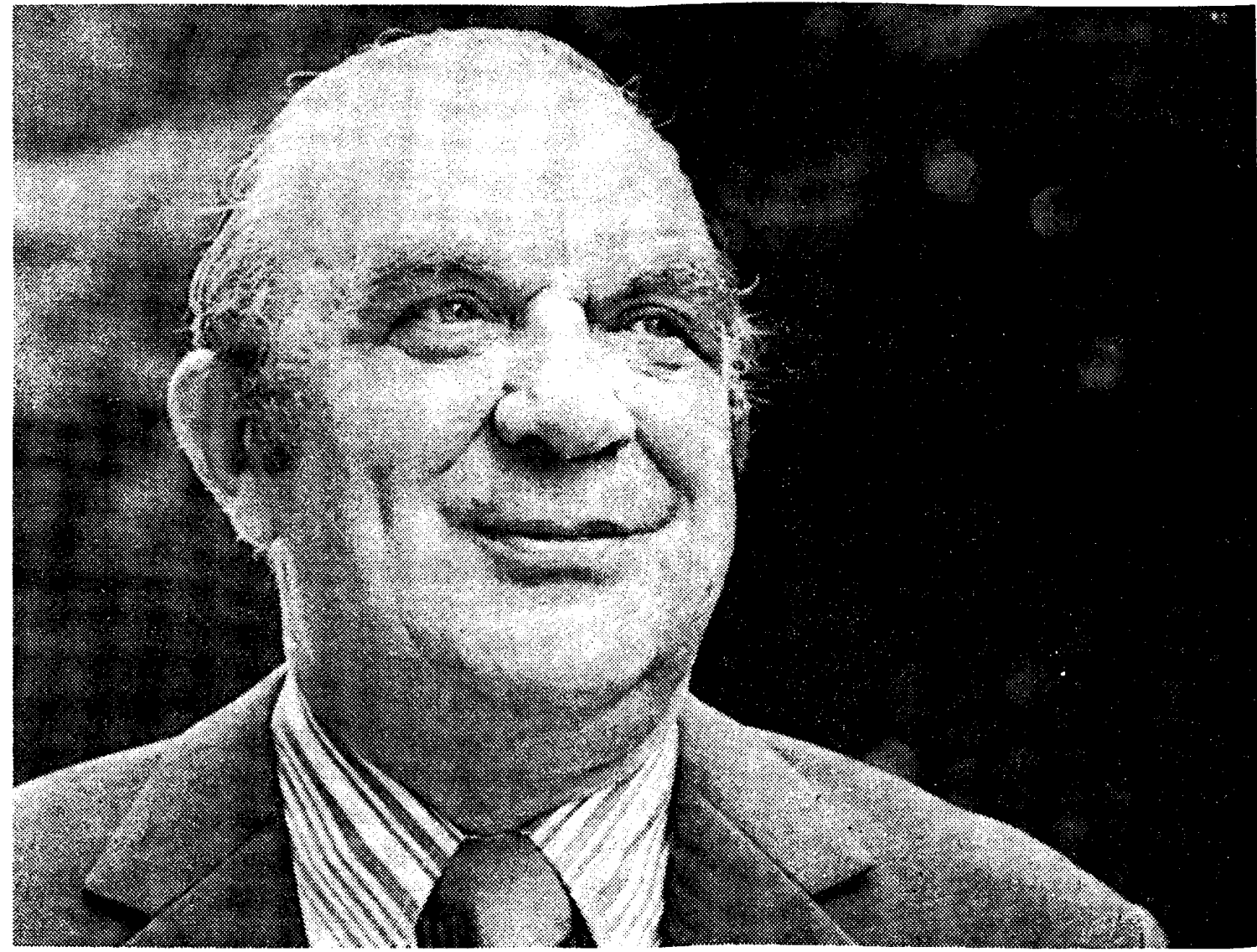
Eindstand: Waubach 2-2, Helios 2-2, Sanderbout 2-2 (Sanderbout uitgeschakeld na penalty-schieten).

Poule B: FC Hoensbroek-KVC Oranje 1-0, Minor-KVC Oranje 2-1, FC Hoensbroek-Minor 5-0.

Eindstand: FC Hoensbroek 2-4, Minor 2-2, KVC Oranje 2-0.

Zondag zijn de halve eindstrijden en de finales. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Het programma is: Minor-Waubach en FC Hoensbroek-Helios.

Op zaterdag 11 en zondag 12 augustus worden op het terrein van FC Hoensbroek de winnaars- en verliezersronde gespeeld om de Burgemeester van 't Hooft-wisselbeker. In de winnaarsronde 2. Kakertse Boys 2, Hoensbroek 3, Schinveld 1, Palemij 1, Wit Groen 3. Sportclub '25 3 en Miranda 2. In de verliezersronde komen uit: Hoensbroek 4, Palemij 2, Hoensbroek 2, Weltania 3, Kluis 3, Minor 3, RKBSV 3-Vrangendaal 3. De verliezersronde begint zaterdag om 12.00 u. Het toernooi begint om 12.00 uur, terwijl de winnaarsronde aanvangt om 15.00 uur. De finalewedstrijden worden gespeeld op zondag 12 aug. en beginnen om 12.00 uur.



SPORT KORTbij

Klimmen

— Zondag speelt Klimmania 1 om 14.30 uur in het sportpark aan de Schoolstraat tegen De Leeuw 1 als voorbereiding op het nieuwe seizoen.

Bocholtz

— De gymnastiekvereniging Wilhelmina is teruggekeerd van een succesvolle vierdaagse reis met bezoek aan Muri A.G., een bekende Zwitserse Turnvereniging. De drumband Wilhelmina gaf er met succes een show in de kloostertuin van het bejaarden-centrum van Muri. Ook nam men deel aan een optocht. In een sportpark werden door Muri en Wilhelmina demonstraties gegeven. De prestaties van de Bocholtzenaren werden door de vele toeschouwers met een ovatie beloond. Verder werd een tocht door de bergen en langs het Vierwoudstedenmeer gemaakt. Besloten werd het bezoek met een afscheidsfeest.

— De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten gaat weer aan de totdoed. Gestart wordt zondag a.s. Nieuwe liefhebbers kunnen terecht bij de heer P. Marsh Stationstraat 16 of bij de heer H. Schletter, Wilhelminalplein 3. De totoblijetten worden iedere week aan huis afgehaald.

Simpelveld

— De Leeuw Boys speelden met 2-2 tegen RVU Rothen gelijk. Voor de doelpunten zorgden Arnold en Piet Koll.

— De Jo Jo Boys verloren van de V.V. Bocholtz met 2-4.

— De Altina Boys wonnen van de Almanja-veteranen uit Aken met 3-2 door doelpunten van J. Prumpeler (2) en H. Scheffers.

— Bergshot Boys van de Huis won met 5-1 van DWZ uit Nieuwenhagen. Biermans (3) en Seroo (2) scoorden.

Voetbaltoernooi VV Limbricht

LIMBRICHT — De voetbalvereniging Limbricht houdt zaterdag en zondag het jaarlijks voetbaltoernooi op de terreinen van het sportpark Kasteel Limbricht met deelname van 27 elftallen. Het toernooi begint om 13 uur. Er worden 25 wedstrijden gespeeld van 2 maal 30 minuten. Er is een poule van KNVB-clubs, waarvoor om 17.45 uur de finale is en een van afdelingsclubs waarvoor om 19 uur de finale is.

Schaesberg

— Vandaag spelen de junioren van de volleybalvereniging Petrus en Paulus in de sporthal de Baneberg twee wedstrijden tegen de junioren van Bayhill V.C. uit Schotland. De Schotten verblijven momenteel op de Europacamping in Valkenburg. Om 18.30 uur dinsdagavond spelen de dames junioren van P. en P. tegen de dames junioren van Bayhill V.C. en om 19.30 uur de P. en P. heren jeugd tegen de heren jeugd van Bayhill V.C.

— SC Excellent schoot in Schaesberg een vriendschappelijke wedstrijd tegen Oud Römpe. De Schaesbergers, wonnen met 1140 tegen 1096 ringen. De beste schutter van Excellent was de heer Janssen met 200 ringen.

— RKONS neemt zondagmiddag deel aan het nederlaagtoernooi van de Waubachse Boys. De wedstrijd wordt om 14.30 uur op het Waubachse Boys terrein gespeeld. Bij RKONS spelen alle nieuwe aanwinsten meer, t.w. Sietse Hoogmoed (Kakertse Boys), Hans Jeurissen (SVN), Lei Hanssen (SVN), Lambert Zuidersma (SVN), Jurgen Hilt, (Minor) en Appie Ploucken (Heerlen Sport).

— Zaterdag speelt H.A.C. een wedstrijd in het kader van het Duiker toernooi tegen de FC Nol van Borg-haren. De spelersbijeenkomst is om 9.00 uur clublokaal Dohmen aan de markt.

— De Recreatieve Sportvereniging Schaesberg hield in de sporthal een onderling handbaltoernooi. De beker-verdediger was het eerste team van de afdeling trimmen. Ook deze keer bleek dit team het sterkste te zijn en kwam in het bezit van de fraaie bokaal. Deze werd door hoofdtrainer Ter Haar overhandigd aan aanvoerder Jan Ritzen.

Eygelshoven

— De RKEVV Laura hield in de kantine van het Sportpark de jaarvergadering. Daags tevoren was in de St.-Janskerk een goedbezochte eucharistieviering t.v. alle levende en overleden leden. Tijdens de drukbezochte jaarvergadering — 80 leden waren present — onder voorzitterschap van ing. J. Klinckenberg werd afscheid genomen van geestelijk adviseur Plum die naar elders vertrekt. Karel Frings werd gehuldigd wegens zijn zilveren lidmaatschap en benoemd tot nieuwe sekretaris; Molleweg 94 is zijn adres. Aftredend sekretaris G. Friedrichs blijft bestuurslid. Harry Prevot werd in de bloemen gezet wegens zijn 25-jarig lidmaatschap. Zes leden werden toegevoegd aan de groep „Leden van verdiensten“ namelijk voorzitter J. Klinckenberg, J. Essers, P. Lighter, A. Dekkers, Marcel Brull en Jan de Vries.

Nieuwenhagen

— De judo- en sportlessen van Sportschool Druw beginnen niet half augustus maar op de eerste woensdag en zaterdag in september.

Rimburg

— De vierde klasser Rimburg gaf uitstekend partij tegen de gerenommeerde eerste klasser Caesar. Van een groot krachtsverschil was geen sprake. Onder de goede leiding van arbiter Bost ontspon zich een sportieve strijd waarin Lauers voor de rust gebruik maakte van een blunder in de thuisclubachterhoede (0-1). Vervolgens strafte hij een misverstand in dezelfde achterhoede af (0-2). Na de rust scoorde John Bauer, gastspeler, bij Rimburg 1-2. Dat was ook de eindstand.

Hopel

— De voetbalclub „Hopel“ neemt op 18 augustus het nieuwe voetbalveld in het sportpark Eygelshoven in gebruik.

Ubach over Worms

— De B-jeugd van Waubachse Boys was zaterdag gastheer van de B-jeugdploeg uit de Duitse plaats Biberan. De gasten wonnen met 3-0.

— Zaterdag om half zeven is in het sportpark Ter Waerden de huldigingswedstrijd van Waubach 4, kampioen in de 3e klasse van de Afdeling Limburg, en de Chevreumont-veteranen.

— Bij gelegenheid van het 60-jarig jubileum schonken de veteranen van de VV Waubach de club een compleet stel truien, voetbalbroeken en voetbalkousen.

— De nederlaagwedstrijd Waubachse Boys tegen Laura uit Eygelshoven werd een 2-1 overwinning voor de Boys.

Stein

— Het eerste gedeelte van het recreatieve voetbal in Stein, de zomeravondcompetitie, werd na spannende wedstrijden afgesloten met een verdiend kampioenschap van Esterella, dat uit de tien wedstrijden 17 punten behaalde. Tweede werd de Leeuw Boys met 15 punten, derde Steinakker Boys eveneens 15 punten, vierde Henzo 14 punten, vijfde Tator Boys 12 punten, zesde Stein City 11 punten, zevende Macintosh 9 punten, achtste Kitty Boys 5 punten, negende Hannu Boys met 5 punten, tiende Evelien Boys 4 punten en elfde familie Boys met 2 punten. Zaterdagavond vond in zaal Claassen te Nieuwduorp de huldiging der kampioenen en prijsuitreiking plaats. Wethouder P. Smeets van sportzaken feliciteerde Esterella met het behaalde resultaat en overhandigde de Stassen wisseltrofee Hierna werden de overige prijzen uitgereikt, welke geschenken waren door de SV De Ster en de heren Th. Martens, C. Paulissen P. Lambrechts en M. Courmans. Het bestuur van het recreatieve voetbal in Stein dankte speciaal de scheidsrechters H. Driessen, M. Engels, H. van Kan en de gebroeders Juul en Jan van Ouwten. Het geheel werd afgesloten met een gezellig samenzijn. Als tweede fase in het recreatieve voetbal wil de leiding nu een nacompetitie gaan spelen voor verenigingen bestaande uit niet actieve voetballers in de periode van 15 augustus tot 31 december. Gespeeld zal worden onder het reglement van de KNVB en de wedstrijden staan open voor bedrijfsverenigingen en buurtvoetbal uit Stein, Elstloo, Meers en Berg-Urmond. De wedstrijden worden op de sportvelden van Nieuwduorp gespeeld. Verenigingen en clubs kunnen hiervoor inschrijven tot 12 augustus bij de heer H. Kellens, Vleugelmorgenstraat 2, Stein. Ook voor deze wedstrijden zijn prachtige prijzen ter beschikking.

— Zaterdagavond werd in zaal Hermans de druk bezochte jaarvergadering van de SV De Ster gehouden. Vooraf droeg pastoor VanTuiel een mis op in deze zaal. Er waren op deze vergadering meer dan 100 stemgerechtigde leden aanwezig. De periodiek aftredende bestuursleden J. Stijnen, M. Smeets, G. Houben en J. Peters werden herkozen. Tot nieuwe bestuursleden werden gekozen J. Kraus, J. Daemen en H. Hodselsma, waardoor het bestuur wegens het niet meer terugkeren van P. Nelissen, met twee leden werd uitgebreid. In de elftalcommissie werden gekozen W. v. Mülken, J. Rovers en Th. Smeets. Met gretis meerderheid werd P. Berix tot voorzitter herkozen en voor zijn inzet voor de Ster werd hem door de feestcommissie een fraaie harommetje aangeboden. Ook voor Joop Smeets, die al jarenlang een zeer actief en verantwoord lid is was er een verkiezing. De Ster zal zo spoedig mogelijk statuten en huishoudelijk reglement aan deze tijd aanpassen. Na de officiële jaarvergadering volgde een feestavond met muziek van de J.P. en L.V.-Band.



Jacques de Wit (met pet) bij FC Brugge, de man, die na het ontslag van trainer Canjels de leiding heeft.

ROZEN EN HEESTERS PLANTEN IN HARTJE ZOMER

dankzij CONTAINERKWEK, een nieuwe uitvinding die plantproblemen radikaal oplost.
U ziet wat u koopt - Wij geven gaarne advies.
Bloeiende en groene kamerplanten in ruime sortering voorradig.

tuincentrum

Nieuwe straatnaam
Europaweg 401
tel. 043-381000
Ubach over Worms

zal bedrijven

Openingstijden maandag t.m. zaterdag
van 9.00-18.00 uur.

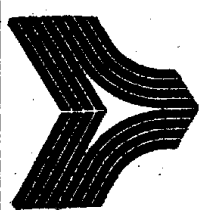
Op ons kantoor te HEERLEN
kunnen nog enkele
medewerkers(sters)
geplaatst worden.
Enige kennis van boekhouden vereist.
Ook gehuwde dames kunnen in aanmerking komen.
Br. ond. no. 5402 LD Heerlen.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en Wethouders van Roermond maken bekend,

dat door de heer J. Appels, Schepen van der Portenstraat 16, Roermond, vergunning is gevraagd voor het bouwen van een winkel aan de Biekerstraat (naast de Rabo-bank). De gevraagde bouwvergunning kan alleen worden verleend met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 60, lid 8 van de Woningwet (dat wil zeggen in afwijking van de ter plaatse thans nog geldende bestemming na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de Gedeputeerde Staten). Voortmoed bouwplan ligt ingediend vrijdag 10 augustus a.s. gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afd. Algemene Zaken (oket 18) voor eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.
Roermond, 6 augustus 1973

Burgemeester en Wethouders van Roermond,
De burgemeester, F. H. P. Alers, l.b.
De secretaris, w.g. mr. W. Th. J. Aalders, l.s.



gemeente roermond

De Vereniging tot het geven van
Beroepsonderwijs te Maastricht
vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding
voor haar LEAO-SCHOOL te MAASTRICHT

EEN LERAAR ENGELS L.O.

voor 15 lessen per week

EEN LERAAR

HANDVAARDIGHEID M.O.

voor 15 lessen per week

EEN LERAAR TEKENEN L.O.

voor 15 lessen per week

EEN LERAAR HANDELSVAKKEN

in het bezit van akte handelskennis L.O.

voor 15 lessen per week

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties zo spoedig mogelijk te zenden aan het Bestuur van de Vereniging tot het geven van Beroepsonderwijs, O.L. Vrouweplein 3 te Maastricht.
Inlichtingen bij de adj.-directeur: de heer F. L. Moers, telefoon school: 043-10178; privé: 043-39236.
In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: „LEAO”.

In het najaar wordt Miro Beek geopend.
Op enkele afdelingen is nog plaats voor

Jonge mensen

Leeftijd 16-22 jaar.
Enkele jaren LTS/MAVO
of LEAO opleiding.
Vakonderhoud en
presentatie van de
artikelen in de
hypermarkt rekenen wij
tot hun belangrijkste
taken.

15.00 en 19.00 uur naar
Hotel Wilms,
Prins Mauritslaan te
Beek.
Vraag naar de heer
D. van Dijk.

Belangstellenden voor
een fine baan in een
machtig bedrijf:
kom morgen (vrijdag
10 augustus) tussen



BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE” UIT
DE GROTE PERSONEEL-PROBLEEM-PUZZEL
bel snel, of kom eens langs

typsoos & partners

UITZENDORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045-716401 • Kantoor Maastricht,
Van Hasseltkade 6, Telefoon: 043-16289 • Kantoor Roermond, Daamselaars 5,
Telefoon: 04750-13849 • Kantoor Sittard, telefoon: 045-716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 077-13170, b.g.: 077-21622

Voor directe indiensttreding vragen wij

**ENIGE
VAKBEKWAME
AF-TIMMERLIEDEN**

Telefonisch aanmelden: 04490-4728.

De kantoorredster te Heerlen
verleent Hubertus Jacobus
Smeets, geboren te Ubach
over Worms op 25 juli 1954,
wonende te Ubach over
Worms, Slotersstraat no. 58,
handtekening tot het zelf-
standig uitoefenen van een
frituurezaak.

AFVOER VERSTOPT?
FIFAX
zorg dat u thuis het
verkeerslicht bij de droogst

VROUWELIJKE HULP

gevraagd voor huishouden
en aannemen van telefoon.

Min. 18 jaar of ouder, gehuwd geen bezwaar.
Geleed, telefoon 04494-7235

Miro Beek zoekt nog enkele kiene "ondernemers"

In het najaar gaat de nieuwe Miro hypermarkt open.
Dat betekent straks een enorme bedrijvigheid
van duizenden klanten uit heel Limburg.
De nieuwe Miro ligt bovendien in een gigantisch
koopcentrum, dat zijn weerga niet kent.

Kortom, een geweldige gelegenheid voor kiene
„ondernemers” die mee willen bouwen aan zo'n uniek
koopcentrum.
Hebben wij nog de volgende aantrekkelijke banen
aan te bieden:

Afdelingschef Software en Hardware 1

De afdeling Software omvat:

Baby- en kinderbedding, foundation, kleinvak,
dames- en herenbedding, schoenen en lederwaren.

De afdeling Hardware 1 omvat:

Elektrotechnische artikelen als Radio, T.V.,
koelkasten, gasfornuizen etc., maar ook Foto/film,
kleinmeubelen en elektrische huishoudelijke
artikelen.

De afdelingschef zorgt ervoor dat alles in zijn
afdeling efficiënt verloopt. Hij geeft leiding aan
een aantal medewerkers. Dat vereist de nodige
persoonlijke eigenschappen, maar ook commercieel
inzicht.
Rechts- of economiehuyservaring is wel gewenst,
een vakdiploma niet ons onontbeerlijk.
Diploma MDS of MEAO strekt tot aanbeveling,
terwijl een cijfermatig beheer hoge eisen worden
gesteld.

Hoofd Coffee Corner

Een prestatie voor haar als zij beschikt over
ondernemerszin. U beheert de Miro Corner
(120 zitplaatsen) waarvan het assortiment is
afgeleid op de Miroklant: kwaliteit met
zelfbediening, tegen 'n lage prijs. De medewerkers-
kantine valt eveneens onder Uw hoede. In het
contact met de klanten moet U het begrip service
wezenlijk inhoud kunnen geven. U geeft leiding
aan een wisselende groep medewerkers.
Uw leeftijd max. 35 jaar.

In het geweldige Doe-Het-Zelf centrum van Miro
komen straks liefst 5.000 artikelen op het gebied van
hout, verf, wandbekleding, sanitair, gereedschap,
noem maar op. Een unieke kans om van een hobby
een beroep te maken.

Afdelingschef Doe-Het-Zelf

In deze sleutelfunctie bent U verantwoordelijk voor
de totale gang van zaken van Miro's doe-het-zelf
centrum. Een team van medewerkers is U daarbij
behalpsaam.

Assistent Afdelingschef Doe-Het-Zelf

Hij vervangt de chef bij diens afwezigheid. Voorts
heeft hij de dagelijkse leiding over een aantal
medewerkers. Ervaring in deze branche is een
plezierig pluspunt.

Afdelingschef Kruideniers- waren

Bij Miro is de afdeling Kruidenierswaren gesplitst
in een „verse” groep en een „houdbare” groep.
Dit gaat om de „houdbare” groep. Hiervoor zoeken
wij een chef van ca. 25 jaar die de nodige vak-
diploma's en ervaring bezit. Beheerstechnisch
stellen wij hoge eisen t.a.v. het assortiment en de
daarbij behorende omzetmethoden.

Afdelingschef Groente en Fruit

Hij wordt o.m. verantwoordelijk voor het beheer
van de afdeling, de presentatie en het bestellen
van artikelen. Een kleine groep medewerkers zal
hem assisteren. Hij is in het bezit van vakdiploma's
en niet ouder dan ca. 30 jaar. Naast vakmanschap
is koopmanschap erg belangrijk i.v.m. de vele
onderhandelingen met de leveranciers.

Assistent(e) Afdelingschef Non Food en Food

Deze assistent vervangt de afdelingschef bij diens
afwezigheid. Een baan dus die verantwoordelijk-
heidsgevoel en leidinggevende capaciteiten vereist.
Al naar gelang de geschiktheid van de betrokkene
neemt hij een aantal deeltaken van de afdelings-
chef over. Voorts heeft hij de dagelijkse leiding over
een aantal medewerkers. Inzicht in het opstellen
van plannings- en met betrekking tot mensen en
goederen en ervaring in display-techniek zal hem
goed van dienst komen.

Wij zoeken een hield voor de volgende functies:

Assistent Afdelingschef Groente en Fruit

Assistent (e) Afdelingschef Kruidenierswaren

(houdbaar)

2 Assistenten Afdelingschef

(voor de afdelingen Software en Hardware 2).

Tevens vragen wij een:

Specialist(e) Camping/ Speelgoed

Goed met mensen omgaan. Kennis van de beide
artikelgroepen en de nodige creativiteit t.a.v. de
verkoopbevordering. Dat verwachten wij van onze
specialist(e) Camping/speelgoed. Deze afwisselende
functie zal wij graag bekleden door een vlotte
verkoopadviseur (r) (se) wiens leeftijd rond de
tweintig valt.

Belangstelling? Kom praten!

Kom vrijdag 10 augustus tussen 10.00 en 18.00 uur
naar Hotel Wilms, Prins Mauritslaan 22 in Beek.
Tel. 04402-1319. De heer D. van Dijk zal U graag
alles vertellen over het werken bij Miro Beek.

Kiene "ondernemers" komen werken
bij Miro Beek



AUTO'S & MOTOREN

Te k. TREKHAAR v. Opel Rekord, Parallelstr. 7, A'rade.
Te k. OPEL Rekord 1500 bjr. 84 uitm. st., Parallelstr. 7, A'rade.
Te k. NSU 1000L bjr. 'sept. 84 i.g.st. m. 1000 TT-motor f. 300. Na 7 uur. Pannesheidestr. 78, Bleijerheide.
Te koop VW Variant kl. rood f. 850. Ursulastr. 25, Bleijerheide.
Te k. OPEL Blitz vrachtwagen i.g.st. Valkenburgerweg 6, Wijre (L.).
Te k. SIMCA 1000 '87. Na 6 uur tel. 045-214254. Vrijheerberg 21, Heksenberg.
Te k. FIAT 128 '70, 49.000 km gel. Bocienstr. 6, Epen.
Te k. FORD Cortina bjr. '88 in goede staat, 4 wielje aardewagen met rem, Wijngracht 44, Kerkrade, tel. 1044.
Te k. OPEL Kadett nov. '88 f. 1750. Te bevr. Kasperstr. 8, Kerkrade-West.
Te k. alle SLOOFONDERDELEN van alle auto's. Industriest. 39, Spek'heide, tel. 045-412045.
Aflossing f. 75 p.m. PL. OPEL Kadett '70, Casimierstr. 31, H'broek-station.
FIAT 850 '66 vraagpr. f. 500. Te bevr. Graetheidelaan 8, Kerensheide, tel. 04494-8394.
Van part. TOYOTA Carina 1972, 1e eig., km. 17.750. K.v.v.n. Koninginnestr. 15, Kerkrade.
Te k. MGB '65, vele acces. Bosweg 10, Nuth.
Te k. OPEL Rekord Diesel 2000 bjr. '73, Opel 1987. Inr. en fin. mog. Julianastr. 6, Brunssum.
Te koop AUTOBIANCHI A 112 bjr. '71. Inlichtingen na 6 uur. Schaesbergerweg 17A, Heerlen.
Te k. YAMAHA 250 cc 4-gast. met mooie stuurkuip en 1 jr verzekering. Prijs f. 850. Clarastraat 30, Bleijerheide. Na 18 uur.
Te k. ASCONA 1900 luxe uitvo. bjr. 1972, 19.000 km gel., zeer mooie auto, Opel Olympiada bjr. 1970, Opel Kadett bjr. '71, VW Kever bjr. 1970, 1 mnd gar. of 10.000 km. Brugstr. 39, Schaesberg.

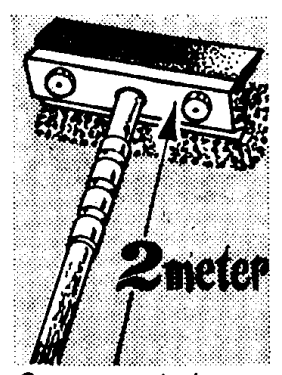
UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

Weekendkoopjes bij



kwaliteit wint altijd

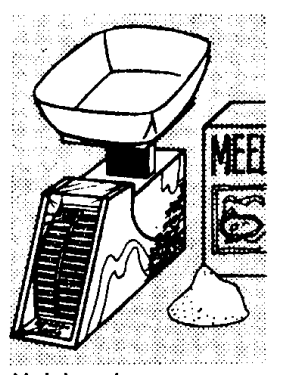
HEERLEN



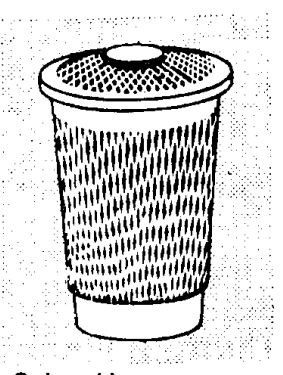
Geen raam te hoog met deze uitschuifbare raamwisser, instelbaar op elke gewenste lengte. Met gemakkelijk verwisselbare spons en gladde rubber strip **10.50**



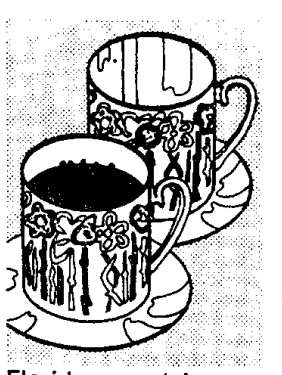
Duet, dubbelwandige theepot in hoogglans koper verchroomde uitvoering. Fraai geprofileerde greep blijft koel. Inhoud ruim 1 ltr. Adviesprijs **34.50** nu **27.50**



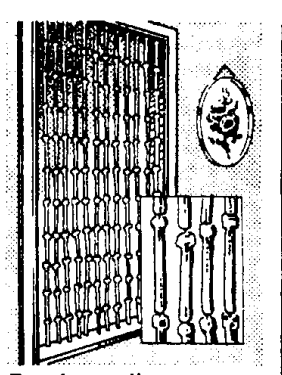
Huishoudweegschaal, weegt tot 500 gram en heeft nulstelschroef. Wit kunststof bakje is afneembaar. Nu in geel of oranje **2.95**



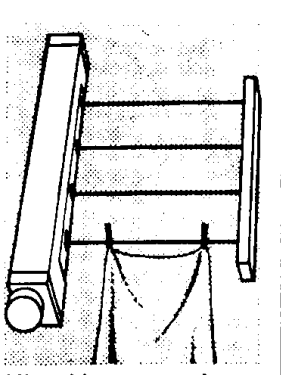
Onbreekbare kunststof wasmand met tientallen ventilatie gaatjes in mand en deksel, welke roestplekken en geurtjes voorkomen. Kleurstelling oranje. **6.95**



Florida porceleinen kop en schotel. Fond wit en op kopje modern fantasie decor in paars of groen. Normaal 1,90 nu per stuk 1,75. Per 6 slechts **8.95**



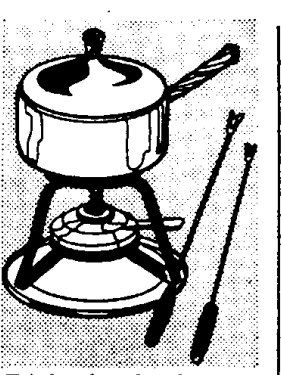
Bamboe vliegengordijn van echt tropisch hout. Voorkomt inkijk en is uiterst geschikt voor decoratie. Afgewerkt met solide linnen ophangband. Nu van 18,50 voor **15.-**



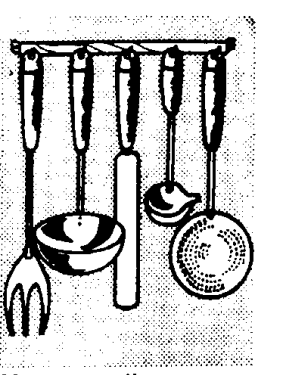
Uittrekbaar wanddroogrek, is onopvallend aanwezig en biedt op 4 staven drooglijnen een zee van ruimte. Kompleet met bevestigingsmateriaal nu **7.95**



Royal formaat bierglas van mooi dun glas. Door brede schuimkraag extra prettig drinkend. Inhoud 0,4 ltr. Normaal 1,25 nu 0,75 en per 6 stuks **3.95**



Edeelstalen fonduestel met regelbare spiritusbrander en koelblijvende houten steel. Nu van 22,50 voor **19.75**



Hoogwaardig verchroomd lepel-garnituur, met ophangrek. Grapen oranje met zwarte band, van koelblijvend materiaal. 6-dig. set van 12,50 voor **10.95**

Zeer goedkope GELDLENINGEN

AFHANDELING IN 24 UUR

b.v.:
/ 1.000,- in 12 maanden, aflossing per maand / 92,83
/ 2.000,- in 18 maanden, aflossing per maand / 125,77
/ 3.000,- in 24 maanden, aflossing per maand / 142,66
/ 4.000,- in 30 maanden, aflossing per maand / 156,80
/ 5.000,- in 36 maanden, aflossing per maand / 168,16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en andere termijnen mogelijk.

ATTENTIE:

Bij overlijden kwijtschelding rest schuld. Geen kosten vooraf.

H. J. BARTELS
Financieringsbureau

KERKSTRAAT 294 - BRUNSSUM
TEL. 045-251043 of 251017

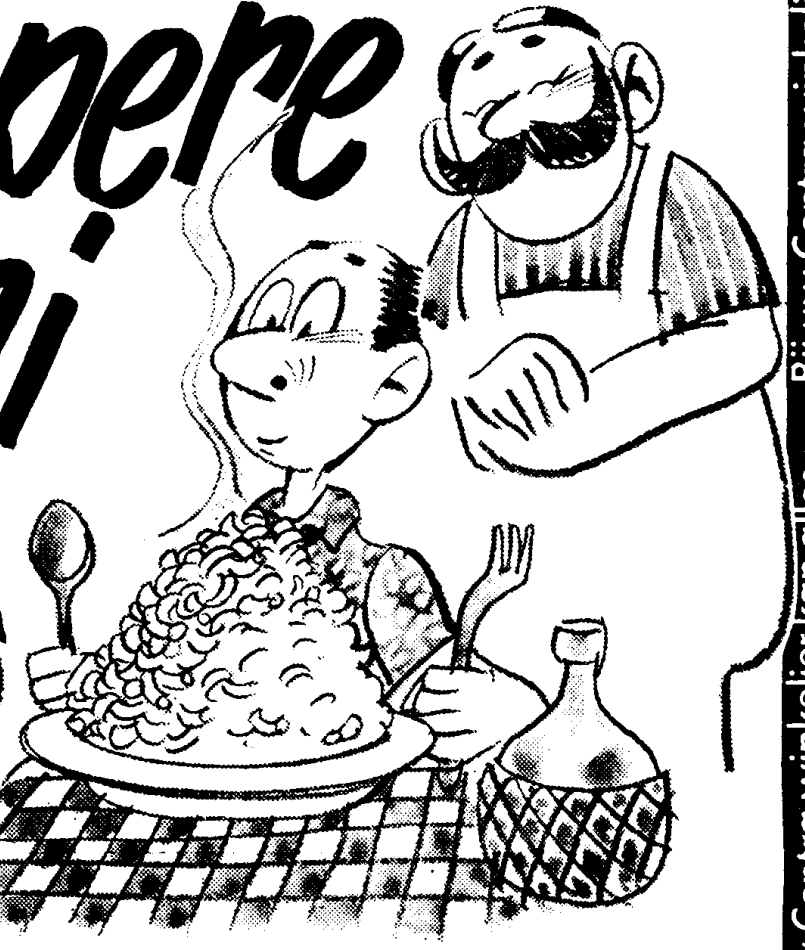
Openingsuren: maandag t/m vrijdag van 9-18 uur en 's zaterdags van 9-13 uur.

Uw Centra-winkelier heeft 't in Italië zelf ontdekt:

zelfs in Italië vindt u geen goedkopere macaroni



49



Groentesoep HONIG 6-borden-pak **82**



Centra Frisdrank sinas, cola of lemon per blik **49**



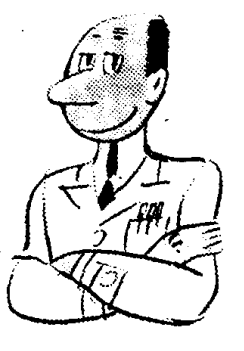
'n liter Vanille Ijs

kassakoopte Vakantie Sprits Heliema pak 400 gram **1.99**
Centra Appelmoes 1/1 blik **98**
Tomatenketchup Delmonte, fles 340 gram **89**
literfles Riedel Sinas **89**
Vruchtenhagel de Ruyter, pak 400 gram **79**
1/2 Kilo Licht Belegen Keurkaas **2.98**
Achterham zonder vet en zwoerd, 100 gram **1.29**

in onze supers per beker **1.29**
en zelfbedieningszaken
2 kroppen malse Sla **68**
sappige Perziken ca. 1 kilo **1.99**
Kilo prachtige Tomaten **98**
Biefstuk Tartar 3 stuks ca. 215 gram **1.98**
Schouderfrikandeau 500 gram **5.78**
Nasi-of Bamivlees 200 gram **1.98**

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 11 augustus 1973. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

Bij uw Centra-winkelier kan alles



Jonge mensen

Leeftijd 16-22 jaar. Enkele jaren LTS/MAVO of LEAO opleiding. Vakonderhoud en presentatie van de artikelen in de hypermarkt rekenen wij tot hun belangrijkste taken.

Belangstellenden voor een fijne baan in een machtig bedrijf: kom morgen (vrijdag 10 augustus) tussen

15.00 en 19.00 uur naar Hotel Wilms, Prins Mauritslaan te Beek. Vraag naar de heer D. van Dijk.



katholieke leergangen

In september begint in Heerlen een cursus

Staatspraktijkdiploma (S.P.D.)

Inlichtingen en aanmeldingen bij de onderwijsadministratie van de Katholieke Leergangen, Tivolistraat 10-14, Tilburg (013-427123), of bij de studieleider W. Janssen, Ambachtsstraat 15, Heerlen (045-716878).



HUUR EEN AARDGASBOILER Vanaf 9,95 per maand

Uw warmwaterkampioen in huis • duurder hoeft niet • voordeliger kan niet

VRAAGT GRATIS TOEZENDING VAN ONZE KLEURENFOLDERS! aan ons adres: Elberseveldstraat 164, Kerkrade-West, tel. 045-413767 of bij uw eigen

gas of sanitair installateur

DE TROS

BRUNSSUM: DORFSTRAAT 76
HEERLEN: SCHAESBERGERWEG 132
HEERLERBAAN: WINKELCENTRUM
HOENSBROEK: AKERSTRAAT 128
KERKRADE: v. BEETHOVENSTRAAT 4
GELEN: SALMSTRAAT 21

JÄGERMEISTER eigen import de echte van 14,95 **12.98**
MUSCATELLER Magnum = 2 flessen **3.98**

WIJNLIKEUR merk „CHEERIO“ apricot, aardbei, cassis, citroen, kersen per fles **1.98**
HERSCHI PUB liter **69**

EXCELLENCY WHISKY 5 jaar oud nu per fles **11.98**
MONTILLA Amontillado per fles 2,95 3 voor **7.95**

Für möglichst sofortigen Eintritt suchen wir **PACKERINNEN** in angenehme Dauerstellung. Wir bieten gute Bezahlung, Prämien, Urlaubsgeld, Mittagessen und Fahrgeldzuschuss.
Junghans-Wolle
51 Aachen, Bücherplatz 15-27, Tel. 09-4924150/2011.

TE KOOP AANGEB.

Te k. antieke 18e eeuwse Tulp-
TAFEL, rond, m. dia-
manten, M. v. Niekirk, p.a.
Kruisstr. 44, Heerlen, te be-
zoeken tussen 19 en 22 u.

Te k. BANKSTEL en salon-
kast, m. pr. st. palissander
en chrom. kruispoten, Burg.
Mannestr. 16, Vaesrade, na
12 uur.

Te k. stereo CASS-RECOR-
DER, J. Israëls, 14, Heer-
len, na 15 uur.

Te k. KINDERFIETSJE p.m.
4 jaar, i.g.st. Unstraat 11,
Schaesberg, na 19 uur.

Eiken MEUBELN, grote
erograad d.m. af fabriek, be-
st. goedkoop Inruil en fin-
anc. Kock Kampstr. 62 Lin-
denheuvel-Geleen, tel. 3412.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-
del., lodikanten, stapelbed-
den, wentebedden, matrassen,
sport, Kock Kampstr. 62 Lin-
denheuvel-Geleen, tel. 3412.

TENT te koop, geheel uit-
gerust, m. toebeh. Tel. 043-
411949.

Te k. te a.b. MEUBELN
en d.m. kleinmeubelen, o.a.
salonkast, 3-del. slaapbank,
vriendelikan, rooktafel m.
scherm, uitreksel, 2
karpotten, butagasfel, met
tied, Singer naaimachine,
werkbank enz. Te bevr. be-
halve vrijdag en zaterdag, na
13 uur, Prins Bernhardstr. 14
Kerkrade.

Te k. DRU GASHAARD,
Rombrand en Etna miniges
1500 kcal. Haardboomstr. 19,
Nieuwbeek, tel. 2242.

Te k. BETONGARAGE, 65
m², tegels, gashaard, Mgr.
Schepman, 2, Kerkrade,
tel. 04194-8677 na 20 uur.

500g nieuwe TV's 61 cm
1250,- partij n.w. kleuren t.w.
66 cm f 1498,- partij n.w. t.w.
v.a. f 50. Alle merken voor-
delig, zonder aanbet.v.a. f 5
n.w. Pa. v. Voorst, Ganze-
wilde 48, H'eide, tel. 045-
12973.

AMERICAN STOCKS voor
werkpetjes, Nato-lekkers,
Nato-parka's, hoge schoenen,
manga, legerjassen, shelters
enz. enz.

Nieuw TEGELS 40x40, 12
kleuren, 98 cent, Führen,
Gronzeide 70, Heerterheir-
de, Tel. 043-212156, Wal-
damp, 16, Valkenburg, Tel.
1466-3191.

AARDAPPELS te k. 35 ct.
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Alle soorten VLOERBEDEK-
KING gratis en vakkundig
aangebracht, J. Michiels, Val-
kenburgerweg 71, Tel. 717888.

Wereldmerken in de Ame-
rican STOCKS, Levi's, Lee,
Lee Cooper, Lois, Wrangler,
Ray Rogers, Portny Ninan, x

TELEVISIES nieuwste model
m. Grundig, Nord-Mende,
Philips, Blaupunkt, vanaf
f 130,- grootbeeld t.w. vanaf
f 30,- met volledige garantie,
lief. mog. Dr. Calstr. 23 (sta-
tion) Schaesberg tel. 045-
312991.

De American STOCKS Aker-
str. 45, Spekholzerheide en
Sittard, Putstr. 15.

De American Stocks, nu ook
voor Army Surplus DUMP.

Tot ziens bij de American
STOCKS Spekholzerheide of
Sittard.

Nieuwe AARDAPPELEN, pr.
gawl, Mennens, Aan de
Kerk 2, Amstenrade.

TELEFOONBEANTWOOR-
DERS, Keuze uit 8 typen,
goedgekeurd door PTT. Nu
ook enkele in-apparaten.
Inf. Fa. Rolanda Beukenlaan
13 Bunde, tel. 04461-1427.

KLEERKAST 2- en 3-deurs
75, zes l-pers, bedden met
n.w. en nachtkastje, z.g.a.n.
75, bank zeer mooi, 65.
Ridderw. 22, Heerterbaan, x

Te k. BANKSTEL f 175, eet-
tafel, 75, salonkast 100
f 45,-, Ridderweg 22 Heer-
terbaan.

Eerste kwaliteit vers VLEES
voor uw diepvries. Alles
vakkundig verzorgd. Iedere
dag speciale aanbiedingen.
Cash en Carry slagerij Jac.
Nabers, Kouvenderstr. 57,
Hoensbroek.

MEUBELS, vloerbedekking,
enz., op gemakk. betaling.
Tel. 045-717068.

ZONNESCHERMEN, markie-
zen, rolluiken en jalouzieën
Holland-Markiezen, Peter
Schunckstr. 98, Heerlen, tel.
045-118113 en 411865.

TRILBETONTGELS in
grijs gekleurd of uitgewas-
sen. Gebr. Creugers, Econo-
mastr. 46, Hoensbroek, Tel.
045-213877.

Voor gebr. NAAMMACHINES
s u w adres Pfaff, Emma-
plein 3, Heerlen. Met garan-
tie en evt. gespreide beta-
ling.

DUMPHOUSE heeft de
grootste collectie vrije-tijds-
kleding o.a. Lee en Levi's en
alle mil. kleding. Station-
straat 46, Heerlen (t.o. oude
muziekschool).

Reeds vanaf f 15 p. mnd.
kunt u in het bezit zijn van
een PIANO, Planohand Lav-
en, Geerstr. 61 Heerlen, tel.
714054.

Jesno KINDERWAGENS.
Cash en Carry, W. Wern van
Braunstr. 54, Heer-Witrich,
tel. 23909, uw adres voor
voordelige kinderwagens -
nieuwe en gebruikte.

AQUARIUM 80x40x40 / 65.90
lichtkap / 34.65, Guus Wag-
ner, Willemstr. 111, H'rln. x

Grote partij VELDBRAND-
STENEN en holle pannen te
koop, Mamelis 6, Vaals, tel.
045-1356.

Oude MEUBELS zijn veel
goed waard als u ze inruilt.
Wij geven de hoogste inruil-
waarde en toch kunt u kopen
bij de grootste fabrieks-
aankopen in Limburg dat de
kunst, Tel. 045-711598.

Te k. JUKEBOX, skal leren
fautouls en s w Wern van
Braunstr. 54, Heer-Witrich,
tel. 23909, uw adres voor
voordelige kinderwagens -
nieuwe en gebruikte.

Te k. gele en blauwe PRU-
TEN, 60 ct kilo, Thoma,
Akersteegweg 240, Heer-
Maastrecht.

200-400 gld. terug voor uw
oude BANKSTEL. Wij leve-
ren nieuwe rechtstreeks van-
af fabriek. U slaagt altijd.
Tel. 045-711598.

Eiken MEUBELN enorme
voorr., rechtst. v.a. fabriek.
Inruil meubels veel geld
lief. mog. Tel. 045-711598.

LICHTKOEPELS, zeer laag
in prijs, bin- en buitendeu-
ren met kozijn, gr. en kl.
ramen, stalen en graniet
aanrechten met kastjes,
Kerkstr. 31, Cadier en Keer,
x, tel. 04407-1721.

Te k. SALONKAST en tafel.
Nagelbeek 14, Schinnen.

BRUIDSJURK te koop maat
42-44, M. de Ruijterstr. 3,
Eijsde.

Te k. wegens sluiting van
het bedrijf BAKKERIJ- en
WINKELINVENTARIS w.o.
n. 3-etage gasbakoven, deeg-
kluis- en mengmach., win-
kelrekken, glazen toonban-
ken en glazen vitrines, kassa
teilmach., weegschalen, ver-
chromde platen, papierstan-
daards enz. Te bevr. telef.
04402-1632.

Te k. comp. Muttsaerts KIN-
DER-WANDELWAGEN, Ita-
liëlaan 52, Vrieheide, tel.
045-215819.

Koopjes! Voor werkelijke
KOOPJES op velerlei gebied
naar Hubert, Bloemenmarkt
no. 8, Lindenheuvel-Geleen,
tel. 2760.

HERENFIETS, 1 week oud
f 165,nwpr. / 245, idem met
derail, 5 versn. / 245, nw-
pr. / 341, Grond, Schaes-
bergerstr. 51a, Terwinstelen.

De zomerse dingen vers en voordelig bij AH



Tomaten
500 gram **49**

Perssinaasappelen
vol sap
4 kilo **3.68**

Albert Heijn
Magere
Choc.melk
pak 1 liter **82 69**

Albert Heijn
bruin
Knäckebröd
pak 240 gram **98 79**

AHCornflakes **1.09**
pak 350 gram **1.28**

AH Speculaas **1.19**
fijn gekruid
pak ± 500 gram **1.39**

Toiletspray
bus 10 oz **2.25 1.89**

Bronwater **59**
fles 1 liter **69**

Oranje Marmelade
pot 450 gram **1.25 98**

Speciale aanbieding!
AJP Soepen
Groente, kippe
of tomaten
3 pakjes **99**

Sunil
draagkarton
2100 gram **7.45 5.45**

Anti Transpiratie
spray
bus 200 gram **2.50 1.95**

Italiaanse
Water meloenen
per stuk minstens 2 1/2 kilo **1.98**

Albert Heijn
Toiletpapier
wit
4 rollen **1.88**

Albitex
Biologisch inweek- en voorwas-
middel voor
alle was-
machines
2 pakken
à 600 gram
3.60 2.98

AH Slaolie **1.19**
fles 0.75 liter **1.39**

Brio planten-
margarine
pakje 250 gram **65 55**

Speciale aanbieding
Kersen
zonder pit
Spedis 1/2 blik **1.39**

Varkensfilet
van de lende
500 gram **7.95 6.98**

Schouder filetrollade
500 gram **6.90 5.98**

Uit onze afdeling delicatessen
Katenspeck
100 gram **1.09 89**

Snijworst
Vacuum verpakt
100 gram **99 79**

Kuikenborst
500 gram **3.75 3.30**

Uit de diepvries
Doperwten
extra fijn **1.59**

albert heijn

Lees nu zelf de
versheid en bewaartijd op
de AH verpakking met
U.V.D.+ dateringsstelsysteem

U.V.D.+ is een nieuw dateringsstelsysteem van AH,
zodat u zelf de versheid en bewaartijd van
een artikel kunt aflezen op de verpakking.
Dat gaat zo:

inh.	uiterste verkoop datum	prijs
de eerste vier cijfers vormen de Uiterste Verkoopdatum in dit geval 19 juli. Het cijfer achter de + geeft het aantal dagen aan dat u het artikel nog thuis kunt bewaren.	19.07+8	

Vers vlees, groenten/fruit en delicatessen gelden t/m zaterdag 11 augustus. Overige aanbiedingen t/m woensdag 15 augustus